بنيامين حداد

الفردوس

ܦܪܕܝܣܐ

قاموس نباتات

عربي - سرياني

بنيامين حداد

ܒܢܝܡܝܢ ܚܕܕ

الفردوس

ܦܪܕܝܣܐ

قاموس نباتات

عربي – سرياني

فكرة واشراف ومراجعة
عمانوئيل موسى شكوانا

تنفيذ وتنضيد
يوسف بطرس

تقديم

معجم النباتات (ܦܪܕܝܣܐ) اي (الفردوس) هو اضافة هامة في حقل المعجمية العربية، فقد بذل واضعه المعجمي واللغوي المعروف الاستاذ بنيامين حداد جهودا كبيرة في اصدار هذا المعجم، وزيادة في الافادة من هذا المعجم ارتأينا وضع مفتاح باللغة العربية له لتسهيل مهام المهتمين بهذا المجال .

لقد حافظنا بشكل دقيق على المعجم بمفتاحه السرياني واقتصر عملنا على تنسيق وتوحيد المفردات المختلفة فيه ووضع تسميات بالعربية لبعض المفردات التي لم ترد لها اسماء وذلك حفاظا على عمل وجهود واضعه .

نأمل ان نكون قد حققنا بعض الفائدة في هذا المجال .

عمانوئيل موسى شكوانا

شكر وتقدير

ܚܕܐ ܠܝ ܫܦܝܪ ܠܡܩܪܒܘ ܟܠ ܛܘܕܝ ܘܡܘܒܠܝܢܘ

ܠܡܠܦܢܐ ܪܒܝ

ܣܪܓܝܣ ܐܓܐܓܐܢ

ܛܒܥ ܣܘܡܐ ܕܡܣܟܝ ܗܘܐ ܥܠ ܢܦܩܬܐ ܕ:

ܒܝܬ ܡܪܕܘܬܐ ܕܡܕܢܚܐ

ܡܣܘܡܐ

يسعدني أن أقدم جزيل شكري وامتناني إلى الأستاذ

سركيس آغاجان

لطبع مؤلفي هذا على نفقة

دار المشرق الثقافية

المؤلف

المقدمة

لن نكون منصفين إزاء تراث اللغة السريانية إن بقينا ننساق وراء نفر من المستشرقين ممن أدعى ان هذا التراث لم يعنَ ولم يتناول إلا الجانب الروحي من حياة الانسان الكلدواشوري السرياني، وان كل ما جاء فيه ينحصر داخل إطار (الباترولوجيا) او تعاليم الآباء، آباء الكنيسة في كلا شقيها الشرقي والغربي الذين لم يعنوا إلا بدراسة اسفار الكتاب المقدس بعهديه القديم والجديد وبتفسيرها. وبالمفردات الطقسية الكنسية.

الانسان الكلدواشوري السرياني، وريث أعظم حضارة إنسانية على وجه كوكبنا الأرض، سيكون قد شذ وخالف طبيعته البشرية، وخرج على نواميس الخلق التي تقر بوضوح كون الأنسان (روح وجسد). إن كان قد نبذ حقاً كل ما يمت الى طبيعته البشرية الجسدية، وكل ما يحيط به على هذه الأرض من مفردات مادية، قد جُبل جسده منها اصلاً.

أجل بالإمكان استثناء نفر قليل جداً وأعني اولئك الذين مارسوا التصوف في اعلى درجاته، والذين تنطبق عليهم مقولة قرأتها لأحد الأباء الكنسيين وهو يصف احد النساك المتوحدين قائلاً: اغمضَ عيني جسده عن كل ما على الأرض ونبذه، وسما متطلعاً ببصيرته الروحية الى السماء، والى السماء فقط..

ولكننا نقول: ان من امتلك موهبة الكتابة من آبائنا واجدادنا الكلدواشوريين السريان، لم يكونوا كلهم من النساك او المتصوفين، رغم ان غالبيتهم كانوا من رجال الكنيسة.

نحن ورثة حضارة عظيمة أنشأها انساننا القديم، حضارة أحاطت بكل جوانب حياته وبضمنها نظرته الى السماويات. ولقد واصل السلف المسيرة وعمل لأداء تلك الرسالة المقدسة بأمانة ومسؤولية بعد التنصر ايضاً، فكانت له صولات وجولات في ميادين المعارف والعلوم المختلفة الأدبية والفنية والعلمية والروحية، وعطاءاته الثرة وآثارها في رقي الأمم والشعوب وتقدمها يشهد اليوم لها البعيد قبل القريب. هذا الى جانب اهتماماته الكبيرة بالجوانب الروحية لعقيدته المسيحية الجديدة، التي تقر بوضوح ان الانسان روح وجسد، وانه ليس روحانياً فقط.

نعم، عطاء الانسان الكلدواشوري السرياني كان غزيراً ثراً، متنوعاً وموسوعياً قبل التنصر وبعد التنصر، وفي كلا المجالين الميثولوجي الديني والدنيوي العلماني.

إلا ان المطلعون على ما وصلنا من ذلك العطاء الثقافي الكبير يعلمون كم هو بسيط وضئيل - دينياً كان ام دنيوياً - إزاء عظمة ذلك الصرح الثقافي الحضاري، وإزاء ما بلغه السلف من شأو في مدارج التمدن والتحضر والرقي. وإن ما بأيدينا اليوم من بقايا تلك العطاءات الفكرية لا يشكل إلا جزءاً يسيراً، نتفاً متواضعة بل قل لقىً صغيرة من تلك الكنوز الفكرية التي كانت ولدهور طويلة صوى دربٍ لأمم الأرض.

عوامل كثيرة كانت وراء هذه الظاهرة المأساوية. فالسوس الذي نخر في أسس ذلك الصرح الحضاري وأتى على معظم ذلك العطاء الثقافي، لم يتلف الموروث الثقافي الإنساني فحسب بل طال الموروث الروحي ولربما كان النخر والاتلاف هنا اشد واقسى رغم ان الكم الذي يتناول الجانب الروحي منه يشكل اضعاف ما يتعرض للعلوم الدنيوية وللانسان وما يحيط به من مفردات الكون المادية.

وكي نكون اكثر بياناً لهذا الواقع نقول: رغم قلة من تعرض من آبائنا القدامى لموضوع التوثيق البيبليوغرافي ورصد منجزات اقلام السلف من ادباء ومفكرين، لدينا ما تركه لنا عبد يشوع الصوباوي المتوفى سنة ١٣١٨م في هذا المجال، واعني مصنفه القيم (فهرس المؤلفين)، الذي قام بتحقيقه الأب د. يوسف حبي، والذي وثق فيه واضعه لأكثر من (٢٢٠) كاتباً مع منجزاتهم وثمار اقلامهم والتي بامكاننا القول بأن الغالبية العظمى منها ان لم نقل كلها تتناول الجانب الروحي وبخاصة مفردات الطقس الكنسي والتفاسير. والمأساة هنا هي ان ما حظينا به من كل ما ذكره عبد يشوع الصوباي حتى اليوم لا يبلغ نسبة ٢٠% بالمئة، واما الباقي فيعد في حكم التالف او المفقود.

وفي اسباب غلبة ما وصلنا من نتاج الآباء من المصنفات الروحية والكنسية على قلته هي لأن هذه المصنفات تشكل القاعدة والمنطلق الأساسيين في ممارسة المسيحي لطقوسه التعبدية، وكان هذا يتطلب استنساخ العشرات بل المئات من تلك المصنفات لتوفيرها في ايدي المؤمنين في الكنائس المنتشرة في كل مكان، من اصغر قرية الى اكبر مدينة. في حين كان الحال بالنسبة لما انجزوه من مصنفات في مجال دنياهم عكس ذلك تماماً.

لسنا هنا في مجال استذكار العوامل التي اورثتنا تلك الانتكاسة الحضارية الثقافية، فكلنا يعلم ما عاناه الكلدواشوريون السريان في مسيرتهم التاريخية منذ سقوط نينوى سنة ٦١٢ ق. م ثم سقوط بابل سنة ٥٣٩ ق. م وحتى اليوم من كوارث واهوال، من اضطهاد واستبداد، من مآسٍ ونكبات، من حروب وغزوات، قتل وتشريد، من ابادات بالجملة، من تهجير ومطاردات، ومن لوٍ لعصب الأمة، من شراء للذم وصهر في بودقات الآخرين، ومن.. ومن...

لقد تطرق الى كل ذلك وبالتفصيل الكثيرون، من القدامى والمحدثين من شرقيين ومستشرقين وحبرت فيه مئات المصنفات.

وهذه كلها بالامكان اعتبارها عوامل خارجية، في حين كانت هناك عوامل داخلية، ونقصد بها تلك التي بدأت بُعيد تقبل الكلدواشوريين السريان العقيدة المسيحية الجديدة، وقد ألمت بهم تلك المآسي حين اقام المتنصرون الأوائل حاجزاً منيعاً فصلهم عن كل ما يمت بصلة الى رموز حضارتهم وموروث اجدادهم من عقائد ومن آداب وفنون وعلوم ومعارف، ومن عوائد وتقاليد وعادات واعراف من كل ما يمكن ان يذكرهم بالسلف وبعهوده الوثنية، ذلك الموروث الذي كان يمثل عصارة فكر الانسان عبر التاريخ، كل ذلك بحجة الحفاظ على نقاوة المعتقد الجديد، وظناً منهم بأن الابقاء على تلك الرموز الحضارية سيسيء الى عقيدتهم ويشوه جوهره، فكان ان عمدوا الى اتلاف كنوز معرفية نفيسة، والى القذف بالحرم كل من يحاول العودة اليها وتكفيره ونعته بالهرطوقي. وحاربوا بشدة وبكل الوسائل كل من حاول ربط الماضي بالحاضر، او حاول ايجاد حلقة تواصل بين تراث السلف ومفاهيم العقيدة الجديدة. المتنصرون الأوائل حثوا المؤمنين الجدد على الابتعاد عن كل منجزات آبائهم

الفكرية بل وعلى حرقها والتخلص منها، محذرين اياهم ان كل ما يُعنى بأمورهم الجسدية هو رجس من عمل الشرير. عندئذ غدا الكلدواشوري السرياني كشجرة فُصلت عن جذورها وحرمت اغصانها من نسغ الحياة ذاك الذي كان يمدها به قلب التربة الأم.

إلا ان الانسان الكلدواشوري السريان لم يكن بمقدوره ككائن حي جُبل من طين، ونفخ فيه الروح، ووُضع على الأرض وسط مفردات الكون الأخرى الحية منها والجامدة إلا ان ينطلق من طبيعته المركبة هذه بشكل تلقائي عفوي، سواء كان عنصراً ضمن الاكليروس الكنسي، او علمانياً من وسط عامة المؤمنين.

فكتب ومصفات ايام الخلق الستة (هكساميرون)، كتب نشوء الكون. قد وضعها رجال دين بارزون امثال القديس باسيليوس الكبير المتوفى ٣٧٨م، ويعقوب السروجي المتوفى ٥٢١م، ويعقوب الرهاوي المتوفى ٧٠٨م، وموسى بركيفا المتوفي ٩٠٣م، وعمانوئيل برشهاري المتوفى ٩٨٠م، ويعقوب البرطلي برشككو المتوفى ١٢٤١م، وغريغوريوس ابن العبري المتوفى ١٢٨٦م وغيرهم..

هذه المنجزات العلمية القيمة هي اصلاً دراسات لاهوتية تفسيرية، من وضع رموز ثقافية كبيرة في كنيسة الشرق، نلقاها زاخرة بكل ما يخص وجودية الانسان محاطاً بمفردات كونية حية حيوانية ونباتية وغيرها من الجمادات بما تعرضه من ظواهر طبيعية، تلك الخلائق التي برأها الله في ستة ايام، وقد اشار واضعوا هذه المصنفات جميعهم الى النباتات التي خلقها الله في اليوم الثالث من ايام الخلق الستة، بحسب ما جاء في العهد القديم، سفر التكوين ١: ١١، ١٢، ١٣. ناهيك عما سلم وحفظته لنا الأيام من عشرات المصنفات في التاريخ المدني منه والكنسي وفي البلدانيات وفي

الشرائع والقوانين وفي علم اللغة معجمياً ونحوياً، نشأوياً وفقهياً، فصاحةً وبلاغةً ومنطقاً، واخرى في الطب والصيدلة والزراعة وفي الكيمياء والفيزياء وفي الفلك والتنجيم والسحر وغيرها.

هذا فضلاً عما ضمنته المكتبة المعجمية السريانية من مصنفات مشاهير المعجميين الكلدواشوريين السريان، القدامى منهم امثال حنين بن اسحاق وايشوع بر علي والحسن ابن البهلول وغيرهم، ومن المحدثين شرقيين ومستشرقين امثال باين سميث وبروكلمان واودو والقرداحي ومنّا وكوستاز وعشرات غيرهم.

تلك المعجمات والمصنفات اللغوية قد ضمت بين دفتيها كنوزاً معرفية في العلوم والآداب والفنون، وهي خير دليل على عظمة التراث الذي استقت هذه المعجمات مفرداتها العلمية منها.

من هنا نشأت مؤخراً فكرة التوجه نحو (قراءة جديدة) موضوعية علمية مقارنة لمفردات تراثنا الأصيل لدى الباحثين والعلماء من الشرقيين والمستشرقين، وكان الدافع لذلك ما انتابهم من شك، بل ومن استغراب بشأن من ذهب واهماً او (مغرضاً) من ان التراث الثقافي للآباء الكلدواشوريين السريان ذو صبغة دينية، وانه لم يعنَ الا بالعلوم اللاهوتية وبمفردات الطقوس الكنسية فحسب.

ولقد خرج اولئك الباحثون المعنيون بدراسة تراثات الأمم والشعوب بنتائج طيبة رائعة، اثبتت - وبعكس ما قيل - ان تراثنا العريق زاخر بالمنجزات في كل حقول المعرفة الانسانية.

إلا ان من الجدير بالذكر هنا هو ان المكتبة المعجمية السريانية رغم غناها ورغم ثرائها وغزارة ما اورثه لنا سلفنا الصالح من منجزات معجمية اصيلة، لا زالت هذه المكتبة تفتقر اليوم

الى مصنفات معجمية تخصصية على غرار ما للغات العالمية الحية. معجمات مصطلحاتية في العلوم الانسانية والعلوم الصرفة. معجمات في الطب والصيدلة، في الأدوية المفردة والمركبة. في الزراعة والنباتات بأصنافها، في الحيوان بجميع فصائله، معجمات في المصطلح الأدبي وفي البلاغة والفصاحة والمنطق، واخرى في المصطلح اللغوي نحواً وصرفاً، فقهاً ونشأة. معجمات تخصصية في القانون والشرع، واخرى في علم الاجتماع، وغيرها في الكيمياء والفيزياء والرياضيات، هذه وغيرها مسؤليات كبيرة في اعناقنا جميعاً تنتظر من كل قلم فاعل فينا الاسراع للاضطلاع بانجازها، لنتمكن من سد تلك الثغرات او الفجوات المخيفة في ادراج مكتبتنا المعجمية.

ان معجمات موضوعاتية كهذه، نحن اليوم بأمس الحاجة اليها، ليس لكونها معيناً في عملية البحث والدراسة فحسب بل ولدعم عملية تعلم لغتنا والتعليم بها، العملية القائمة اليوم في بعض المدارس وبخاصة في شمال الوطن، والتي بانت للعيان بواكير ثمارها اليانعة.

وأداءً لواجب أحسه ملزماً وملحاً لتحمّل قسط يسير من تلك المسؤولية الكبيرة في احياء تراثنا الأصيل. ووفاءً لأفضال سلفنا الصالح علينا، بادرت للقيام باسهامة متواضعة في حقل معجميتنا السريانية، وهي ان اضع بين دفتي مصنف تخصصي مستقل كل ما ضمته معاجمنا ومصنفاتنا الثقافية ذات العلاقة من تسميات للنبات في لغتنا السريانية الحبيبة، وهي بحسب علمي المبادرة الأولى في هذا المجال، ولا اعرف لها سابقة.

لقد كنت ومنذ اواسط الثمانينات قد بدأت بعملية مسح شاملة لتراث لغتنا السريانية، الجانب المعجمي منه بخاصة، وجرد ما حواه

من تسميات للنباتات، مستخدماً في ذلك نظام البطاقات، فكان ان تجمع لدي اكثر من الفي بطاقة، ولكي اوثق ذلك الجهد في مصنف نباتي متخصص مستقل، قمت بجمع محتويات تلك البطاقات مدرجة بحسب النظام الأبجدي.

اوردت اسم النبتة باللغة السريانية، واردفته بنظير له او أكثر في السريانية والعربية، ثم ادرجت ما اسعفتني به المراجع المتيسرة من معلومات عن صنف النبتة او وصفها او خواصها، ثم ذكرت منافعها الغذائية او الدوائية او الصناعية وغيرها من المنافع.

ولأن للنبتة في غالب الأحيان اكثر من تسمية، لذا قمت بالتنويه بذلك، وبإحالة تلك التسميات الى بعضها.

الصيادلة والعشابون الكلدواشوريين تفاعلوا مع تراثات الأمم الأخرى وبخاصة الأمة اليونانية بايجابية، فاقترضوا واقرضوا في شأن التسميات النباتية، وما اقترضوه من الأسماء اخضعوه لخاصية لغتهم النطقية. كما عمدوا الى ادخالها في التراث العربي فترة ازدهار حركة الترجمة في العهد العباسي خاصة، نجد آثار ذلك في مصنفات العشابين العرب، وكمثال لذلك الجهد الكبير الذي خلفه لنا ابن البيطار في اربعة اجزاء تحت عنوان "الجامع لمفردات الأدوية والأغذية" المئات من التسميات النباتية المقترضة من التراث اليوناني وغيره. الا ان تحويراً وتصحيفاً كبيرين قد وقع عليها الى حد التشويه احياناً. ولقد اشرت الى ذلك لدى دراستي للنباتات التي اوردها ابن العبري في كتابه "منارة الأقداس" تحت عنوان: فصل في النباتات لأبن العبري المنشور في مجلة المجمع العلمي العراقي، المجلد السادس لعام ١٩٨١ ـ ١٩٨٢.

في ايدينا اليوم بحوث ودراسات علمية رصينة قائمة على ما تم تحقيقه من عشرات الآلاف من الرقم الطينية واللقى الأثرية المستخرجة من تحت انقاض المدن العراقية القديمة مثل نينوى وبابل ونمرود واشور وغيرها. ولقد اثبتت تلك الدراسات ان ما كان يعتقد كونه من المقترض اليوناني تعود جذوره الأولى الى تراث اللغة الأكدية الكلدواشورية. وكمثال لذلك احيل القارئ الكريم الى الدراسة القيمة التي وضعها العلامة طه باقر تحت عنوان "من تراثنا اللغوي القديم" لعام ١٩٨٠. ولقد ادرجتُ تلك الأصول الأكدية بقدر ما اسعفتني به المراجع المتيسرة.

ولقد لاحظت من خلال عملي على هذه الدراسة ان غالبية التسميات النباتية تكاد تتفق في بناها اللفظية في معظم اللغات الحية العريقة، مع فروق طفيفة فرضتها الخصائص النطقية في هذه اللغة او تلك، كما لو كان هناك لغة مشتركة في حقل التسميات النباتية. وهذا في نظري دليل على تفاعل وتلاقح الثقافات للأمم، وهي الظاهرة التي لا زلنا نعيشها في عصرنا، ولا زال العلماء يصوغون المصطلحات العلمية الموحدة عالمياً.

ومن هذا المنطلق عمدت الى ادراج المصطلح العلمي العالمي للنبتة حيثما تيسر لي ذلك.

في تصنيف النباتات وخواصها وصفاتها ومنافعها

لدى

العلماء الكلدواشوريين السريان

- : ٥ : -

في خصائص النبات وتصانيفه يجاري العلماء الكلدواشوريون السريان مذاهب الفلاسفة القدامى وبخاصة اليونانيين منهم. فللنبات في عرفهم ظاهرة الحياة، فالنبتة تفرح وتحزن. وهذا مذهب الفيلسوف اليوناني انا كساكوراس المتوفي سنة ٤٢٨ ق. م.

وان لها طبيعة الذكورة والأنوثة، فهي تجمع كلتا هاتين الخصيصتين الجنسيتين في تكوينها، وهو ما قال به الفيلسوف اليوناني اومبيدوقليس المولود سنة ٤٨٣ ق. م.

وان لها قوة شهوانية، وهي اساس الشعور بحاجة النباتات الى طلب الغذاء، وهي تتلذذ بالشبع، وتتضايق ان جاعت، وهذه كلها متأتية من الحس والشعور كالحيوانات. وهذا ما كان يقول به افلاطون المتوفى سنة ٣٤٧ ق. م.

وقالوا بأن للنباتات عقل وقوة ادراك، فهي كائنات حية، وخصيصة الحياة في النباتات يثبتها امتلاكها لأعضاء تشبه تلك التي للحيوانات. فاللحاء فيها بمثابة الجلد، والجذع بمثابة الفم، والألياف نظير الأعصاب، والسيقان، والأغصان والفروع نظير الأيدي

والأرجل، والأوراق والأزهار والبراعم كالشعر او الريش، والثمار كالأجنة، والثرب كالمشيمة وغير ذلك. وهذه الخصائص كان ينسبها الى النبات الفيلسوف اليوناني ديموقراطيس من القرن الخامس قبل الميلاد.

الا ان من علمائنا من جار الفيلسوف ارسطو طاليس المتوفى سنة ٣٢٢ ق. م، والذي انكر كل هذه الخصائص في النبات، واعطاه كياناً روحياً وليس حياة حيوانية.

وفي تصنيف النباتات يقول ابن العبري: كل نبتة يقوم ساقها على جذورها، واغصانها كثيرة هي شجرة، كالزيتون والتين، وهي شجيرة اذا كانت اغصانها تتفرع من جذورها مباشرة كالقصب والعوسج. وهي بقلة ان كانت سيقانها واغصانها الكثيرة خارجة من جذورها كالكرنب والفيجن (السذاب)، وهي عشب ان كانت تحمل اوراقاً وليس لها ساق، وتعيش موسماً واحداً كالحشائش والأعشاب المختلفة.

ويقول ابن العبري: السلق مثلاً يأتي بين البقول والأعشاب. اما الآس والتفاح والرمان والكمثرى، فهي في البدء تنمو كشجيرات، واذا ما اكتملت فهي اشجار.

ويضيف ابن العبري قائلاً: اما الأشجار فمنها بري وهي كثيرة الثمار، ومنها بستاني، وهي كريمة الثمار. وان من النباتات ما له قلفة واحدة كما في التين، ومنها كثير القلف كما في الأرز، ومنها ما كان كله قلف كالبصل والبلباس وهو بصل الرند. وان من النباتات ما كانت ثماره ذات اخلاط (كيموسات) حلوة كالعنب والتفاح والرمان والتوت والآس، ومنها زيتية كالجوز والزيتون والأرز،

وإن هذه الأصناف بسبب نسغها ذي القوام الكثيف فهي تعمر طويلاً، وان من الأشجار ما هو ذو اخلاط عسلية كالتمر والتين، ومن النباتات ما هو حريف لاذع كالسعتر والخردل، وان هناك ما هو مر كالافسنتين. وان هناك ما هو مركب من اللحم والألياف كالخوخ والقثاء، ومنها من اللحم فقط كالتفاح ونحوها، واخرى من العصارة والعجم كالرمان. وان من النباتات ما يزرع ومنها ما يغرس، وصنف اخر يختلق من ذاته. ومنها ما يطعم في الأشجار، وهذه يتوجب ان تكون من صنف واحد، اذ يطعم التفاح بالتفاح والتين بالتين والكرمة بالكرمة. وقد يتم التطعيم بين جنسين مختلفين. كما هو حال الغار مع الدلب والبطم مع الزيتون، والاشجار البستانية مع البرية وبالعكس. وان غالبية النباتات تغرس في الربيع، والبعض منها يغرس في الخريف والشتاء. وان القليل من الأشجار يغرس في بعض المناطق بعد طلوع الكلب او النجم المسمى الشعرى اليمانية. وان من الثمار ما هو بغلاف رقيق كتلك التي تعصر باليد. ومنها بقشور كالحنطة. وغيرها بلجم كالتمر، واخرى بجلد كالبلوط والتفاح، ومنها بقلف خشن قاس، وثرب ولب كالجوز، ومنها ما كان متكوناً من عدة طبقات كثمرة الزيتون، فان لها الغلاف الأول وهو الجلد ثم اللحم ثم العجم فالبذرة، واللب في وسط ذلك كله.

ولعمانوئيل برشهاري المتوفي سنة ٩٨٠م تصنيف للنباتات بحسب منافعها والأغراض التي تستخدم من اجلها، فهي عنده اعشاب وبقول وازهال واوراد جميلة المنظر، ونباتات لقوت الانسان ومرعى للحيوان. واصناف اخرى ذات منافع عديدة وبخاصة الدوائية لمعالجة مختلف الأمراض التي تصيب الانسان. ومن ذلك:

ܡܫܠܝܬܐ: مسهلة و **ܡܐܣܪܝܬܐ**: قابضة و **ܡܥܝܪܝܬܐ**: منبهة و**ܡܦܝܢܝܬܐ**: مقيئة.

وللعلماء الكلدواشوريين السريان اراء في بعض استحالات النباتات منها ان الحور اذا هرم تحول الى حورة، وكذلك يتحول السيسنبر الى النعناع البري، والحوك الى السيسنبر، وهذا في منطقة البحر الأحمر، والحنطة والكتان يتحولان الى الزؤان، والترمس الذي يدعى بالفارسية لنج فان ما ينبت منه في بلاد فارس يكون مميتاً، في حين يؤكل في مصر وسوريا، والرمان الحامض اذا ما سمد بزبل الخنازير وسقي بالماء البارد غدا حلواً، واللوز المر اذا غرز وتد غليظ من خشب شجرة الأرز بين جذوره زال نسغ المرارة عنه وغدا حلواً. والنخلة اذا ما نثر في قلبها طلع الذكر انضج ثمارها ومنعها من السقوط، والذكر من كل الأشجار يكون اكثف اغصاناً واكثرها تلبداً وتشابكاً، اما ثماره ففجة ضامرة وقليلة غير ناضجة، وبعكس ذلك تكون ثمار الأنثى وفي كثير من الأحيان حين تهب رياح شديدة تنقل قوة الذكر الى الأنثى، فيتلقح التين من التينة البرية أي الجميزة، كما تتقبل الزيتونة لقاح زهرة الرمان.

ب. حداد

باب الالف

ابروس ܒܪܘܬܳܐ

أبنوس(خشب مصمت اسود اللون) ܐܳܒܢܘܣܳܐ، ܐܰܒܢܘܣ

ابهل(حار يابس يدر بقوة) ܒܪܘܬܳܐ، ܓܰܘܪܳܐ ܕܒܪܘܬܳܐ، ܕܦܰܪܢܳܐ، ܕܝܦܰܪܢܳܐ، ܡܛܪܘܦܳܐ، ܒܪܳܬܐܘ

اثّانا(ضرب من النباتات) ܐܰܬܳܢܳܐ

اتـرج(شـجر وثمـره) ܐܛܪܘܓܳܐ، ܛܪܘܓܳܐ، ܡܶܠܳܐ، ܚܘܪܙܳܐ، ܩܰܕܺܝܳܐ، ܩܕܝܩܳܐ، ܩܛܪܳܐ

اتريجة(البقلة الاتريجية) ܝܘܪܩܳܐ ܕܐܶܬܪܓܳܐ

اثداء الفأر(نبت يتداوى به) ܬܕܰܝ̈ ܥܘܩܒܪܳܐ

اثـرون(يـذكره عمانوئيـل برشـهاري بـين النباتـات العطريـة والجميلـة كالورد ونحوه) ܐܶܬܪܘܢ

اثل ܐܶܬܠܳܐ

اجـاص(شـجر وثمـره) ܐܰܓܳܨܳܐ، ܚܶܢܳܐ، ܚܦܬܳܐ، ܚܘܪܙܳܐ، ܦܪܘܣܘܢ، ܩܘܩܘܡܝܠܘܢ، ܩܘܩܘܡܠܳܐ، ܩܘܩܘܡܝܠܐ

اجاص صغار(بارد رطب المجفف منـه ينفع الحميات الحـارة الحـادة) ܩܘܡܠܳܐ ܐܰܪܡܢܝܳܐ

اجاصة، خوخة ܚܰܘܚܳܐ، ܚܰܘܚܺܝܬܳܐ

اجاصة صغيرة ܚܰܘܚܘܢܝܬܳܐ

احد فرعي الكرمة يحفظ حذرا من يبوسة الاخر ܥܛܦܪܐ

أدانيثا، جنس من القرطم ܐܕܢܝܬܐ

اذان الارنب(نبت في اصله خشونة يلتصق بالثياب) ܐܕܢܝ̈ ܐܪܢܒܐ

اذان الباقلاء ܐܕܢܐ ܕܦܘܩܠܐ

اذان الثور(نبت يسمى لسان الثور) ܐܕܢܝ̈ ܬܘܪܐ

اذان الجدي(الصنف الكبير من لسان الحمل)ܐܕܢܝ̈ ܓܕܝܐ

اذان الحمار(نبت اصله كالجزر الكبار) ܐܕܢܝ̈ ܚܡܪ

اذان الدب(الصنف الكبير من البوصير) ܐܕܢܝ̈ ܕܒܐ

اذان الفأر(حشيشة المزرنجوش) ܐܕܢܝ̈ ܥܘܩܒܪܐ

اذان الفيل(نبت يعرف باللوف) ܐܕܢܝ̈ ܦܝܠܐ

اذخر(نبت طيب الرائحة) ܒܪܘܬܐ، ܣܦܣ، ܥܡܪܐ ܕܓܘܪܓܗ، ܩܛܪܘܡܐ، ܘܪܕܐ ܕܢܓܠܐ، ܢܓܠܐ، ܢܓܠܐ ܕܢܩܦܐ، ܢܓܠܬܐ، ܢܓܠܬܐ ܕܢܩܦܐ، ܚܠܦܐ ܕܢܩܦܐ، ܥܡܪ ܢܩܦܐ، ܥܡܪ ܩܢܝܐ، ܣܟܘܢܘܣ، ܣܟܘܢܘܣ ܕܪܘܡܣܢܐ، ܣܟܝܢܘܣ، ܣܟܝܢܘܣ

اذربوي(يخرج الديدان وحب القرع من الامعاء) ܐܪܛܡܝܣܝܐ، ܠܘܐܝܛܘܦܘܛܐܠܘܢ

اذرنبويه ܠܘܐܝܛܘܦܘܛܐܠܘܢ

ارجل الجراد ܘܪܝܩ

ارز، صـــنوبر، عرعـــر(شـــجر وخشـــب) ܐܪܙܐ، ܩܕܪܘܢܐ، ܐܣܛܪܘܒܝܠܘܣ، ܐܣܛܪܘܒܝܠܘܢ، ܣܛܪܘܒܝܠܐ،

ܦܪܣܝܒܪܘܣ، ܩܘܩܒܪܐ، ܩܘܩܒܪܘܬܐ، ܩܘܩܒܪܘܣ،
ܠܝܛܪܝܢܐ، ܦܛܪܘܣܝܢܐ

ارز عظيم عال ܐܪܙܐ ܕܪܡܘܬܐ

ارزة ܐܪܙܬܐ

ارضي شوكة او شوكي(نبات يطبخ ويؤكل) ܚܪܫܘܦܐ

ارطيميسيا(نبتة تذكر بين الخلاف والقصب) ܐܪܛܡܝܣܝܐ

ارق سمن(دواء ينفع في الاورام الصلبة) ܩܪܘܣܝܡܢ

اروسهن (كسابقه)

ازاب، زوفي، زوفا(اصله من الأكدية - زوبو - نبت له ورق كورق الصعتر الدقيق، دبق) ܙܘܦܐ

ازب (كسابقه)

ازربوي ܠܐܘܢܛܘܦܝܛܠܘܢ

آس(شجر معروف طيب الرائحة مؤنثه ܐܣܬܐ وفي السوادية يدعى ܡܝܪܣܬܐ وهناك ضرب منه يدعى ܠܒܝܠ، ܠܒܝܠ ܢܘܚܝܘ) ܐܣܐ ، ܡܘܪܣܝܢܝ، ܡܘܪܣܢܐ، ܡܘܪܣܝܢܐ

آس بري ܐܣܐ ܕܒܪܐ، ܡܘܪܣܝܢܝ

آس بستاني(ويأتي بصيغة ܡܘܪܣܢܐ ايضا، قوته وقوة ثمرته قابضتان، وطبيخ ثمره يقوي الشعر ويصبغه بالاسود) ܡܘܪܣܝܢܝ

اساليون، كاشم رومي، فطر ܛܒܠܐ ܦܛܝܐ

اسباناخ ܐܣܦܝܢ ܬܩܐ

اسد الارض ܐܪܝܐ ܕܐܪܥܐ، ܐܪܝܐ ܕܚܩܠܐ

اسد العدس(نبت يخنق الحبوب) ܐܪܝܐ، ܐܪܝܐ ܕܥܕܫ̈ܐ، ܐܪ̈ܝܐ ܕܥܕܫ̈ܐ

اسدون، سنبل الطيب، ناردين بري ܫܒܠ̈ܐ ܕܒܪܐ

اسطرك(عطر طيب الرائحة) ܐܣܛܘܪܟܐ

اسطوخودوس، سنبل، ضرم(شجر طيب الرائحة ثمره مثل البلوط ترعاه النحل، ولعسله فضل، حار يابس ينفض البلغم والمرة السوداء) ܣܛܐܘܟܐܣ

اسفست، برسيم، قرط ܦܣܦܣܬܐ

اسفنج(حيوان بحري نباتي) ܐܣܦܘܓܐ

اسقيل، بصل عنصل(ضرب من البصل) ܐܣܩܝܠ، ܣܩܝܠܐ، ܣܩܝܠܠܐ

اسكرك، لبنى(شجرة لها لبن كالعسل، وربما يتبخر به) ܠܒܢܝܬܐ

أسل ܐܓܪܬܐ، ܓܓܪܐ، ܩܠܝܠܝܐ وقيل ܣܝܢܐ

اسل(نبات دقيق الاغصان) ܐܘܣܠܐ

الاشجار الضخمة وافرة الظلال ܐܝܠܢܐ ܕܐܠܘܢ

اشقيل(انظر اسقيل اعلاه) ܣܩܝܠܐ، ܣܩܝܠܠܐ

اشنان(ضرب من عنب الثعلب، يرحض ويسقط الاجنة) ܐܘܫܢܐ، ܐܫܢܐ، ܕܘܪܘܩܢܝܩܘܢ

اشنة(طحلب، مادة او نبت يتخذ منه البوص، قيل زهرة او سوسنة الا ان الارجح هو الاشنة التي تنمو على الأحجار والاشجار) ܒܪܕܫܩܐ، ܝܠܬܐ، ܗܠܬܐ، ܓܢܬܐ، ܥܫܒܬܐ، ܠܘܟܐ، ܥܢܬܐ، ܕܘܟܐ

اشنة(عطر ابيض) **ܫܒܬܐ**
اشنة تلتف على شجر البلوط ܦܘܠܛܬܐ، ܦܝܠܛܬܐ
اشنة شيبة العجوز(معتدل في طبيعته، دخانه ينفع من الصرع)
ܟܪܐܘܣܘܢ
اصابع العبد(عنب طويل) **ܨܒܥܬܐ ܕܥܒܕܐ**
اصابع العذارى(عنب طويل الحب كالبلوط) **ܨܒܥܬܐ ܕܒܬܘܠܬܐ**
اصابع صفر(نبتة بهيئة الكف) **ܨܒܥܬܐ ܨܘܦܪܬܐ**
اسطرك، مر، صبر، مسك، عنبر، لبنى(انظر اسكرك اعلاه)
ܡܘܪܐ، ܨܒܪܐ، ܐܣܛܘܪܟܐ، ܣܛܘܪܐܟܣ، ܠܒܢܬܐ
اصف، كبر **ܩܦܦܪ**
اصل البرغوثي، زعفران **ܟܘܪܟܡܐ**
اصل الجواشير(دواء عميم النفع) **ܥܩܪܐ ܕܓܘܫܝܪܐ**
اصل السلق ܥܩܪܐ ܕܣܠܩܐ، ܣܩܛܪܬܐ، ܣܩܛܪܬܐ
اصل السوس ܥܘܩܪܐ، ܓܠܝܩܘܪܝܙܐ
اصل الشوكران، قرون السنبل **ܩܪܢܐ ܕܫܒܠܐ، ܩܪܢܝ ܕܫܒܠܐ**
اصل الكَبَر، عرق النيلوفر الهندي **ܩܪ**
اصل الكثيراء ܣܦܪ، ܡܫܚ
اصل الكراث الشامي والنبطي ܩܦܠܘܛܐ
اصل الكرمة ܪܘܟܦܬܐ
اصل الكُلّب ܥܩܪܐ ܕܩܦܢܪܬܐ
اصل اللفاح البري، لفاح بري، يبروح **ܝܒܪܘܚܐ**
اصل اللوف ܥܩܪܐ ܕܠܘܦܐ

اصل المازريون ܥܩܪ̈ܐ ܕܡܙܪܝܘܢ

اصل النبات ܫܪܫܐ، ܥܩܪܐ

اصل النبات(جرثومته) ܥܩܪܐ

اصل الهليون الذي يقال له ملوكي ܥܩܪ̈ܐ ܕܡܠܘܟܝܐ

اصل شجرة بخور مريم ܥܩܪ̈ܐ ܕܒܘܪܡܪܝܡܐ

اصل وبزر حشيشة البراغيث ܦܪܥܘܫܐ

اطبـآء الكلبـة، دبـق، سبسـتان(نبـت يتـداوى بـه يشـبه ܐܛܠܝܐ)

ܐܣܘܛܝܬܐ، ܕܘܩ ܒܠܟܐ

اطد، ام غيلان، عوسج، عليق(ذو طبيعة باردة) ܐܛܕܐ، ܐܛܕܐ، ܟܠܐ، ܟܠܬܐ، ܗܘܛܛܐ، ܟܐܠܐ، ܐܣܩܢܘܣ، ܐܘܩܢܘܣ، ܐܘܩܘܣ

اطراف(رؤوس) **النبات** ܪ̈ܝܫܬܐ

اطراف العوسج الغض ܛܪܦܐ

اطراف انوار الحشيش، غصن، فنن، طرف الغصن، حشيش، بقل ܟܘܦܐ

اعشاب الربيع، كلأ، عشب ܥܣܒܐ

اغاريقون(نبت طبي حار يابس ينفض الكيموسات(الاخلاط) الغليظة في جسم الانسان) ܐܓܪܝܩܘܢ، ܐܓܪܝܩܘܢ، ܓܪܝܩܘܢ

اغراس، شتلات ܢܨܒ̈ܬܐ

اغصان، افنان ܦܪ̈ܥܝܬܐ، ܣܘܟ̈ܝܬܐ، ܫܒ̈ܫܒܬܐ

اغصان الزوفا ܒܝܬ ܙܘܦܐ، ܒܢܐ ܙܘܦܐ

افتيمون(افثيمون، ومعناه دواء المجانين، ويدعى كشوث وكشوثاء وكشوثي) **ܐܦܬܝܡܘܢ، ܗܦܬܝܡܘܢ**

افج، حنظل، فُقيع، عجّور، تين غير ناضج **ܦܩܘܥܬܐ**

افسنتين، حنظل(نبات مر حار يابس يفتح السدد) **ܐܦܣܢܬܝܢ، ܥܒܕܪܐ**

افنان(انظر اغصان اعلاه) **ܦܪܝܥܬܐ**

افيون، خشخاش(عشبة مخدرة سامة)(عصارة الخشخاش الاسود، حليب الخشخاش، بارد رطب، ينوم ويوقف نزيف الدم) **ܐܦܝܘܢ، ܚܠܒܐ ܕܦܫܦܫܐ، ܕܦܫܦܫܐ، ܕܘܡܝܐ ܕܓܒܠܐ، ܐܘܦܐ، ܦܪܕܦܐܐ، ܦܘܪܦܘܐ، ܐܦܝܘܢ، ܦܫܦܫܐ، ܦܫܦܫܪܦܣ**

افيون او زهرته **ܝܡܪܐ**

اقاقيا، شوك مصري، شجر القرض(يتركب مع غيره من النباتات) **ܐܩܐܩܝܐ، ܕܘܚܬܐ ܕܩܪܛܐ، ܩܦܘܠ، ܟܝܪܐ ܕܩܪܛܐ**

اقالبا(عشبة طبية) **ܐܩܐܠܦܐ، ܐܩܠܝܦܝ**

اقحوان(حار يابس يدر ويفتت ويورث الحرقة) **ܐܩܐܪܘܦܝ، ܐܒܘܢܘܡܝܣ، ܦܘܠܠܐ، ܐܪܛܡܝܣܝܐ**

اقحوان(شويلاء، حشيشة لونها بين خضرة وصفرة لها رائحة طيبة وزهرة صفراء) **ܥܘܦܝܪܐ**

اقراص الافسنتين **ܟܠܟܠܬܐ ܡܪܝܪܬܐ**

اكارع الجراد **ܥܩܠܩܦܪܐ**

آكل نفسه(نبت يصلح للأعين) **ܐܟܠܐܢܦܫܗ**

اكليل الجبل **ܟܠܝܠܐ ܕܛܘܪܐ، ܟܠܝܠ ܛܘܪܐ**

اكليل الملك(نبت هالي يشبه نصف دائرة، يلين ويحلل وينضج ويقوي) ܚܠܝܒ ܡܠܟܐ، ܡܶܠܺܝܠܘܛܘܣ، ܡܠܝܠܘܛܘܣ

اكي دني(ثمر) ܡܫܡܫܟܐ

آليما(نبتة مالحة) ܐܠܝܡܐ، ܐܠܝܡܘܢ

ام غيلان ܕܪܕܪܐ، ܫܟܬܐ، ܫܟܠܬܐ، ܣܘܪܛܒܐ، ܗܛܛܐ

امبر باريس(ضرب من الثمار) ܒܪܒܝܣ

اناناس ܐܢܢܣܐ

انجدان، محروث، وقيل هو عكوب، حرشف ܫܪܘܒܐ، ܫܘܟܐ، ܢܚܘܒܐ، ܡܫܪܘܩܝܬܐ، ܡܠܝܐܐ، ܡܟܐܐ، ܡܠܝܐܐ، ܡܠܝܢܐ

انجذان(نبات اسود وابيض، واصله اغلظ من الاصبع يتفرع كثيرا وله قرون كقرون اللوبيا، فيها بزر اسود وابيض وله رائحة كريهة، مذاقه حريف حاد ومخرش، ويدعى ساكفينج ايضا) ܐܓܕܝܬܐ، ܐܓܕܬܐ

انجذان رومي، كاشم رومي ܫܪܒܬܐ ܪܗܘܡܝܝܐ، ܓܘܪ ܕܝܠܦܝ(وهو تصحيف لفظة ܛܘܪܕܝܠܘܢ)، ܣܣ ܣܣܠܝ، ܣܣܐܠܝܦܘܣ، ܣܣܐܠܐܘܣ، ܒܪܟܬܐ

انجذان ومحروث(حار يابس يهضم الطعام) ܣܝܠܦܝܘܢ، ܣܝܠܦܘܢ

انزروت ܕܘܥܬܐ ܕܓܘܦܐ ܛܘܪܢܝܐ، ܙܪܘܒ

انيسون(حار يابس يحلل ويدر ويقبض البطن) ܐܢܝܣܘܢ، ܙܪܥ ܫܒܬܐ ܪܗܘܡܝܐ

انيسون بري، كمون ܡܪܣܘܪܢܝܐ

اهليلج ܗܠܝܠܓܐ، ܗܠܠܓܐ، ܗܠܓܐ، ܗܠܓܓܐ

اوقينتوس(ضرب من الازهار) ܐܘܩܝܢܬܘܣ

اول النبت ܦܠܓܐ، ܒܠܓܐ

اول النبت، فرّع، غصن، فنن، زهر، حشيشة الجرح، **رمان الانهار**، وقيل عَرَن، وقيل بطيخ ܦܪ̈ܥܐ

آويثا(نبتة تشبه الجزر ازهارها بيضاء) ܐܘܝܬܐ

ايارج(معجون مسهل) ܐܝܪܦܝܩܪܐ

ايكة ܚܘܫܐ

****



باب الباء

بـابونج، اقحـوان(حـار يـابس، يلطـف ويفـتح ويحلـل) ܟܲܒܦܢܵܐ، ܡܘܼܟܠܵܐ، ܐܲܢܬܸܡܘܡܝܣ

باذاورد، الشوكة البيضـاء، شكاعي(حـار يـابس ينفض البلغم اللـزج) ܟܘܼܒܵܐ ܚܸܘܵܪܵܐ، ܐܩܲܐܢܬܘܣ

باذرنجة(باذروج، باذرنجويه)(حار يابس اوراقه نافضة مسهلة بشدة، العسـل الـذي ينتجـه النحـل مـن ازهارهـا مضـر جـدا) ܡܘܠܠܝܣܘܦܘܠܘܢ

بـاذروج، حدق، عنب الثعلب(حـار يـابس، يقوي القلب ويدر ويحلل ويقطع الرعاف) ܚܘܼܒܵܐ، ܐܘܟܝܡܘܢ

باذروج، شجرة السماق وعند بعضهم سجرة البلوط والميس، وعند البعض الاخر ثيل، حلفاء، حوك، زحبق، ريحان) ܐܘܼܣܵܐ، ܚܘܼܒܵܐ

باذنجان ܒܲܢܬܳܐ ܦܬܝܐ، ܒܝܥܐ ܕܒܘܥܕܐ، ܒܝܥܕܘܡܐ

باذورد، الشوكة البيضاء ܟܘܼܒܵܐ ܚܸܘܵܪܵܐ، ܟܘܼܒܵܐ ܒܪܵܟܵܐ، ܟܘܼܒܵܐ ܚܘܼܠܵܐ، ܛܒܫܐ ܕܐܦܝܐ

بارض، جزر بري(اول النبت) ܚܘܼܪܦܵܐ، ܬܘܼܪܵܐ

باقلا مصري، ترمس، الحمص البري، بسيلا، جرجر مصري(حـار يـابس والمـاء الـذي يطـبخ بـه التـرمس يقتـل الديـدان ܬܐܪܡܘܣ، ܬܘܪܡܘܣ

باقلاء(فول)، حب الضريط(يؤكل) ܦܘܓܝܐ، ܦܝܘܝܐ، ܦܘܩܐ، ܘܩܘܡܐ، ܣܦܪܠܐ، ܩܘܐܡܘܣ

بثل ܐܘܠܐ

بخور، طيب، عطر، مسك، عنبر ܒܣܡܐ، ܒܣܡܢܐ، ܥܘܣܪܛܐ

بخور مريم، شجرة مريم(شجرة، يخرج الديدان وحب القرع من الامعاء) ܩܘܕܪܩܐ، ܣܦܪ ܒܪܛܢܐ، ܒܪܛܢܐ، ܣܦܪ ܒܪܛܢܐ، ܒܪܛܢܝܬܐ، ܠܘܐܢܛܘܦܘܛܐܠܘܢ

بذر، بزر يزرع، حب ܒܪܙܪܥܐ، ܙܪܥܐ

بذور هندية حريفة الطعم جدا، فلفل ܦܠܦܠ، ܦܠܦܠܐ

بر، قمح، حنطة ܚܛܘܪܐ

بَرأرعا(نبات يؤكل كأنه شعر) ܒܪܐܪܥܐ

براعيم(زهور غير متفتحة)، هليلج، عقير من الادوية اصفر واسود، شجر ينبت منقوشا ملونا طبيعيا ܦܠܩܐ، ܦܠܩܢܐ

براي، اذخر، ابهل، عرعر، بروتا، ابروس ܒܪܘܬܐ

براية(انظر براي اعلاه) ܒܪܘܬܐ

بربين، حمقاء(حار يابس يلطف ويدر) ܦܪܦܚܝܢܐ، ܒܪܩܐ ܪܓܠܐ، ܩܐܪܘ

برتقال ܦܘܪܬܩܠܐ، ܦܘܪܬܩܢܐ

برتينيون(حشيشة تنظيف الزجاج) ܦܪܬܝܢܘܢ

بردي(يحاك منه الزنبيل والبارية وغيرهما وقديما كان يتخذ ورقا للكتابة) ܐܒܪܬܐ، ܐܪܒܢܐ، ܐܓܡܐ، ܚܒܠܐ، ܚܐܪܐ، ܚܠܦܐ، ܚܘܠܦܐ، ܦܦܝܪܘܢ، ܦܦܝܪܘܢ، ܩܢܐ، ܩܢܝܐ

برديل ܚܝܕ̈ܐ

برسئا(شجرة ثمرها كثمرة التمر) ܦܪܣܐܐ

برسياواشان، كزبرة البيار، سرّخس(نبات طبي يدر ويفتت) ܐܕܝܐܣܝܦܘܢ، ܗܕܪ ܓܢܟܪܐ

برسيم ܦܣܦܣܬܐ

برشكان(حبّ نبات يكون مستديرا لونه اخضر لنبته عروق دقيقة) ܒܪܫܟܢ

برشيان داروا، عصا الراعي، حطرتا، بطباط، زمارة الراعي(بارد يابس، يقطع نزيف الدم) ܣܘܪܕܝ ܪܥܝܐ، ܐܒܘܒ ܪܥܝܐ، ܦܘܠܝܛܪܘܢ، ܦܘܠܝܛܪܝܘܢ، ܚܛܝܛܬܐ

برض(اول النبات) ܡܫܘܚܬܐ، ܢܒܘܚܐ

برغوثي، بزر قطونا، عشبة البراّغيث(المسحوق منه يقتل واللامسحوق يبرد) ܙܪܥ ܩܛܘܢܐ، ܥܣܒܐ ܕܦܘܪܬܢܐ، ܦܣܝܠܝܘܢ

برقوق، مشمش ܒܪܩܘܩܝܐ، ܚܘܪܐ ܐܪܡܢܝܐ، ܕܘܪܩܝܐ ܕܒܪܩܘܩܝ، ܡܘܡܘܡܠܘܢܐ، ܡܘܡܘܠܝ، ܡܠܘܐ ܐܪܡܢܝܩܘܢ

بركشا(عشب يشربونه مع الخمر يقتل مفعول السموم القاتلة) ܒܪܟܬܐ

برنجاسف، حبق الراعي ܓܘܝܪܐ، ܚܘܝܪܐ

برواق، شراس(غراء) ܚܒܪܐ ܕܐܫܟܦܐ

برواق خنثى، غراء الاساكفة(نبت يتخذ منه الشراس) ܚܒܪܘܢܐ، ܕܘܟܢܐ، ܐܠܐ ܕܐܫܟܦܐ

بروتا(انظر براي اعلاه) ܒܪܘܬܐ

بزر ܙܪܥܐ

بزر الابهل ܙܪܥ ܒܪܘܬܐ

بزر البصل، بصلة صغيرة ܒܨܠ̈ܐ

بزر البنج ܙܪܥ ܫܒܪܘܢ̈ܐ

بزر الجزر البري ܣܘܕܩܝ̈ܫܐ، ܣܘܪܦܝܫܐ

بزر الحرمل ܙܪܥ ܒܒܢ̈ܐ، ܗܪܡܠ

بزر الخردل، قريص ܩܪܝܨܬܐ

بزر الرازيانج، رازيانج، شمار، شمرة(حار يابس، يفتح السدد) ܪܙ
ܝܢܓܐ، ܫܘܡܪܐ، ܪܙ ܝܢܓܐ، ܡܪܐܬܪܘܢ، ܡܪܬܪܘܢ

بزر القريض، قريص(عشب ذو وبر حاد اذا أكل منه يقرص) ܩܪܝܨܬܐ، ܩܢܝܕ ܐܝܘܣ

بزر الكرفس الجبلي او الصخري، كرفس الصخر، الكرفس الجبلي، كرفس الحمار(حار يابس، اوراقه تشبه اوراق الشعير وله سنبل شبيه بالذي للشيلم) ܟܪܦܣܐ ܛܘܪܝܐ، ܦܛܪܘܣܠܝܢܘܢ، ܦܛܪܘܣܠܝܢܘܢ، ܦܛܪܘܣܠܝܢܘܢ

بزر الورد ونحوه ܘܪܕܐ

بزر شجر القنب، شاهدنج ܒܙܪܬ ܩܢܒܐ، ܒܙܪܬ ܩܢܒܐ

بزر قطو او كتان ܙܪܥܐ ܕܟܬܢܐ

بزر قطونا ܙܪܥ ܩܛܘܢܐ، ܠܥܣ ܥܠܬܐ، ܦܣܘܠܝܘܢ

بزر كشوت ܒܙܪܐ ܕܟܫܘܬܐ

بزر كتان(يقبض البطن مقليا) ܙܪܥ ܕܟܬܢܐ، ܠܝܢܘܣܦܘܪܡܘܢ، ܠܝܢܘܣܦܪܡܘܢ

بسباسة، نبت كالبقلة اليمانية(شجرة هندية ذات ورق اصفر يحذي اللسان) ܒܪܙܘܓܐ، ܒܝܙܘܓܐ، ܒܘܣܦܪܐ، ܒܣܦܪܐ

بسبايج(ويعني كثير الارجل، حار يابس ينفض المرة السوداء والبلغم) ܣܓܝ ܪܓܠܐ، ܦܘܠܘܦܘܕܝܢ، ܦܘܠܘܦܘܣ، ܦܘܠܘܕܝܢ

بستان الزيتون ܒܝܬ ܙܝܬܐ

بستان العنب، كرمة، دالية ܟܪܡ، ܟܪܡ، ܟܪܡܬܐ

بستج، قسط(عقار) ܩܘܣܛܘܣ، ܩܘܣܛܘܣ، ܩܘܣܛܘܣ

بسر، حصرمة، كل ثمرة غير ناضجة ܒܣܪܬܐ

بسر التمر، بسر النخل، خلال ܒܠܘܛ ܬܡܪܐ

بسر التمر الجافة اعذاقه ܐܣܟܐ

البسر الفج من الزيتون(بارد والناضج حار) ܘܠܘܐܐ

بسر النخل ܒܠܘܛ ܕܕܩܠܐ

بسرة، بلحة، خلالة التمر ܚܐܪܐ

بسفايج(عرق حشيشة دقيق ضارب الى سواد وحمرة وخضرة) ܒܓܦܘܪܐ

بسيلا، ترمس، الحمص البري، جرجر مصري(حار يابس، والماء الذي يطبخ به الترمس يقتل الديدان) ܬܐܪܡܘܣ، ܬܪܘܡܘܣ

بشولا(حشيشة تنفع من الديدان) ܒܝܘܠܐ

بصل(حار يابس يزيد في الباه ويهيج الجماع الجنسية ويفسد العقل) ܒܨܠܐ، ܒܨܠܬܐ، ܒܨܠܬܐ، ܩܪܡܝܘܢ، ܩܪܘܡܝܐܘܢ

بصل الرند، بصل بري، بلبوس(يهيج الشهوة الجنسية) **ܒܘܠܒܘܣܐ، ܒܨܠܐ ܒܪܝܐ**

بصل الزير **ܒܨܠܐ ܕܙܘܪܐ**

بصل الزيز، زيز، بصل بري(بصيلة) **ܙܘܙܐ**

بصل الفأر، عنصل، اسقيل، اشقيل(حار يابس، يلطف) **ܣܩܝܠܐ، ܣܩܝܠܠܐ، ܐܣܩܝܠ**

بصل بري **ܒܘܠܒܘܣܐ، ܦܐܪܐ ܒܪܝܐ، ܒܪܛܐ ، ܙܘܙܐ**

بصل بري او ثوم بري **ܒܨܠܝܬܐ**

بصلة برية، كراثة **ܒܪܘܛܐ**

بطارس، سرخس(نبت عريض يكثر في الغابات والاراضي المتوسطة، حار يابس، يقتل الديدان وحب القرع وينفضها عن الامعاء) **ܚܠܦܐ، ܣܪܟ ܒܪܐ، ܣܪܟ ܒܪܒܪܐ، ܦܛܐܪܝܘܣ، ܦܛܐܪܝܣ**

بطاسيطس(نبات عشبي غض اوراقه شبيهة بالاجنحة وعلى وجه الورق شيء شبيه بالفطر) **ܦܐܛܣܝܛܝܣ**

بطباط، عصا الراعي، حطرتا(ساقه كثير العقد، بارد يابس، يقطع نزيف الدم) **ܥܒܝܬܬܐ، ܥܒܝܬܬܐ ܕܪܥܘܬܐ، ܐܒܘܒ ܪܥܝܐ، ܚܘܛܪܐ ܕܪܥܝܐ، ܦܘܠܘܓܘܢܘܢ، ܦܘܠܘܓܘܢܘܢ**

بطرميقا(عشب يحدث العطاس) **ܦܛܪܡܝܩܐ**

بطم، الحبة الخضراء (من الاكدية بطنو، حار يابس يدر ويزيد في الباه) **ܒܛܡܬܐ، ܓܛܡܐ، ܛܪܡܢܬܘܣ، ܠܛܡܐ**

بطم مر، لوز مر(شجر وثمره) **ܫܓܕܐ**

بطيخ(حار بارد رطب يدر وينقي ويصفي ظاهر البدن) **ܒܛܝܟܐ،**

ܦܛܝܚܐ، ܦܛܝܟܐ، ܐܒܛܘܚܐ، ܩܛܝܐ، ܡܠܦܦܢܐ،

ܡܠܦܦܦܢܐ، ܦܣܦܝ، ܦܣܦܦ܀

بطيخ احمر، رقية **ܫܦܩܢܐ**

بطيخ شامي ܚܘܪܕܢܝ ܦܛܝܚܐ وقيل **ܦܬܐ، ܩܬܐ، ܦܬܘܢܐ**

بعِرسا(ضرب من النباتات الطبية) **ܦܝܪܫܐ**

بقدونس ܦܛܪܘܢܣ

بقس، شمار، شمشار، ساج سرو **ܐܫܟܪܥܐ**

بقـل(مـا نبـت فـي بـزره لافـي ارومـة ثابتـة **ܝܘܪܩܐ، ܦܩܠܐ،**

ܪܝܚܢܐ، ܦܩܘܠܐ، ܝܪܩܢܐ، ܢܩܘܠܐ، ܝܘܩܢܐ، ܝܘܩܢܐ،

ܝܪܩ، ܝܪܩܐ، ܝܪܩܘܢܐ

بقلة ܝܪܩ، ܝܪܩܐ، ܝܪܩܘܢܐ

بقلة الاوجاع(نبت يزيل اوجاع البطن) **ܝܪܩܐ ܕܟܐܒܐ**

بقلة البراري، يقطين، قثاء الحية **ܝܪܩܐ ܕܒܪܐ، ܚܘܪܩܐ ܕܒܪܝܐ**

بقلــة الغملــول، خــردل بــري، قنبيــر(حــار يــابس، يزيــل البهــق)

ܣܘܢܒܪܐ، ܐܣܦܝܠܐܦܘܣ

بقلـة المـاء(نبـت طبـي شـبيه بـالكرفس اصـله غلـيظ احمـر) **ܦܩܠܐ**

ܕܡܝܐ

بقلة الملك(بقلة مرة) **ܡܠܟ ܝܪܩܘܢܐ**

بقلة باردة، لبلاب **ܝܪܩܐ ܩܪܝܪܐ، ܩܝܣܘܣ**

بقلة جرجير ܓܪܓܝܪܐ

بقلة ذهبية، قطف **ܝܪܩܐ ܕܕܗܒܐ**

بقلة لينة، حمقاء، فرفحين ܒܩܠܐ ܪܓܝܠܐ

بقلة مباركة، هندباء أو رجلة ܒܩܠܐ ܒܪܝܟܐ

بقلـــة يمانيـــة ܒܪܒܘܪܐ، ܛܠܒܝܛܦܝ، ܘܪܒܦܘܪܐ، ܡܛܦܐ، ܡܛܦܐ، ܡܛܦܐ

بقم(تصبغ به الثياب ويكون لونـه اصفر رقيقا) ܘܪܕܡܐ، ܘܪܕܡܐ ܕܒܨܒܥܘܪ، ܡܠܚܐ ܕܨܒܥܐ

بقول حادة (حارة حريفة) ܒܪܘܩܝܐ ܚܡܝܨܐ

بقول مختلفة ܠܡܛܦܐ

بُل ܦܪܛܝܓܐ، ܦܪܓܢܐ

بلاذة ܦܘܠܕܐ

بلبوس، بصل بري(انظر بصل الرند اعلاه) ܒܘܠܒܘܣܐ

بلــح(تمـر) ܬܡܪܐ، ܬܡܪܐ، ܒܘܣܪܐ، ܒܘܢܪܕܐ، ܒܘܓܢܪܐ، ܦܝܣܢܐ

بلحة ܬܡܪܬܐ، ܣܐܢܐ

بلخية(شجرة ذات رائحة طيبة) ܒܘܠܟܬܐ

بلس، عدسة، حبة عدس ܛܠܘܣܐ

بلســان(حــار يــابس، يشــفي الامــراض البلغميــة) ܐܦܘܪܣܡܐ، ܐܦܘܪܣܡܐ، ܒܠܣܐܡܘܢ، ܒܠܣܡܘܢ، ܒܠܣܬܐ

بلسم ܐܦܘܪܣܡܐ، ܐܦܘܪܣܡܐ، ܒܠܣܐܡܘܢ، ܒܠܣܡܘܢ

بلند(نبت لعله البلند وهو اصل الحناء) ܒܠܕܐ

بلوط(شجر وثمره، بارد يابس يقبض البطن) ܒܠܘܛܐ، ܒܛܡܬܐ، ܫܢܕܝܢܐ، ܫܢܕܝܢܐ، ܕܪܘܣ، ܒܩܠܘܛܐ، ܕܕܪܐ، ܕܕܪܐ، ܕܕܪܐ، ܡܝܢܐ، وقيل ܐܘܛܐ

بلوط الارض(نبت ورقه كالهندباء، حار يابس يلطف ويفتح سدد الاعضاء الباطنية ويدر الطمث والبول ورقه يشبه ورق الهندباء)

ܒܠܘܛܐ ܕܐܪܥܐ، ܒܐܡܘ ܕܪܡܘܣ

بلوط قصير لايحمل ثمرا ܛܪܝܢܐ، ܛܪܝܢܬܐ، ܛܪܢܐ

بن، كامخ ܒܘܢܐ، ܒܘܢܐ

بن حامض ܫܘܢܝܐ

بنت الكرمة(الخمرة) ܒܪܬܐ ܕܓܦܬܐ

بنج، سيكران(نبت دائم الخضرة حبه يؤكل، بارد يابس، يقيء وينوم) ܒܢܓܢܐ، ܒܢܓܪܢܐ، ܐܘܣܩܘܐܡܘܣ

بنجكشت(شجرة حب الفقد) ܐܓܢܐ ܩܕܝܫܐ

بنجنجشت او فقد(شجر وحبه، وقيل الحبة الخضراء)(حار يابس يبطل الشهوة الهائجة في الباه) ܐܓܢܘܣ، ܒܘܢܝܐ

بندق(شجر وثمره) ܦܘ، ܐܦܘ، ܒܘܢܕܩܐ، ܦܢܕܩܐ، ܓܠܘܙܐ، ܓܘܙܐ ܩܠܝܠܐ، ܠܝܙܐ، ܡܝܢܐ، ܐܓܘܣܛܪܐ، ܐܓܪܣܐ

بندق هندي ܪܢܐ

بنفسج(بارد رطب ينفض المرّة الصفراء) ܝܘܢ، ܡܝܢܝܓܐ

بهار، ورد الحمار، عين البقر وهو كالاقحوان او البابونج ܒܗܪ ܐܘܪܐ، ܒܘܦܬܐܠܡܘܢ، ܒܘܠܡܐ، ܡܦܠܝܘܢ

بهار البر(له فقاحة صفراء طيبة الرائحة) ܘܪܕܐ ܕܚܩܠܐ، ܘܪܕܐ ܕܒܪܝܬܐ

بهارة، شجرة الورد، شجرة مريم ܡܪܝܡ ܘܪܕܐ، ܘܪܕܝܢܝܬܐ

بهرديقون(نوع من العشب ينظف به الزجاج) ܦܘܪܕܝܩܘܢ

بهرم، قرطب، حب العصفر(حب بين الحنطة والشعير) ܩܘܪܛܡܐ

بهرمان(كسابقه) ܩܘܪܛܡܐ

بوص ܒܘܨܝܢܐ

بوصينا، شبث(نبت تصنع منه فتائل، له زهر ابيض واصفر) ܒܦܨܝܢܐ

بوقشينا(ضرب من البقول) ܒܘܩܫܝܢܐ

بيرزد، قنة(يستخدم كدواء) ܩܕܪܗ ܕܐܣܐ

بيرونوخيا(نبتة شبيهة بالفرفحين البري) ܦܐܪܘܢܘܟܝܐ

بيش، خانق الذئب(نبت مسمم) ܚܢܩ ܕܐܒܐ

بيقا، بيقة(يشبه الدخن) ܒܝܩܐ، ܕܩܐܩܝ

بيقة(حب يشبه الكرسنة تأكله الابقار، وقيل العدس) ܒܝ̈ܩܐ

بيقية(نبت يخنق العدس والباقلاء فهو ينبت معها) ܚܢܩܬܐ ܕܛܠܡܐ

❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊

باب التاء

تاوقدا(ضرب من الخشب تتخذ منه المغازل اليدوية) **ܬܘܩܕܐ**

تبغ **ܬܬܢܐ، ܬܢܢܐ، ܬܘܬܢܢܐ، ܬܘܬܢܐ، ܛܘܢܒܟܘ**

تبن **ܬܒܢܐ، ܣܒܢܐ، ܣܒܢܬܐ**

تبن يابس **ܚܘܪܒܐ**

تبنة، عود، خشبة، نبت او عقار ينفع من لسع العقرب **ܟܘܒܐ**

تبنة، قشة، عود **ܓܠܐ، ܓܦܢ، ܩܘܪܬܐ**

ترعوز، قثاء **ܬܪܥܘܙܬܐ، ܦܩܘܣܐ، ܩܛܐ، ܟܦܝܢܐ**

ترقما(شجر يذكر مع التوت) **ܬܪܩܡܐ**

ترمس، فول مصري(نبت ذو حب مفرطح، مر الطعم يؤكل بعد ان ينقع في الماء اياما، حار يابس والماء الذي يطبخ به يقتل الديدان) **ܬܪܡܘܣ، ܬܪܡܘܣܘܣ، ܦܘܠܐ ܡܨܪܝܬܐ، ܬܘܪܡܣܐ، ܦܪܣܐ، ܦܪܣܬܐ، ܦܠܡܘܣ، ܡܦܠܡܣܐ**

ترنج، اترج **ܐܬܪܘܓܐ**

ترنجان(نبات رائحته كريهة او هو الليمون الحامض) **ܐܬܪܘܓܢܐ**

ترياق(دواء ضد السم) **ܬܪܝܩܐ، ܬܪܝܩܐ، ܬܘܪܝܩܐ**

تفاح **ܚܙܘܪܐ، ܚܘܙܪܐ، ܡܠܐ**

تفاح او اترج او مشمش **ܡܠܬܐ**

تفاح حلو(يقوي القلب) ܚܙܘܪܐ ܚܠܝܐ، ܡܠܣܐܐ، ܡܐܠܝܐ

تفاحة ܚܙܘܪܬܐ

تقلث، من اسماء السنبل الجبلي ܬܩܠܬ

تمر(ثمرة النخلة) ܬܡܪܐ، ܬܡܪܐ، ܩܒܒܐ

تمر رومي(قسب)(احد الأدوية) ܩܒܒܐ ܪܗܘܡܝܐ

تمر كبير ܡܢܝܩܠܐ

تمر هند ܓܐܓܐ، ܓܓܐ

تمرة ܬܡܪܬܐ، ܩܒܒܬܐ

تنباك ܬܬܢܐ، ܬܘܬܬܢܐ، ܬܘܬܢܐ

تنوم، شجر القنب، الشاهدنج ܬܢܘܡܐ، ܓܪܓܘܪܝܢܐ

توابل ܡܕܓܘܬܐ، ܒܪܣܦܢܐ

توت(شجر وثمره) ܬܘܬܐ، ܡܘܪܐ، ܡܘܪܗܐܐ

توت القطلب، قطلب، شجرة البج(شجر دقيق الورق شديد الحمرة له حب نحو العنب فاذا نضج كان احمر كالياقوت) ܥܘܣܡܐ، ܩܛܠܒ ܐܓܘܗܝ

توت حلو(طبيعته حار رطب ثقيل على المعدة) ܬܘܬܐ ܚܠܝܐ، ܡܘܪܗܐܐ

تودري (توذري)، كرفس مائي، لسان الثور(حار رطب، ينفع من الكآبة والسوداوية وينفع في الاوارم الصلبة) ܬܘܕܪܐ، ܠܫܢ ܬܘܪܐ، ܗܪܘܣܛܝܩܘܢ، ܒܘܩܠܘܣܣܘܢ

تومش، حاشا، صعتر، صعتر البر(حار يابس، يمسك البطن) ܬܘܡܘܢ، ܬܘܡܘܣ، ܨܡܥܘܪܐ، ܨܥܘܪܐ

توءم(كسابقه) ܬܐܘܡܝ، ܬܐܘܡܘܢ، ܬܐܡܐ، ܬܐܡܐ

تومون (كسابقه) ܬܐܘܡܝ، ܬܐܘܡܘܢ

تَيشابا(نبت ذو صُنان ورائحته كريهة) ܬܝܫܒܐ

تين(شجر وثمره)(في الاكدية(تيتو)، حار رطب، يلين ويسمن ويغذي الجسم غذاءً صالحاً) ܬܬܐ، ܬܐܬܐ، ܬܐܢܐ، ܬܐܢܬܐ، ܫܘܩܐ، ܣܘܟܐ، ܣܘܟܝ، ܣܘܠܩܐ، ܣܘܟܠܐ وهناك ضرب منه يسمى بالفارسية(شاهنجر) يدعى ܬܐܢܐ ܚܘܕܬܐ

تين بري، حشف، رذالة العنب ܡܬܐ، ܡܬܐ

تين غير ناضج، حنظل، عجّور ܦܣܘܠܐ

تين يابس ܓܪܓܪܬܐ، ܓܪܓܪܬܗ

تينة برية(جميزة) ܫܩܡܬܐ، ܚܡܨܐ، ܬܘܬܐ، ܬܘܬܐ

تينة تحمل مرتين في السنة ܫܘܩܐ

تينة فجة(جميزة) ܦܓܐ، ܦܓܐ، ܦܓܘܠܐ

****

باب الثاء

ثفل، عصارة، عجم، قرصن العنب **ܦܘܠܕܐ، ܦܘܠܓܪܐ**

ثفل الزبيب ونحوه ܒܘܓܪܐ

الثمار الرطبة، فاكهة **ܦܐܪܐ**

ثمر ܐܒܐ، ܐܒܒܐ، ܒܘܣܪܐ، ܒܘܪܕܐ، ܦܐܪܐ، ܦܐܪܘܬܐ،

ܦܐܪܐ وقيل **ܗܘܠܐ**

ثمر الارز والنخل ونحو ذلك ܦܪܥܐ

ثمر الطرفاء ܐܪܟܐ ܕܒܪܬܐ، ܐܪܟܡ، ܐܪܟܘܡ

ثمر القطلب(انظر بيش اعلاه) **ܩܛܠ ܐܝܘܣ**

ثمر غير ناضج(فج)، حصرمة **ܒܣܪܐ، ܒܘܠܣܐ، ܦܓܐ،**

ܦܓܐ، ܦܓܘܬܐ

ثمرة ܐܒܐ، ܐܒܒܐ، ܚܠܦܐ، ܦܐܪܐ، ܦܐܪܬܐ، ܦܪܣܝܣ

ثوم(ضرب من الابصال ذو رائحة حادة) **ܬܘܡܐ، ܝܡܣܐ،**

ܝܡܣܐ

ثوم بري ܬܘܡܒܐ، ܣܩܘܪܕܝܢ، ܣܩܘܠܝܬܐ

ثوم كراثي، كراث **ܦܪܐܐܣܘܢ، ܦܪܣܘܢ، ܦܪܣܘܢ**

ثيل(بارد يابس يشفي القروح الطرية) ܐܘܒܠܐ، ܝ̈ܠܦܐ، ܡܪܘܣܢܐ، ܐܓܠܐ، ܐܓܠܐ ܕܚܩܠܐ، ܐܓܪܘܣܛܝܣ

****



كتان معروف

باب الجيم

جار النهر، عصا الراعي او دم الأخوين ܥܓܓܐ، ܥܓܐ ܕܡܪܐ، ܚܘܛܪܝ ܪܥܝܐ

جاورس، ذرة، ذرة بيضاء، وقيل الدخن(بارد يابس، يولد دما فاسدا) ܦܪܓܐ، ܦܪܓܐ، ܡܘܡܚܪܘܣ، ܡܘܡܚܪܘܣ، ܓܡܘܪܓܐ

جاوشير، مرز، شراب الذرة او الشّعير(حار يابس ينفع من تسوس الاسنان) ܚܠܒ ܕܪܘܪܐ، ܐܪܦܘܦܐܢܝܚܘܣ

جَبَس، رقية، بطيخ احمر، جبسي ܓܦܦܢܐ، ܡܓܒܘܢܐ

جذامة(بقايا الزرع بعد الحصاد) ܠܩܛܡܬܐ

جذع، ساق، غصن، فرع ܠܒܢܬܐ، ܠܘܢܬܐ، ܦܣܚܐ

جذور الزرع وعقد سيقانه ܡܝܒܐ

جذور طرية رطبة ܡܡܗܒ، ܡܡܗܒܗ

جراء الورد(أي وعاء بزره) ܠܘܩܝܐ ܕܘܪܕܐ

جرثومة الشجرة، اصل الشجرة ܡܘܪܡܬܐ

جرجير(فيه قوة تزيل القشرة والجفافة عن الوجه) ܬܣܠܐ، ܣܠܝܓܐ، ܣܠܓܬܐ، ܣܠܓܬܐ، ܡܐܪܓܐܡܦܝ، ܡܐܪܓܡܦܝ، ܡܪܓܡܦܝ، ܡܘܪܓܐܡܦܝ

جرزة(باقة من قت الكتان وعيدان الكرم ونحوهما) ܒܪܫܟܐ، ܒܘܪܟܐ

جريد(النخل)، لب النخل، بردي ܒܪܕܝܐ

جريد النخل، سعفة النخل ܣܥܦܬܐ

جزر ܓܙܪܐ، ܐܣܛܦܠܝܢ، ܕܐܘܩܘܣ، ܕܐܘܩܘܣ، ܕܘܩܘܣ، ܕܘܩܘܣ

جزر بري، بارض، اول النبت(حار رطب يحرك الباه) ܕܐܘܩܘܣ، ܕܐܘܩܘܣ، ܕܘܩܘܣ، ܣܛܦܝܠܝܢ، ܣܘܪܩܐ، ܕܘܩܘܣ، ܦܩܝܐ، ܩܘܩܐܠܝܢ، ܩܘܩܟܐ

جعة(عصارة الشعير، بيرة) ܫܟܪܐ ܕܣܥܪܐ

جعدة، حشيشة الريح، مسك الجن(نبتة طيبة الرائحة، حار يابس، يفتح ويلطف، يفتح سدد جميع الأعضاء الباطنية) ܐܣܦܪܘܐ ܕܛܘܪܐ، ܦܘܠܝܘܢ

جعقيل(نبتة خانق الكرسنة) ܓܥܩܠܐ

جفنة، كرمة العنب ܓܦܬܐ، ܓܘܦܢܐ، ܓܘܦܢܝܢ، ܦܬܐ، ܓܦܬܐ، ܓܦܦܠܐ، ܓܦܦܢܐ

جلبان(حب شبه الماش والعدس)، هرطمان ܚܘܪܡܠܐ، ܓܘܠܒܢܐ، ܓܠܒܢܐ، ܦܘܪܕܐ، ܫܦܝܐ

جلجل، جنس من القرطم، حب السمنة ܢܕܒܢܐ

جلجلان، نبتة السمسم ܫܘܫܡܐ، ܫܘܫܡܝܢ، ܚܒܬܐ ܕܫܘܫܡܐ

جُلنار، زهر الرمان(بارد يابس، ينفع من اضطرابات المعاء) ܓܘܠܢܪܐ، ܫܘܫܢܐ ܕܪܘܡܢܐ، ܒܠܘܣܛܝܘܢ، ܒܠܣܛܐ، ܒܠܣܛܝܐ،

ܐܘܝܩܬܐ، ܪܘܡܢ ܡܨܪܝܢ، ܟܘܦܣܬܐ ܕܪܘܡܢܐ، ܘܪܕܐ ܕܪܓܢܐ

جلنار بستاني مصري، زهر الرمان **ܟܘܣܬܐ**

جلنار مصري، رمان بري **ܦܐܪܐ ܕܓܘܢܐ ܡܨܪܝܐ**

جلوز، بندق **ܓܠܘܙܐ**

جمّار ، شحم النخلة، لب النخلة **ܠܒܦܬܐ، ܩܘܪܐ، ܫܘܪܡܫܐ، ܘܠܒܒܐ**

جمّى، باقلاء، فول(اليابس منه ينقي الصدر والرئة) **ܓܘܡܐ، ܩܘܐܡܘܣ**

جميز(تينة عقمت وبطلت عن الحمل) **ܬܐܢܐ ܦܟܝܗܬܐ، ܫܩܡܐ، ܬܐܬܐ ܦܟܝܗܬܐ، ܬܬܐ، ܩܦܠܐ، ܩܦܠܐ، ܩܘܠܢܐ**

جميز بري **ܡܘܪܝܢܬܐ، ܫܩܡܐ**

جنبذ، زهر، نَوَر، ورد، قداح **ܦܩܥܐ**

جنجريق(بقلة حريفة) **ܕܪܕܠܐ**

جنجل **ܬܚܘܡܐ**

جنشار، سرخس بطاريس(نبت طبي يدر ويفتت، حار يابس يقتل الديدان وحب القرع وينفضها عن الامعاء) **ܢܕܝܐ، ܫܒܪ ܓܒܪܐ، ܦܛܘܪܝܘܣ، ܦܛܘܪܝܣ**

جنطيانا، سم الحية، مر الصحاري، حنظل(حشيشة) **ܓܢܛܝܐܢܐ، ܓܘܛܐܢܝ، ܓܢܛܝܐܢܐ، ܘܩܪܝܬܐ، ܡܪܬܐ، ܡܪܪܐ ܕܒܪܐ، ܫܡܐ ܕܚܘܝܐ**

جواشير(شجرة طبية لها حليب) ܓܪܘܪܐ، ܓܪܘܪܐ، ܓܣܪܘܪܐ، ܦܪܝܣܝܬܐ

جوز(شجر وثمره)(حار يابس، ينفع من السموم مع التين والفيجن فاذا اخذ مع التين اليابس والسذاب أي الفيجن قبل ان يأخذ الأدوية القتالة كان ترياقا، وان اخذ بعدها ابطل مفعولها) ܓܘܙ، ܓܘܙܐ، ܓܘܙܐ ܕܒܠܛܝܢ، ܩܐܪܘܐܐ، ܩܐܪܘܐܐ ܒܣܠܝܩܐ، ܦܪܐܘܐܐ

جوز الخمس(حار يابس، ينفض البلغم) ܓܐܛܪܦܣ

جوز الدلب ܓܘܙܐ ܕܕܘܠܒܐ

جوز السرو(الشربين) ܓܘܙܐ ܕܫܪܒܝܢܐ

جوز الصنوبر ܩܘܢܘܣ

جوز الطيب ܓܘܙܐ ܕܒܣܡܐ، ܓܘܙܐ ܕܗܢܕܘܝܐ

جوز القييء ܓܘܙܐ ܕܗܦܟܬܐ

جوز الهند، قوفل، نارجيل ܓܘܙܐ ܗܢܕܘܝܐ، ܢܪܓܝܠܐ، ܩܘܦܠܐ

جوز جندم(له قوة مبردة) ܗܒܒܐ ܕܓܢܦܐ

جوز مقيء ܓܘܙܐ ܕܗܦܟܬܐ

جوزة بوة، جوز الطيب ܓܘܙܐ ܕܒܣܡܐ، ܓܘܙܐ ܕܗܢܕܘܝܐ**جوف الشجرة المقور** ܓܘܪܦܐ

✼✼✼✼✼✼✼✼✼✼✼

باب الحاء

حاج، شوك العاقول ܚܳܓܳܐ، ܚܳܓܺܝܬܳܐ، ܐܝܘܣܩܳܐ، ܗܘܣܩܳܐ، ܗܝܘܣܩܳܐ

حاذ، شيح(شجر طيب الرائحة، وهو شجر يعرف في سوريا بالحاز) ܫܺܝܚܳܐ

حاش، حاشي، حاشا، صعتر، قزح(نبات طيب الرائحة يتبل به الطعام) ܚܳܐܫܳܐ، ܚܳܫܳܐ، ܚܶܫܳܐ، ܨܰܥܬܪܳܐ، ܙܰܥܬܪܳܐ ܬܘܡܘܣ، ܬܘܡܘܣ، ܨܰܡܥܬܪܳܐ، ܨܰܥܬܪܳܐ

حافظ النعاج ܢܳܛܰܪ ܥܶܢܳܐ

حب الآس ܦܺܐܪܶܐ ܐܳܣܳܐ، ܡܘܪܣܳܐ، ܡܘܪܣܝܢܳܐ

حب البان ܛܪܦܳܐ ܕܡܘܪܳܐ، ܦܐܪܳܐ ܕܒܦܪܳܢܳܐ، ܦܫܦܫܳܐ ܕܚܡܦܠ، ܒܠܓܠܝܢܘܣ، ܒܠܓܠܝܢܘܣ

حب البلسان ܦܺܐܪܶܐ ܒܠܣܳܐ

حب الجاورس، دخن ܩܘܩܩܕܪܘܣ

حب الجرجير ܦܺܐܪܶܐ ܓܰܪܓܺܝܪܳܐ

حب الحبق ܦܠܢܓܡܫܳܐ

حب الحنظل، شحم الحنظل ܦܺܐܪܶܐ ܦܩܘܥܳܐ

حب الخروع(ثمرة الخروع اذا قشرت كانت شبيهة بالقراد، ومنها يعتصر الدهن المسمى اقيقس وهو دهن الخروع، حار يابس ينفض البلغم) **ܩܝܩܐܘܣ ܩܐܪܩܝܘܣ، ܩܘܐܣ ܩܐܪܩܝܘܣ**

حب الخُريع، قرطم **ܥܩܘܦܪܐ**

حب الرأس **ܣܛܐܦܝܣ ܐܓܪܝܐ**

حب الرشاد(فيه قوة تزيل القشرة والجفافة عن الوجه) **ܚܪܕܠܐ، ܠܘܦܝܕܝܘܢ**

حب الرمان **ܪ̈ܡܢܐ**

حب الزلم، حب العزيز **ܚܣܦܚܐ**

حب السلاطين(حار يابس ينفض البلغم) **ܟܐܛܐܦܘܛܝܣ**

حب السمنة(يشبه الفلفل وتأكله النساء لتسمن عليه) **ܢܒܝܬܐ، ܦܢܘܩܝܐ**

حب الشوع **ܒܠܐܢܘܣ، ܒܐܠܐܢܘܣ**

حب الصنوبر **ܦܐܪܐ ܕܪܘܐ، ܣܛܪܘܒܝܠܐ**

حب الطرفاء، حب شجر مر الطعم، اثل **ܪܡܟܐ**

حب العرعر **ܦܐܪܐ ܕܩܕܪܐ، ܦܐܪܐ ܕܝܕܘܢܐ، ܦܐܪܐ ܕܒܪܘܬܐ، ܓܘܙܐ ܕܒܪܘܬܐ**

حب العروس **ܒܪܬܐ ܕܢܫܐ، ܟܪܒܐ ܕܢܫܐ**

حب العزيز، حب الزلم **ܚܣܦܚܐ**

حب العصفر، قرطم **ܙܪܥܐ ܕܚܪܘܥ، ܩܘܪܛܡܐ**

حب الغار **ܦܐܪܐ ܕܕܦܢ، ܦܐܪܐ ܕܕܦܢܝܢ، ܩܘܦ̈ܐ**

حب الفقد **ܚܡܝܬܐ ܐܓܪܘܣܛܝ، ܥܘܒܝܐ**

حب القلت، الماش الهندي(يتخذ كدواء) **ܡܘܫܓ**

حب القلقل(شجر قيل هو الرمان البري) **ܡܪܩܡܩܡܐ، ܪܘܡܢܐ ܕܒܪܐ، ܘܦܐܪ ܪܘܡܢܐ، ܘܦܐܪܐ ܕܒܪܒܪܐ**

حب الماش، ماش **ܡܐܫܐ، ܡܐܫܐ**

حب الماهودانة(وهو المعشوقة)، جوز الخمس، حب السلاطين **ܓܐܠܘܪܢܦܣ**

حب الملوك(انظر جوز الخمس، حب الماهودانة) **ܓܐܠܘܪܢܦܣ**

حب الميس ܡܝܫܐ

حب كل نبت ܦܪܝܐ

حب يصاد به الطائر او السمكة ܠܚܡ̈ܐ

حبة ܦܪܝܕܬܐ، ܦܪܕܬܐ، ܡܘܪܓ̈ܐ

حبة البركة(وهي حبة شونيز، حب ناعم طيب الرائحة لذيذ يجعل في العجين) **ܚܒܠܒܠܬܐ**

الحبة الخضراء(انظر بطم فيما سبق) **ܒܛܡܬܐ، ܒܪܬܐ، ܦܐܪܐ ܕܒܛܡܬܐ، ܦܐܪܐ ܕܡܫܚ ܢܓܘܡܐ، ܩܛܪܘܒܘܠܝܐ** ويطلق على الكبيرة منها **ܓܛܡܬܐ**

حبة خضراء غير مقشورة ܒܛܡ̈ܐ ܢܒܘܓ̈ܐ، ܢܓ̈ܓܐ، ܢܒܘܓ̈ܐ

حبة دخن ܦܘܪܛܓܐ

حبة الزان ܕܘܒܚܪܐ، ܕܘܒܚܪܬܐ، ܕܘܒܚܘܪܬܐ، ܕܒܚܪܐ، ܐܣܟܐ ܕܡܝܪܐ

حبة زبيب ورمان خاصة ܚܘܪܫܬܐ

الحبة السوداء، شونيز (بزرها صغير اشبه بالسمسم وتدعى عاميا **ܩܘܨܚܐ** وفي العربية حبة البركة، وانظر حبة البركة اعلاه)

ܫܘܢܝܙܐ، ܫܘܢܝܙܢܐ، ܓܒܒܘܢܐ ܕܘܨܚܐ، ܫܘܢܝܙܐ، ܡܠܢܬܝܘܢ

حبة العنب ܓܒܒܬܐ

حبة قطن ܦܪܕܐ

حبة مباركة(حار يابس يلطف ويدر اذا حرق تهرب الهوام السامة من دخانه)(انظر حبة البركة وحبة سوداء اعلاه) **ܡܠܢܬܝܘܢ**

حبة الملوك ܫܘܪܛܝܬܐ، ܩܘܦܪܝܢܘܢ

حبق ܐܘܟܐ، ܫܘܟܐ، ܣܦܪܡܓܐ، ܣܦܪܡܣܐ، ܩܐܠܡܝܢܬܐ، ܦܘܪܢܝܬܐ، ܦܘܪܢܝܬܐ ܕܢܗܪܐ

حبق الراعي ܓܘܓܪܐ، ܗܠܝܘܦܝܢ، ܗܠܝܘܦܢܐ

حبل المساكين ܚܒܠܐ ܕܡܣܟܢܐ، ܩܝܣܘܣ

حبوب(عامة الحبوب) **ܙܪܥܐ، ܙܪܥܐ، ܩܛܢܝܬ**

حبوب او بزور النباتات ܐܒܒܝܩܐ

حبوب مخلوطة ܚܠܛܐ

حبين(وهو في اللّغة نبات الدفلى ولعلهم ارادوا بذلك المَحبون أي المستسقي) **ܩܦܠܐ**

حدق او عنب الثعلب ܥܢܒܐ ܕܬܥܠܐ

حران ܚܡܪ، ܚܘܡܪܐ، ܚܡܘܪܐ، ܚܝܘܪܐ

حرشف، عكوب(نبت شائك يتداوى به) ܟܪܽܘܒܳܐ، ܣܽܘܟܳܐ، ܥܰܟܽܘܒܳܐ، ܥܰܟܳܒ ܚܡܳܪܳܐ، ܥܰܟܽܘܒܳܐ، ܩܽܘܪܛܒܳܐ ܕܚܰܩܠܳܐ، ܠܰܓܒܳܐ، ܓܽܘܢܕܳܐ، ܟܘܢܕܐ

حرض، اشنان، ضرب من عنب الثعلب ܐܰܚܠܳܐ، ܐܽܘܚܠܳܐ

حُرف، رشاد ܬܰܚܠܳܐ، ܚܰܪܕܠܳܐ ܕܬܰܚܠܶܐ

حرف السطوح، خردل فارسي، حرف بابلي، الخردل عريض الأوراق(حار يابس ينفع من نهش الهوام ذات السموم المميتة) ܬܰܐܠܰܣܦܝ، ܬܠܰܣܦܣ

حرف الماء، نمام، ريحانة النمام(ضرب من الخزامي طيب الرائحة شبيه بالنعنع البري ولكن ورقه اعرض، حار يابس، يطرد الغازات) ܣܝܣܘܡܒܪܳܐ، ܣܝܣܘܦܘܡܒܪܝܢ، ܣܝܣܘܡܒܪܳܐ، ܬܰܚܠܳܐ، ܡܰܪܕܳܐܡܘܢ، ܡܰܪܕܡܘܢ

حُرف بابلي(انظر حُرف السطوح اعلاه) ܬܰܐܠܰܣܦܝ، ܬܠܣܦܣ، ܬܠܣܦܣ

حُرف بابلي ابيض(وهو الرشاد) ܬܰܚܠܳܐ ܚܶܘܳܪܬܳܐ

حرمل ܚܽܘܡܳܪܳܐ، ܚܰܡܳܪܳܐ، ܚܰܡܳܪܳܐ، ܚܰܡܘܳܐ، ܥܰܒܳܪܳܐ، ܥܒܳܪܳܐ، ܡܘܪܕܝܢ، ܡܘܠܘ

حزازة الجبل والصخر(خضرة تنمو ملتصقة بالصخر) ܚܰܙܳܙܳܐ ܕܟܺܐܦܶܐ، ܚܙܳܙܰܝ، ܚܙܳܙܳܐ، ܚܙܙܝܢ

حزمة البرية(عقار يجفف الثديين) ܓܶܦܳܐ ܕܒܰܪܝܬܳܐ

حزنبل(نبت طبي) ܚܘܙܢܦܳܐ

حسك، عاقول ܕܰܪܕܰܪܳܐ، ܥܰܢܳܢܳܐ، ܩܽܘܪܛܒܳܐ، ܗܶܟܳܐ

حسك، حسك ذو ثلاث شوكات(ثمرة الحسك اذا شربت فتتت الحصاة المتولدة في الكلى) ܛܪܝܒܘܠܘܢ، ܛܪܝܒܘܠܘܣ

حشف(اردأ التمر) ܩܘܫܪܐ، ܩܫܪܐ، ܩܫܪܐ

حشيش ܓܠܐ، ܕܬܐܐ، ܥܣܒܐ، ܚܫܝܫܐ، ܚܡܝܪܐ، ܥܘܫܒܐ، ܥܘܡܒܐ، ܥܘܦܐ، ܦܪܝܣܛܪܐܘܢ، ܡܪܥܐ، ܪܥܝܐ، ܥܣܒܐ، ܥܣܒܐ، ܥܣܒܘܬܐ، ܥܣܒܘܢܐ، ܥܣܒܘܢܐ، ܕܬܐܐ

حشيشة ܥܘܪܒܐ

حشيشة البراغيث ܥܩܪ ܦܘܪܥܢܐ، ܥܩܪ ܩܠܝܐ

حشيشة الجرح ܥܣܒ ܩܪܝܐ، ܦܪܬܐ

حشيشة الذهب، شَبْث(حار يابس يحلل صلابة الطحال، له اوراق مستطيلة على اقفيتها زغب كالغبار) ܐܣܩܠܝܦܢ، ܕܝܕܠܐ، ܣܩܘܠܘܦܢܕܪܝܘܢ

حشيشة الريح(انظر جعدة اعلاه) ܦܘܠܝܘܢ

حشيشة السلطان (انظر حُرف السطوح اعلاه) ܐܐܠܐܣܩܝ، ܐܠܩܣܣ

حشيشة القمل، زبيب الجبل(حار يابس يقتل القمل) ܣܛܐܦܝܣܐ ܐܬܪܐ، ܐܦܬܐ ܕܛܘܪܐ

حشيشة او شجرة ما ܣܒܝܣ ܩܩܒܐ

حشيشة قنطرية، قنطريون، خصى الثعلب(حار يابس يفتح ويدر وينفض البلغم واذا صر واحتمل في الرحم ادر الطمث واخرج الجنين) ܩܢܛܐܘܪܝܘܢ، ܩܢܛܘܪܝܘܢ، ܐܪܪܘ

حصرمة(ثمرة فجة) ܒܣܪܐ، ܒܘܣܠܬܐ، ܒܣܝܪܬܐ، ܒܟܠܐ، ܒܟܠܬܐ

حضض مر، مرارة الفيل (نبت لـه حـب اسـود كالفلفل) ܡܪܪܬ ܦܝܠܐ ܚܘܕܚܘܕ، ܠܘܩܝܘܢ

حطب ܩܝܣܐ، ܩܝ̈ܣܐ، ܩܝܣ، ܩܝܣܐ

حطب يستعمل في سجر وتسخين الحمامات ܩܝܣܘܠܡܪܐ

حطرتا(انظر بطباط اعلاه) ܦܘܠܝܛܪܝܩܝܢ، ܦܠܝܛܪܝܩܝܢ

حفـراة(حشيشـة الـزؤان، نبـت ينمـو فـي الرمـال لايـزال اخضـر) ܚܦܪܐ، ܚܦܘܪܐ، ܐܝܙܘܢ

حلبـان(حـب كالعـدس والمـاش، معتـدل يحلـل) ܚܝܠܒܐ، ܒܪܩܝܩܣ، ܩܘܡܒܐ

حلبانا(نبت ذو زهرة صفراء ورائحة طيبة يقطر حليبا) ܚܠܒܢܐ

حلبة(حار يابس، نبت له حب اصفر يتعالج به ويؤكل، يسقط الاجنة كمـا يمكـن ان يسـهل الـولادة العسـرة، يحلـل الريـاح والادرار) ܛܝܠܝܦܣ، ܬܦܝܪܐ ܩܪܢܝܬܐ، ܦܠܝܠܬܐ، ܩܪܢܐ ܕܬ̈ܘܪܐ، ܩܪ̈ܢܐ ܕܬܘܪܐ، ܬܠܬܠܝܬܐ

حلبلاب(انظر حلبانا اعلاه) ܚܠܒܒܐ

حلتيـت، صـمغ الانجـدان، علـك قيروانـي ܚܠܬܝܬܐ، ܚܠܒܢܐ ܩܘܪܝܢܝܐ، ܕܘܚܬܐ ܡܪܝܬܐ، ܩܘܪܝܢܝܬܐ، ܕܘܚܬܐ ܕܣܝܠܝܦܝܢ

حلفاء ܚܝܠܦܐ، ܚܠܦܐ، ܚܘܠܦܐ، ܐܘܪܐ

حليان(ضرب من البازيلاء) ܚܝܠܘܬܐ

حليب الخشخاش(بارد رطب ينوم ويوقف نزيف الدم) ܡܺܝܩܘܢܺܝܐ، ܡܺܝܩܘܢܝܘܢ

حماص ܚܡܳܨܳܐ، ܚܡܘܨܳܐ

حمّاض(خس الحمار) ܚܽܡܘܨܬܳܐ، ܚܽܡܘܨܺܝܬܳܐ، ܚܰܠܡܳܝܬܳܐ، ܠܐܦܐܬܘܢ، ܚܣ ܚܡܳܪܳܐ

حامي، صعتر ܚܡܳܡܳܐ

حمخ(شجر لاثمر له يُسقف به ويُتظلل ينبت كثيرا في الرها) ܚܘܡܟܳܐ

حُمِر(تمر هندي) ܬܡܪܐ ܗܢܕܘܳܝܳܐ

حمص(حار رطب، ماؤه الذي يطبخ فيه يدر ويفتت كما يثير الشهوة، وفي الاكدية البابلية(خماشو)) ܚܡܨܶܐ، ܚܶܡܨܘܨܺܝܐ، ܚܡܨܘܨܐ، ܚܶܡܨܘܨܺܝܐ، ܐܶܪܒܶܐ، ܩܪܘܣܐ، ܩܩܢܐ، ܐܶܪܶܒܝܢܬܘܣ

حمص بري، ترمس(انظر بسيلا اعلاه) ܐܬܪܡܘܣ، ܬܪܡܘܣ

حمض ܪܘܚܳܐ، ܪܘܚܐ

حمقاء، بربين(انظر بربين اعلاه) ܦܪܦܚܝܢܐ، ܒܩܠܐ ܪܩܝܩܐ، ܩܐܪܘ

حميراء(نبت لطيف) ܩܡܝܡܬܐ

حميضة(انظر حماض اعلاه)، بقلة حامضة (بارد يابس يقبض البطن) ܠܐܦܐܬܘܢ، ܚܽܡܘܨܬܳܐ، ܚܽܡܘܨܺܝܬܳܐ

حناء(حار، يصب ماء طبخه على الحروق فيشفيها) ܚܶܢܳܐ، ܟܘܦܪܳܐ، ܟܘܦܪܘܣ، ܡܶܫܚܳܐ ܕܟܘܦܪܳܐ، ܟܘܦܪܳܐ وقيل ܦܶܛܳܐ، ܦܳܛܳܐ، ܦܶܛܦܳܛܳܐ

حندقوق وبزره ܙܰܪܥܳܐ ܕܛܪܛܪܝܢ، ܡܶܠܺܝܠܘܛܳܐ، ܠܘܛܘܣ

حنطة ܚܶܛܬܳܐ، ܚܶܛܛܬܳܐ، ܥܒܘܪܳܐ، ܦܘܪܘܣ

حنطة الشام ܥܒܘܪ̈ܐ ܕܕܘܪܣܢܳܐ

حنظل(حار يابس، ينفض البلغم بقوة) ܦܩܘܥܳܐ، ܓܕܕ̈ܐ، ܩܘܠܩܘܢܬܳܐ، ܡܪܳܪܬܳܐ، ܡܪܳܪܳܐ ܕܚܘܝܳܐ، ܡܪܳܪܳܐ، ܩܳܐܣܝܢܝܣ، ܩܘܠܘܩܘܢܬܝܬܳܐ، ܩܘܠܘܩܘܢܬܝܣ، ܒܩܘܠܘܣ ܩܘܠܘܩܘܢܬܝܬܳܐ

حوجم، ورد ܘܰܪܕܳܐ

حور(شجر) ܚܘܪܳܐ، ܚܘܪܳܐ، ܚܰܘܪܳܐ، ܚܘܪ والشجرة تدعى ܚܰܘܪܬܳܐ، ܚܰܘܪܳܢܝܬܳܐ

حور اسود، ساج ܫܳܓܳܐ

حور رومي ابيض ܚܰܘܪܳܢܝܬܳܐ ܪܗܘܡܳܝܬܳܐ

حور فارسي اسود ܚܰܘܪܳܢܝܬܳܐ ܦܳܪܣܳܝܬܳܐ

حوراشا(نبت حار يسبب ذبحة في الحلق) ܚܘܪܳܫܳܐ

حورة رومية، شجرة الصنوبر ܚܰܘܪܬܳܐ

حوردَبنا(شجرة اشبه بشجرة البطّم لها حب كحب العرعر وورق مر الطعم) ܚܘܪܕܒܢܳܐ

حورشمي(نبت شجره وثمره شبيه بالكرز) ܚܘܪ̈ܫܡܝ

حوك، حبق ܐܘܟܳܐ، ܚܰܘܟܳܐ

حي العالم(بارد يابس يطفئ المرة الصفراء) ܚܝ ܠܥܠܡ، ܚܝܐ ܠܥܠܡ، ܦܪܦܚܝܢܐ ܕܛܘܪܐ، ܡܢܝܓܠܘܪ، ܡܢܝܒܠܘܪ، ܐܐܝܙܘܢ؍

حيوان نباتي، حيوة نباتية ܚܝܘܬ ܢܨܒܬܐ

✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻



لاميون أبــيض

باب الخاء

خانق الذئب(نبت مسمم) **ܩܛܠ ܕܐܒܐ، ܚܢܩ ܕܐܒܐ**

خانق الكلب ܚܢܩ ܟܠܒܐ

خانق النمر ܚܢܩ ܢܡܪܐ

خبازي ܚܘܒܙܐ وهناك ضرب منه يدعى **ܡܘܠܘܟܝܪܐ، ܡܘܠܘܟܝܐ**

ختمة، الخطمي **ܚܛܡܝܐ، ܚܛܡ ܚܡܪܐ، ܚܘܦܦܐ، ܚܦܦܐ، ܚܘܦܦܐ، ܐܠܬܐܐ، ܐܒܝܣܩܐ، ܚܠܡܝܐ، ܐܒܝܣܩܐ، ܐܒܝܣܩܝܐ، ܡܠܘܟܝܘܣ**

خث، نبات الماء **ܦܣܠܐ**

خرء الكلاب ܣܘܠܐ ܕܟܠܒܐ، ܡܚܪ ܟܠܒܐ

خربع، خروع **ܚܪܘܥܐ، ܚܪܘܥܐ، ܚܪܘܥܐ**

خربق(نبت شبه لسان الحمل وهو نوعان اسود وابيض يتداوى به، الأبيض منه مقيء والأسود مسهل) **ܚܘܪܒܓܢܐ، ܚܘܪܒܩܢܐ، ܕܪܡܩܐ، ܩܘܛܐ، ܒܘܛܐ، ܡܪܩܐ، ܐܠܠܒܘܪܘܣ**

خربق ابيض ܚܘܪܒܩܐ ܚܘܪܐ

خربق اسود ܡܪܩܦܕܝܠܦܝ

خردل(حار رطب يزيد في المني عند الرجل) **ܚܪܕܠܐ، ܫܦܝܐ، ܣܢܦܝܐ، ܚܪܦܐ، ܣܢܐܦܘܠܝܣ، ܚܪܕܠܐ ܕܒܪܝܬܐ**

خردل ابيض(اصل الصندل الابيض) ܐܣܦܝܕ، ܐܣܦܕܐ، ܣܦܕܐ، ܣܦܝܕܐ

خردل ابيض بري ܚܪܕܠܦܢܐ

خردل بري(حار يابس يزيل البهق) ܐܣܦܝܠܐܦܣ، ܣܘܢܟܪܐ

خردل عريض الورق(انظر حُرف السطوح اعلاه) ܬܐܓܐܣܦܝ، ܬܠܦܣܝܣ

خردل فارسي(كسابقه)

خرشف اسود ܕܪܒܬܐ ܐܘܟܡܬܐ

خرفق ܬܐܓܐܣܦܝ، ܬܠܦܣܝܣ

خرفوق(كسابقه)

خرنوب، خروب ܚܪܘܒܐ، ܩܘܪܐܛܦ

خرنوب شامي(خرنوب قراطيا)(حار يابس، قابض للبطن) ܩܘܪܛܐ، ܩܘܪܛܐ، ܩܘܪܛܝܐ

خرّوب ܟܪܟܘܡܐ، ܟܘܒܐ، ܟܘܒܐ، ܚܪܘܒܐ، ܩܘܪܛܐ، ܩܘܪܛܐ، ܩܘܪܛܝܐ، ܩܪܛܐ

خروع ܚܪܝܥܐ، ܚܪܥܐ، ܚܪܘܥܐ، ܘܪܕ ܩܪܕܐ، ܩܝܩܝ، ܩܝܩܝܣ، ܩܪܕܐ، ܩܪܕܐ، ܩܪܕܐ، ܩܩ، ܛܠܦܠܓܐ، ܛܠܦܠܝܓܐ

خروعة ܩܝܩܬܐ

خُريع(انظر خروع اعلاه) ܚܪܘܥܐ

خزامي، ريحان ܩܪܘܬܐ وهناك نوع من الخزامي يدعى ܕܪܘܡܣ

خس(بارد رطب، ينوم) ܚܰܣ، ܚܰܣܳܐ، ܚܰܣܬܳܐ، ܬܪܝܕܳܐ،
ܬܪܝܕܳܐܟܦܘܣ، ܬܪܝܕܐܩܦܘܣ

خس الحمار، خس بري ܚܰܣ ܚܡܳܪܳܐ، ܚܰܣܡܳܪܬܳܐ، ܐܝܟܦܘܣܳܐ،
ܬܪܝܕܳܐ، ܣܟܘܦܳܐ، ܣܰܠܡܗܳܐ، ܥܓܶܕܳܐ، ܥܒܓܕܳܐ، ܐܰܟܘܣܳܐ،
ܐܰܟܦܘܣܳܐ

خس بري ܚܰܣܡܳܪܬܳܐ، ܚܰܣܡܳܪܳܐ

خس مر ܦܫܠܛܳܐ

خشب ܩܝܣ، ܩܝܣܳܐ، ܥܳܥܳܐ

خشب الارز ܦܶܐܘܩܝܢܳܐ

خشب الساج، ساج ܫܳܓܳܐ

خشب الصندل ܨܰܢܕܰܠ، ܨܰܢܕܰܪ، ܨܰܢܕܰܠܳܐ، ܐܰܠܘܣܛܳܐ، ܗܶܢܕܰܪ،
ܩܠܘ ܪܝܩܳܐ، ܩܝܣܳܐ ܕܩܝܣܘܡܳܐ، ܩܝܣܳܐ ܨܘܣܢܳܢܳܐ

خشب الصنوبر(حار يابس يقبض البطن) ܩܝܣܳܐ ܕܐܒܝܢ،
ܕܳܐܒܘܣ

خشبة ܟܘܪܳܐ، ܩܝܣܳܐ

خشخاش(انظر افيون فيما سبق) ܪܘܡܳܢܳܐ ܕܚܰܩܠܳܐ، ܪܘܦܳܐ،
ܡܦܪܕܘܐܐ، ܡܘܪܦܘܢܳܐ، ܡܶܩܡܩܢܳܐ، ܡܶܩܡܩܢܦܪܘܣ، ܡܶܟܳܪܳܐ

خصاصة(ما يتبقى في الكرم بعد قطافه) ܥܘܠܠܳܐ، ܥܘܠܳܠܳܐ

خصلة عنب(اول عنبة تنضج في الشمراخ او العنقود)، عنيقيد
ܛܘܛܝܡܳܐ

خصي الثعلب ܐܰܫܟܳܐ ܕܬܰܥܠܳܐ، ܣܳܛܘܪܝܦܘܢ، ܛܪܝܦܘܠܝܦܘܢ،
ܒܶܪܟܘܒ، ܣܶܢܛܘܪܝܘܢ، ܣܰܢܛܘܪܝܘܢ

خصي الكلب(عقار) ܐܫܟܝ̈ ܕܟܠܒܐ، ܐܫܟܝ̈ ܟܠܒ، ܩܘܢܘܣ ܐܪܟܝܣ، ܩܘܢܝܣ، ܩܘܢܣܝܬܐ

خصية الثعلب، نبت يدعى بالفارسية(جفتافريد) ܓܘܦܬܦܪܝܕ، ܘܘܩܕܪܐ

خضار ܝܘܪܩܬܐ، ܡܘܪܩܐ، ܡܘܪܩܘܬܐ، ܡܪܩ، ܝܪܩܐ، ܥܣܒܬܐ

خضرة او نبت ينمو في اصل الحائط ܚܡܘܫܬܐ، ܚܘܡܫܬܐ

خضرة تطفو فوق الماء ܛܚܠܒܐ ܕܐܘܪܕܥܐ

خضرة تعلو الجرار ونحوها ܥܣܒܬܐ

خضرة تنبت في الجدران، لوف ܠܘܦܐ

خضرة ضعيفة، هشيم ܗܫܝܡܐ

خضرة في اصل الجدار، سورج ܣܘܪܓܝܬܐ

خضرة ملتصقة بالحجارة ܚܘܙܝܬܐ

خطاطيف(بقلة)، العروق الصفر ܡܘܪܩܐ ܕܟܪܟܪܐ

خِطْر(نبت يجعل ورقه في الخضاب الاسود) ܟܘܟܐ

خطمي(انظر ختمة فيما سبق)(بارد رطب يلين ويحلل باعتدال) ܐܠܬܐܐ، ܚܛܡ ܣܡܕܪܐ، ܚܒܒܐ، ܚܒܒܒܐ، ܚܒܘܒܐ، ܚܠܡܬܐ، ܦܘܝܠܐ، ܡܠܟܡܘܣ، ܚܛܡܬܐ

خُلاف ܚܠܦܐ، ܚܘܠܦܐ، ܚܠܦܐ، ܚܠܦܐ، ܚܠܦܐ، ܚܠܦܐ، ܚܠܘܠܦܐ، ܚܝܠܦܐ، ܠܦܝܦܣ

خلال، بسر التمر ܒܠܘܚ ܬܡܪ̈ܐ

خلالة التمر ܚܐܪܐ

خلبيص(حشيشة) ܚܠܒܝܨܐ

خلفة(كل ما ينبت في موضع غيره) ܚܠܦܐ

خُلّر ܚܘܪܓܐ، ܚܠܚܓܐ، ܟܪܫܢܐ

خمرة ܚܡܝܪܐ ܕܠܚܡܐ

خنشار ܚܠܦܐ

خوخ(ورد في الاكدية بلفظ(خخو) بارد رطب، ينفض ويطلق المرة الصفراء) ܚܚܐ، ܚܘܚܐ، ܚܘܪܕܐ ܦܪܣܝܐ، ܦܪܣܝܩܘܢ، ܡܘܡܘܣܐܠܐ، ܡܘܡܘܡܣܠܘܢܐ، ܡܘܡܘܡܣܠܐ، ܡܣܠܘܢܐ ܦܪܣܝܩܘܢ

خوخة ܚܚܬܐ، ܚܚܝܬܐ

خوخة صغيرة ܚܘܚܢܝܬܐ

خوص النخل ܚܘܨܐ، ܣܦܐ، ܣܦܐ، ܢܓܕܐ

خيار ونحوه ܩܛܝܐ، ܩܛܘܬܐ ܕܒܢܝܐ

خيزران ܚܘܠܦܐ، ܚܠܦܐ، ܩܢܝܐ ܗܢܕܘܝܐ، ܠܦܓܦܣ

****



هيوفاريقون

باب الدال

دار فلفل(اول ثمره) **ܦܠܦܠܐ ܐܪܝܟܬܐ**

دار شيشغان **ܐܣܦܠܐܬܘܣ، ܫܝܟܐ ܕܝܪܕܝܢ**

دارصـــيني، قرفـــة ســـيلانية **ܩܝܢܐ ܡܘܡܘܢ، ܩܢܡܘܢ، ܩܝܢܝܐ ܡܘܢ، ܩܝܢܡܘܡܝܣ، ܩܝܢܡܘܢ، ܩܝܢܝܐ ܡܘܘܢ، ܩܘܢܡܐ، ܩܦܢܦܡܘܢ، ܩܝܢܡܘܢ، ܩܘܢܡܘܢ، ܩܦܢܦܡܐ، ܩܝܢܐܡܦܡܝܣ، ܩܘܢܡܐ** وهنـاك ضـرب منـه ذو رائحـة طيبـة يدعى **ܣܠܝܚܐ**

داليــة، كرمــة العنــب **ܓܘܦܢܐ، ܓܘܦܢܝܬ، ܓܦܬܐ، ܕܠܝܬܐ، ܕܠܝܬܐ، ܟܪܡ، ܟܪܡ، ܟܪܡܐ**

دالية سوداء **ܩܠܝܡܛܝܣ**

دبـق، اطبـاّء الكلبـة، سبسـتان(نبـت يتـداوى بـه، حـار يـابس، يـذيب الطحال) **ܬܕܝ ܟܠܒܬܐ، ܐܣܒܣܬܢܐ، ܡܝܟܣܘܣ**

دبوقاء، دبق(غراء لصيد الطيور) **ܕܒܘܩܐ، ܕܒܘܩܝܬܐ**

دجر، لوبياء **ܕܓܪܐ**

دخّال الاذن، شبث **ܕܝܒܠܐ، ܡܕܒܠܐ، ܡܕܒܠܐ**

دخـن ܕܘܚܢ، ܕܘܚܢܐ، ܕܘܚܢܐ، ܙܐܐ، ܙܘܢܐ، ܙܝܢܐ، ܩܢܟܪܐ ܪܘܦܡܢܐ، ܦܪܓܐ، ܦܪܓܐ، ܐܠܘܡܘܣ، ܐܝܘܡܒܪܘܣ، ܡܘܠܝܢ

دخن(حنطة الشام) ܚܛܝܬܐ ܕܕܘܚܢܐ

دذارا(ضرب من الخشب يشتعل كالشمعة) ܕܕܪܐ، ܕܕܪܐ، ܕܝܕܪܐ

دراق(اجاص اسود) ܕܘܪܡܩܝܢܐ

دراق(مشمش او خوخ) ܕܘܪܐܩܝܢܐ

دراقــن(جــاء فــي المصـــادر المســـمارية بصـــيغة(درقـــو) وفـــي الارامية(ܕܘܪܐܩܝܢܐ)، بارد رطب، ينفض ويطلق المرة الصفراء)

ܡܠܘܐܐ ܦܪܩܣܝܢ، ܡܡܡܡܠܘܐܐ، ܡܡܡܡܠܐ

دردار، شجر الحور(تعرف بشجرة البق، تجبر بـه العظام المسكورة، اذا صـب طبـيخ اصـوله او اوراقـه علـى العظـام المكسـورة الحمهـا سريعا) ܚܐܘܪܐ، ܚܘܪܐ، ܚܘܪܐ، ܚܘܪ، ܕܠܒܘܢܐ، ܕܕܪܐ، ܕܪܕܪܐ، ܕܪܕܪܐ، ܕܪܕܪܕܪܐ، ܕܝܠܒܢܐ، ܩܘܠܐ، ܠܛܝܠܐܐ، ܦܛܘܠܝܐ، ܦܛܘܠܘܐܐ

درقين ܦܪܩܝܢ

درمق(ضرب من الخزامي) ܕܪܡܩ

دروافطريوس(نبتة شبيهة بالسرخس) ܕܪܘܐܘܦܛܘܪܝܘܣ

دغل ܓܒܪܐ، ܓܒܪܘܬܐ

دفران(العرعر)(شـجر لـه رائحـة طيبـة وثمـره كالبنـدق) ܕܦܪܢܐ، ܕܝܦܪܢܐ

دفلى(نبت مر لـه زهر احمر او ابيض، حـار يـابس ينفع من السموم القاتلـة ونهش الهـوام، وهـو تريـاق للسـموم المشـروبة كلهـا والاسـم

اليوناني **ܪܘܕܘܕܦܢܐ** مركب من **ܪܘܕܐ** بمعنى وردة ومن **ܕܦܢܐ** وترمز الى الالهة التي تسكن الانهار والوديان عند اليونان القدامى) **ܪܘܕܘܕܦܢܐ، ܕܦܢܝܢ، ܕܦܢܝܢ ܣܩܘܛܐ،**
ܐܪܡܐܘܛܘܣ وتدعى في بعض قرى نينوى **ܪܘܪܐ**

دقيق الحنطة **ܩܡܚܐ ܕܚܛܬܐ**

دلب، شجرة الدلب(بارد يابس ثمره وورقه يقتلان الخنافس او تهرب منهما) **ܕܘܠܒܐ، ܚܘܪܒܐ، ܦܠܛܐܢܘܣ، ܦܠܛܢܘܣ، ܦܠܛܘܣ، ܦܠܐܛܢܘܣ**

دلبوث، ذنب الفرس، لحية التيس **ܕܘܢܒ ܣܘܣܝܐ، ܕܘܢܒܗ ܣܘܣܝܐ**

دم الاخوين، عصا الراعي، عندم(يصبغ به) **ܕܡ ܬܐܘܡܐ، ܣܡ ܣܡܩܐ، ܣܡ ܨܒܥܐ، ܥܨܒ ܪܥܘܬܐ، ܡܫܚܐ ܕܕܐܒܐ**

دم الغزال(بقلة) **ܕܡ ܛܒܝܐ، ܕܡܐ ܕܛܒܝܐ، ܕܡ ܥܘܛܝܐ**

دهن الابهل والارز ونحوهما **ܡܫܪܬܐ**

دهن الاس **ܡܘܪܣܝܢܝܢ**

دهن البلسان **ܒܠܣܡܢܐ**

دهن البلسان او البلسم **ܡܫܚܐ ܕܒܠܣܡܘܢ**

دهن البنفسج **ܡܫܚܐ ܕܒܢܦܫܓ**

دهن الحل، شيرج، زيت **ܡܫܚܐ ܚܠܐ**

دهن الزيت **ܡܠܬܐ، ܡܠܬܐ، ܡܠܬܐ، ܡܠܐܬܐ**

دهن(زيت) الزيتون **ܪܘܪܝܢܘܢ، ܡܫܚܐ ܕܙܝܬܐ**

دهن السمسم والبلسم **ܥܘܡܝܕܪܐ**

دهن السوسن ܫܘܫܢܐ، ܫܘܫܢܐ، ܐܝܪܝܣܘܢ، ܐܝܪܝܣ
دهن السوسن والسوسن الاسمنجوني ܐܝܪܝܣܘܢ، ܐܝܪܝܣ
دهن القرطم ܩܘܪܛܡܐ، ܩܘܪܛܡܐ
دهـــن المصـــطكي، مصـــطكي ܡܐܣܛܝܟܝ، ܡܣܛܝܟܝ، ܡܣܛܝܟܝ، ܡܣܛܝܟܝܢܘܢ، ܡܫܚܐ ܕܟܝܐ
دهن النرجس ܡܫܚܐ ܕܢܪܩܝܣ
دهن الورد ܡܫܚܐ ܕܘܪܕܐ
دهن او زيت بذور القطن او الكتان ܡܫܚܐ ܕܙܪܥ ܟܬܢܐ
دهن راتينج ܪܝܛܝܢܐ
دهن كل شجر ܪܝܛܝܢܐ
دواء هندي ܛܢܐ، ܛܢܝ
دواء هندي يستعمل في الرقية والتعويذ ܛܓܪ
دواء ينفع من ورم العيون ܩܪܝܣܬܐ
دوار الشمس(عباد الشمس) ܦܠܚ ܠܫܡܫܐ، ܘܪܕܐ ܕܚܡܪܘܢ، ܚܙܪ ܠܫܡܫܐ، ܛܪܘܦܘܣ، ܕܘܪ ܠܫܡܫܐ، ܗܠܐ، ܗܠܐ
دوحة(شجرة عظيمة) ܚܘܛܐ
دوسر(يشبه الحنطة حار يابس ينفض ويفتت ܕܝܩܪܐ، ܕܘܩܪܐ، ܕܘܩܪܐ، ܕܘܩܘܪܐ، ܕܩܪܐ، ܚܛܪ ܕܘܩܪܐ) ܐܣܟܐ ܕܘܩܪܐ، ܐܝܓܝܠܘܦܘܣ
دوم، كفر، حناء ܚܘܦܪܐ

****

باب الذال

ذبال(نبات) **ܢܶܒܪܳܐ**

ذرة (ضرب من الحبوب)، حبوب مخلوطة **ܚܠܳܛܳܐ، ܚܠܺܛܺܝܬܳܐ، ܕܽܘܪܰܐ، ܣܥܳܪܳܐ ܪܽܘܡܳܢܳܝܳܐ، ܟܽܘܪܟܳܐ، ܠܘܽܒܝܳܐ**

ذرة بيضاء، دخن **ܦܪܳܓܳܐ، ܦܪܳܓܳܐ**

ذرة من الكندر **ܡܘܽܪܳܟܳܐ**

ذريرة **ܦܪܺܝܟܳܬܳܐ، ܦܪܳܟܬܳܐ**

ذنب الثعلب **ܕܘܽܢܒܳܐ ܕܬܰܥܠܳܐ**

ذنب الفأر(نبات دقيق يشبه ذنب الفأر) **ܕܘܽܢܒܶܗ ܠܥܘܽܩܒܪܳܐ**

ذنب الفرس، لحية التيس **ܕܘܽܢܒ ܣܘܽܣܝܳܐ، ܕܘܽܢܒܶܗ ܣܘܽܣܝܳܐ**

****



باب الراء

رئباس(اصل هذا النبات الطري تحت الثلج) **ܪܝܒܣܐ، ܪܝܒܣܐ، ܣܣܦܠܐ، ܫܡܝܪܐ**

رؤوس القرطب وفيها العصفر **ܫܡܘܪܐ ܕܩܢܝܐ**

رؤوس او اطراف القصب ܠܫܘܪܐ

راء، روية(رمان البر) **ܪܘܐ، ܪܘܐܐ**

رائحة الام(حشيشة) **ܪܝܚܐ ܐܡܐ**

راتينج ܪܝܛܝܢܐ، ܪܛܝܢܐ، ܪܝܛܝܢܐ، ܪܘܛܝܢܐ، ܪܝܛܝܢܘ

رازانايج، رزيانج(نبات اصفر الزهر حبه اخضر مستطيل) **ܘܪܒ ܫܡܪܐ، ܫܪܚܠܐ، ܫܪܘܠܐ، ܡܪܐܬܪܘܢ، ܡܪܬܪܦܢ، ܫܘܡܪܐ، ܫܡܪܐ، ܟܒܪܐ ܕܫܪܩܢܝܐ**

راسن(نبت طويل الورق تعلفه الغنم في الشتاء، ينبت في اعالي الجبال يجمعه الجبليون في الصيف ويخزنونه ليقدمونه علفا للماشية في الشتاء، حار يابس يثير الشهوة الجنسية) **ܪܣܐ، ܪܣܢ، ܣܦܠܝܛܐ، ܣܦܠܘܛܐ، ܫܪܒܪܐ، ܦܠܐܣܡܢ، ܫܠܣܦܢ، ܦܠܝܛܐ، ܗܠܗܡܢ، ܫܪܒܪܐ، ܫܪܒ ܫܡܝܐ**

راطيني، راتنج، دهن كل شجر، صمغ الصنوبر **ܪܘܛܝܢܐ**

رامك(ضرب من الطيب) **ܪܐܡܟ، ܪܡܟܐ**

راوند(دواء مر) ܪܘܢܕܐ

راوند، روند، ريوند، زراوند(جذور شجرة تنبت في الصين وفارس، حار يابس يلين الكبد ويفيد من وجعه، يتداوى به غالبا للنقرس وداء المفاصل، وهو نوعان مدحرج وطويل، والأول ذكر والثاني انثى) ܪܘܢܕܐ، ܪܐܐ، ܪܐܘܢ، ܪܘܢܕ، ܪܐܘܢ، ܪܘܢ، ܪܝܘܢ، ܪܐܘܢ، ܪܐܘܢ، ܗܦܠܘܓܐ

راوند صيني ܣܝܢܝܐ، ܪܐܘܢ ܨܝܢܝܐ، ܥܩܪܐ ܕܣܝܢܝܬܐ

راوند صيني(بصيغة التأنيث) ܣܝܢܝܬܐ

رب الحصرم ܚܡܝܪܐ ܕܒܣܪܐ

ربّة(بارد يابس اذا اكل كان جيدا للمعدة قابضا للبطن) ܡܐܣܩܝܠܘܢ، ܡܘܣܩܝܠܐ، ܡܘܣܩܝܠܘܢ

ربل(نبات شديد الخضرة) ܪܒܠܐ

ربيع، عشب، كلأ ܬܕܐܐ

رجل الارنب ܪܓܠ ܐܪܢܒܐ

رجل الجراد، راسن، زرنب، سباسة(نبات طيب الرائحة كالبقلة اليمانية) ܪܓܠ ܩܡܨܐ، ܙܪܘܢܒܬܐ، ܕܘܪܩܝܬܐ، ܫܢܓܪܝܐ

رجل الحمام، خس الحمار، شنجار، رجل الغراب(نبت لاصق بالأرض شائك له اصل في غلظ اصبع، احمر كالدم، يصبغ اليد اذا مسته) ܫܢܓܪܐ، ܫܝܢܓܪ، ܫܝܢܓܪܐ

رجل الزاغ والغراب ܪܓܠ ܥܘܪܒܐ، ܩܪܘܢܘܦܘܕܝܢ

رجل السرير(نبت يشبه الحاشي) ܪܓܠ ܥܪܣܐ، ܣܛܪܝܬܐ

رذالة العنب والتمر، تين بري، موش، حشف ܦܬܪܐ، ܦܬܬܪܐ

رز، ارز ܪܘܙܐ، ܪܙܐ

رز، حار يابس يقبض ويورث احلاما جميلة **ܐܘܪܙܐ**

رشاد **ܚܪܕܠܐ ܕܒܫܝܠܐ**

رشاد الماء، قرّة، جرجير **ܩܘܪܕܘܬܐ**

رطب(تمر رطب) **ܬܡܪܐ ܪܛܝܒܐ، ܠܘܥܒܝܬܐ**

رطب(تمر ناضج) **ܠܘܥܐ ܕܬܡܠܐ**

رطبة، قت **ܪܘܛܒܬܐ، ܦܣܦܣܬܐ، ܐܣܦܣܬܐ**

رعي، مرعى، كلأ، عشب **ܪܥܝܐ، ܥܣܒܐ**

رعي الايل(اسم نبتة) **ܪܥܝܐ ܕܓܡܠܐ**

رعي الحمام(اسم نبتة) **ܐܒܥܝܬܐ، ܪܥܝܐ ܕܝܘܢܐ، ܥܦܪܐ ܕܝܘܢܐ**

رقفلقتــون(شــجرة تنفــع مــن الانفعــالات وتهدئـــة الاعصـــاب) **ܪܩܦܠܩܝܘܢ**

رقي(انظر جَبَس فيما سبق) **ܓܒܘܣܬܐ، ܥܦܣܬܐ**

رمان **ܪܘܡܢܐ، ܪܘܡܢܬܐ، ܪܐܢ، ܪܐܢܐ، ܡܐܠܝܓܐ، ܓܠܦܐ، ܓܠܦܬܐ** وقيل **ܚܘܪܐ**

رمان الانهر(يفيد الم الاسنان) **ܥܦܪ ܩܘܪܡ، ܥܦܪ ܚܪܫܐ، ܦܪܟܐ**

رمان البر **ܪܐܢ، ܪܐܢܐ**

رمان بري **ܦܐܪܐ ܕܓܘܒܐ ܡܝܪܬܐ، ܡܪܕܘܓ، ܩܠܦܣܛܝ**

روية، راء(قيل هو رمان البر) **ܪܐܢ، ܪܐܢܐ**

ريباس(انظر رئباس فيما سبق)(خضار يشبه السلق ينبت في الجبال تحت الثلج واذ يأخذ الثلج بالذوبان ينمو ويكبر، طعم سيقانه حامض، يؤكل وخاصة في وادي صبنا في كارا ومتينا، وهناك يدعى

ܟܡܝܢܐ ܕܟܐܪܐ نسبة الى جبل كارا) ܪܝܓܡܐ، ܪܝܓܡܐ، ܟܡܝܢܐ، ܟܡܝܢܐ وقيل ܕܘܡܟܪܐ، ܕܘܡܟܪܝܐ، ܕܘܡܟܘܪܝܐ، ܕܡܟܪܐ

ريحان(نبتة عطرية وتدعى ايضا حوك وباذروج) ܐܫܦܪܡܐ، ܫܦܪܡܘܪܐ، ܦܪܡܐ وقيل ܐܘܟܐ

ريحان سليمان، مرو ܡܪܛܘܣ

ريحانة النمام، حُرف الماء(ضرب من الخزامي طيب الرائحة شبيه بالنعنع البري ولكن ورقه اعرض، حار يابس، يطرد الغازات) ܣܝܣܒܪܐ، ܣܝܣܘܡܒܪܝܘܢ، ܣܝܣܡܒܪܝܘܢ، ܣܝܣܡܒܪܐ، ܣܝܣܒܪܐ، ܣܝܣܡܒܪܐ

ريصينج(صمغ او علوك)(انظر راتنج وراطيني فيما سبق) ܪܝܛܝܢܐ

✲✲✲✲✲✲✲✲✲



نعنع البساتين

باب الزاي

زؤان ܙܝܙܢܐ، ܫܥܪ̈ܐ، ܟܪ̈ܪܐ، ܐܚܠܝܢ، ܐܚܠܐ ܕܚܛ̈ܐ، ܕܥܪܐ، ܕܡܥܪܐ، ܕܡܥܪ̈ܢܐ، ܕܡܥܡܘܪ̈ܢܐ، ܕܥܪܐ، ܐܝܪܐ

زؤانة ܙܝܙܢܬܐ

زاكفينج(ساكفينج)، انجذان(نبات اسود وابيض اصله اغلظ من الاصبع يتفرع كثيرا وله قرون كقرون اللوبياء فيها بزر اسود وابيض وله رائحة قوية كريهة مذاقه حريف حاد ومخرش)
ܐܠܓܝܢܐ، ܐܠܓܝܢܐ

زان(شجر) ܫܘܪ، ܫܘܪܐ، ܫܘܪܐ، ܫܝܐܘܪܐ، ܫܝܐܘܪܐ، ܫܘܪܐ، ܫܘܪܐ

زبيب(عنب يابس)(حار رطب يطلق البطن اما عجمه فقابض)
ܐܒܝܫܬܐ، ܐܦܝܫܬܐ، ܐܣܛܦܝܕܐܣ وفي السريانية المحكية ܡܒܝܫܐ و ܐܒܝܫܐ

زبيب احمر ܡܝܫܬܐ(وܡܝܫܐ يطلق على نباتات اخرى يأتي ذكرها في سياقه)

زبيب الجبل(حب كالحمص الاسود، حار يابس، يقتل العُمل)
ܐܦܝܫܬܐ ܕܛܘܪܐ، ܣܛܐܦܝܣܐܓܪܝܣ

زبيب متناثر من الكرم ܐܒܝܫܬܐ

زبيب متناثر يابس ܕܦܝܫܬܐ

زبيبة معصورة ܥܨܝܪܬܐ

زراوند(انظر راوند فيما سبق)(نبت يتداوى به) ܥܩܠܘܬܐ، ܐܪܝܣܛܘܠܘܟܝܐ

زراوند طويل ܡܛܘܪ ܣܘܟܐ

زراوند كروي(اشتق من اسم الفيلسوف ارسطو ويعني الفاضل ومن لوخسي أي المرأة النفساء . الكروي المدحرج منه وهو الانثى يبري المفاصل، والطويل منه وهو الذكر وهو اقل نفعا . كما ينفع سموم الهوام) ܐܪܝܣܛܘܠܘܟܝܐ، ܥܩܠܘܬܐ

زرنباد ܙܪܢܒܕ

زرجون ܙܪܓܢܐ، ܕܪܘܓܐ، ܕܪܘܓܬܐ، ܕܪܓܬܐ، ܩܘܣܐ، ܡܦܣܐ، ܥܢܒܬܐ، ܥܢܒܦܠܐ، ܥܢܒܦܢܐ، ܡܝܛܘܪܝܦܘܢ

زرع ܙܪܥܐ، ܙܪܘܥܬܐ، ܙܪܥܬܐ

زرع عذوي لايسقيه الا المطر ܒܥܠܝܐ

زرنب(انظر رجل الجراد فيما سبق) ܙܪܢܒ، ܙܪܢܘܒܬܐ، ܙܪܢܘܦܬܐ، ܕܘܪܢܒܬܐ، ܙܪܢܘܡܬܐ، ܥܢܛܘܪܝܐ، ܟܪܐ ܢܡܪܐ

زروع ܙܪܥܐ

زُريع(تصغير زرع) ܙܪܥܘܢܐ

زُريع(ما ينبت من ذاته بعد الحصاد) ܣܦܝܚܐ

زطرا(شجر عظيم يستفاد من خشبه للنجارة) ܙܛܪܐ

زعرور(شجر وثمره) ܙܥܪܘܪܐ، ܙܥܪܪܐ، ܚܘܪ ܙܓܪܐ، ܓܢܪܐ، ܡܘܣܩܝܠܐ، ܛܘܪܘܪܐ، ܛܘܪܘܪܬܐ، ܛܘܪܪܐ،

ܙܥܦܪܢܐ، ܟܘܪܟܝܢܐ، ܡܐܣܩܝܠܦܝ، ܡܘܣܩܝܠܐ،
ܡܘܣܩܝܠܘܢ، ܡܣܩܝܠܐ، ܡܣܩܐ، ܣܣܩܐ، ܡܐܣܝܦܝ

زعفران، كركم ومن اسمائه ايضا الجاد والجّادي والريهقان، والكركم من البابلية الآشورية كركنو، كركانو)(حار يابس له خاصية شديدة عظيمة في تقوية جوهر الروح وتفريحه، ينبه واذا استكثر منه افرط في بسطه للروح حتى يعرض منه الانقطاع عن المادة الغذائية ويتبعه الموت لأنه يضعف شهوة الطعام بل يقتلها) ܟܘܪܟܡܐ، ܐܦܘܪܢܐ،
ܩܪܘܩܘ ܡܝܛܠܐ، ܒܪܘܩܘܪܐ، ܒܪܘܩܘܪܐ، ܟܘܪܩܡܐ، ܟܘܪܟܡܐ،
ܡܝܛܡܐ، ܡܝܠܬܐ، ܡܝܠܬܬܐ، ܩܪܘܩܘ، ܩܪܘܩܘܡܐ،
ܩܪܘܩܘܣ

زفوف(شجرة) ܙܘܙܦܐ، ܙܘܣܦܐ

زمارة الراعي(انظر بطباط وبرشيان داروا فيما سبق)(بارد يابس يقطع نزيف الدم) ܐܒܘܒ ܪܥܝܐ، ܚܘܛܪܐ ܪܥܝܐ،
ܦܘܠܝܓܘܢܘܢ، ܦܘܠܝܓܘܢܘܢ

زنبق ܗܒܒܐ ܕܒܪܒܐ، ܙܢܒܩ وقيل ܠܘܪܝܣܐ

زنجبيل(عرق حار)(حار يابس يحلل ويلطف ويقوي الذاكرة) ܙܢܓܒܝܠ، ܙܢܓܒܝܠܐ، ܙܢܓܒܘܪܝ، ܙܢܓܒܝܪ، ܦܪܝܓܐ
ܚܡܝܡܐ، ܙܦܝܓܦܪܝ

زهر ܘܪܕܐ، ܗܒܒܐ، ܨܡܝܪܐ، ܢܘܪܐ، ܦܪܚܐ، ܦܣܝܬܐ،
ܦܝܣܐ، ܢܘܪܬܐ، ܙܠܦܐ، ܙܠܦܬܐ، ܟܠܝܠܐ

زهر احمر ܘܪܕܐ

زهر البنفسج ܒܢܦܫ، ܡܢܒܫܬܐ

زهر الخرنوب قبل انّعقاده ܚܪܛܐ

زهر الرمان(جلنار)(بارد يابس ينفع من اضطرابات الامعاء) ܒܠܐܘܣܛܝܘܢ، ܒܠܘܣܛܐ، ܓܘܠܢܪܐ، ܪܘܕܐ ܪܘܡܢ، ܐܘܪܕܐ

زهر القرطم، نبت القرطم ܦܪܚܐ ܕܩܘܪܛܡܐ

زهر القنبيط ܫܠܒܐ ܕܟܪܒܐ

زهر فيه بزره ܟܘܣܐ، ܟܦܣܐ

زهر كل شجر ܢܘܪܒܐ

زهرة ܐܒܐ، ܐܒܒܐ ، ܢܘܪܒܐ، ܥܣܒܘܢܝܬܐ، ܥܣܒܥܝܬܐ، ܦܪܚܐ، ܦܪܚܐ ܕܐܝܠܢܐ

زهرة بني اويغ(يتخذ دواءً ينثر على القلاع) ܦܪܚܐ ܕܒܢܝ ܐܘܝܓ

زهرة الزنبق، زهرة دهن الزنبق(انظر زنبق فيما سبق) ܙܢܒܩ

زهرة غير متفتحة(برعم) ܦܩܥܐ

زهرة القرطم، قرطم ܦܪܚܐ ܕܩܘܪܛܡܐ

زهرة القنديل ذات الف ورقة ܩܠܡܝܐ

زهرة ورد جوري ܓܘܪܝܐ

زوان ܠܘܠ ܙܠܥܡܐ

زوفا، زوفى(انظر ازاب فيما سبق)(اصله من الأكدية(زوبو)، نبت له ورق كورق الصعتر الدقيق، دبق، يقع الطل عليها فتندى به، وهو نوعان يابس ورطب) ܙܘܦܐ

الزوفا الرطب ܙܘܦܐ ܕܪܛܝܒܐ، ܙܘܦ

زوفي، زوفا ܙܘܦܐ

زيّا، جنس من القرطم ܙܝܳܐ

زيت ܙܰܝܬܳܐ، ܡܫܺܝܚܳܐ ܕܙܰܝܬܳܐ، ܡܶܠܝܳܬܳܐ، ܡܰܠܬܳܬܳܐ، ܡܶܠܬܳܬܳܐ، ܡܶܠܝܳܬܳܐ، ܡܫܺܝܚܳܐ

زيت الزيتون ܙܰܝܬܳܐ

زيتون(شجر وثمره) (البسر الفج منه بارد والناضج حار) ܙܰܝܬܳܐ، ܡܘܼܪܝܳܐ، ܐܠܘܬܐ

زيتون الارض، مازريون ܙܰܝܬܳܐ ܕܒܰܪܳܐ

زيتون الكلب(نبت طبي له ثمر اصغر من الزيتون) ܙܰܝܬܶܐ ܟܰܠܒܳܝܶܐ

زيتون مكبوس ܟܘܼܒܫܳܐ

زيتونة (تصفير زيتون) ܙܰܝܬܽܘܢܺܝܬܳܐ**زيز**، بصل الزيز، بصل بري(بصيلة) ܙܘܼܙܳܐ

زيزفون(شجر) ܫܺܝܠܦܳܐ

✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻



لوف أبقع

باب السين

سابينون(ضرب من الشجر) **ܣܵܐܒܝܢܘܢ**

ساج(شجر اسود ذو خشب كريم) **ܫܵܓܵܐ، ܣܘܓܵܐ، ܫܡܫܵܕܵܐ، ܐܪܙܵܐ**

ساج سرو، شمشار **ܐܫܡܫܪܵܐ**

ساذج بري(شجر) **ܦܝܠ، ܦܝܠܐ ܗܢܕܘܝܵܐ، ܦܝܠܵܐ، ܦܠܵܐ، ܦܠܵܐ**

ساذج هندي **ܣܝܠܵܐ ܗܢܕܘܝܵܐ**

ساق الحمام **ܫܵܩܵܐ ܕܝܘܢܐ**

ساق السرير(نبتة تدعى **ܟܪܥ ܥܪܣܵܐ** شبيهة بنبتة الحاشي وانظر رجل السرير فيما سبق) **ܣܠܝܢܦܩܦܪܝܢ**

ساق الشجرة(جذع) **ܫܵܩܵܐ، ܥܩܡܵܐ، ܥܩܡܬܵܐ، ܪܓܵܠܐ، ܪܓܠܬܵܐ، ܦܫܚܵܐ، ܓܕܡܵܐ، ܓܘܙܥܵܐ**

ساق الغراب **ܫܵܩܵܐ ܕܥܘܪܒܵܐ**

ساق النبات **ܩܢܵܐ، ܥܪܟܵܐ، ܣܝܒܐ، ܓܕܡܵܐ، ܓܘܙܥܵܐ**

ساق كل نبت ذي بزر **ܫܘܚܵܐ، ܣܦܚܵܐ**

ساليوس، انجذان رومي، كاشم رومي(حار يابس يحلل ويلطف) **ܣܣ ܣܣܠܝ، ܣܣܐܠܝܦܣ، ܣܣܐܠܐܦܣ**

سبستان(انظر اطبآء الكلبة ودبق فيما سبق) ܒܘܬ̈ ܟܠܒܐ، ܐܣܘܦܬܐ

سبلة(سنبلة) ܫܒܠܐ، ܫ̈ܒܠܐ

سَبلَوطا(نبت اخضر عريض الورق شبيه بالخس البري يؤكل مطبوخا ويتداوى به) ܫܒܠܘܛܐ

سدر ܐܪܓܘܪܝܢܐ، ܐܪܐܪܝܢܓ، ܣ̈ܕܪܐ، ܠܘܛܘܣ

سدرة او شجرة النبق وثمرها ܕܕܪܬܐ، ܕܕܪܐ، ܕܕܪܐ، ܕ̈ܕܪܐ، ܣ̈ܕܪܐ

سذاب ܕܝܪ ܐܒܕܪܐ، ܕܡܐ ܕܐܒܕܪܐ، ܐܒܕܪܐ، ܥܒܕܪܐ، ܦܝܓܢܐ، ܦܓܢܐ، ܦܝܓܢܘܢ، ܦܓܢܐ

سذاب جبلي(من اسماء الصندل الابيض ويدعى الينبوت، حار يابس) ܡܦܣܒ

سرخس ܦܪܛܝܣ، ܦܪܛ ܐܒܕܪܐ، ܦܪܛ ܐܥܕܪܐ، ܦܛܪܘܪܝܘܣ، ܦܛܪܘܪܝܣ، ܥ̈ܕܪܐ، ܝܠܦܐ

سرمق(ضرب من السلق) ܩܛܦܐ، ܩܛܦܐ، ܩ̈ܛܦܐ

سرمق بارد ورطب يلين البطن وبذوره تثير القيء ܩܛܦܐ، ܐܛܪܦܠܟܣܝܣ

سرو(وهو من الاكدية(شرمينو) وهو شجرة دائمة الخضرة، حار يابس ينفع من عسر البول وينفع المثانة التي تنصب فيها الفضول) ܫܪܘ، ܫܪܘܐ، ܫܘܪܒܝܢܐ، ܫܪܘܝܢܐ، ܐܘܪܙܝܬܐ، ܩܛܪܘܣܠܐ، ܠܘܛܪܐ، ܩܘܦܪܝܣܘܣ،

ܣܦܪܐܕܝܣܦܘܣ، ܣܘܦܐܕܝܣܘܣ، ܣܝܦܘܕܝܣܦܘܣ، ܣܘܦܣܦܘܣ

سســالي، انجــذان رومــي(حــار يــابس، يحلــل) ܚܘܪ ܕܝܠܦܝ، ܠܗܘܕܝܠܦܝ، ܣܘܣܘܠܐ، ܣܣܐܠܦܘܣ، ܣܣܐܠܐܘܣ

سساليوس(كسابقه)

سعالي(حشيشة ويعرف بحشيشة السعال)، يفجر الدبيلات والخراجات ويحللها وبخاصة ورقه) ܚܘܫܠܬܐ

سعد(نبت لـه فـي اصله عُجر سود ذات رائحـة عطـرة، ويطلق علـى عجر كل نبت) ܣܝܥܕܐ، ܣܥܕܐ، ܩܘܦܪܝܬܐ ܕܒܪܕܝܢ، ܣܝܓܠܐ، ܣܝܓܠܬܐ، ܥܝܥܕܐ، ܣܩܘܬܐ، ܣܝܓܕܐ، ܣܘܦܐ ܪܘܣ، ܣܘܦܣ ܪܘܣ

سعف مقطوع ܟܪܣܐ، ܟܪܣܐ

ســعف النخــل ܐܣܩܬܐ، ܣܪܘܬܐ، ܣܥܝܦܬܐ، ܣܦܝܦܬܐ، ܦܪܝܥܢܬܐ، ܣܝܬܐ، ܣܝܣܢܐ، وقيل ܟܘܦܪܐ

سِغلتا(نبات شبيه بالقصب) ܣܝܓܠܬܐ

سفا(شوك السنبل) ܣܠܗܠܗܐ، ܥܢܢܐ، ܣܗܠܗܐ، ܣܠܗܠܗܐ

سفا السنبل(شعر الحنطة) ܣܥܪܐ ܕܚܛܬܐ

سفرجل ܣܦܪܓܠܐ، ܚܒܘܫܐ ܣܘܪܝܝܐ، ܐܣܦܪܓܠܐ

سفرجلة ܣܦܪܓܠܬܐ

سقطري(ضرب من الصبر ودم الاخوين) ܣܩܘܛܪܝܐ

سقودا(ضرب من العشب مر الطعم وقيل علقم، حنظل) ܣܩܘܕܐ

سُك(طيب يؤخذ من الرامك) ܒܘܣܟܐ، ܣܘܟܝܐ، ܣܘܟ، ܣܘܟܐ، ܟܒܠܬܐ

سكبينج(شجر ودواء، حار يابس يشفي الصرع والفالج) ܣܐܓܦܝܢܘܢ، ܣܓܐܦܝܢܘܢ، ܒܪܕܪܐ، ܡܠܚܟܝܐ، ܣܩܒܝܢܐ

سكبينج(صمغ شجر) ܚܠܒܐ ܩܪܡܐ

سكنجبين(دواء مشروب يصنع من توابل مخللة) ܩܘܣܡܐ

سكيرا(ضرب من الشجيرات الجبلية) ܣܟܝܪܐ

سلاء(شوك النخل خاصة) ܣܠܐ

سلجم (شلغم، لفت) ܓܘܓܠܡܐ، ܓܘܓܘܠܝܣ، ܣܠܓܝܢܝܢ، ܠܦܬܐ، ܠܦܬܐ، ܠܦܬܐ

سلجم بري ܒܪ ܚܩܠܐ

سلق (وفي الاشورية البابلية (سلقو)، حار يابس يلطف ويحلل) ܣܠܩܐ، ܐܠܒܘܬܐ، ܛܘܛܠܘܢ

سليخة ܩܝܣܝܬܐ، ܩܝܣܝܬܐ، ܩܝܣܝܬܐ، ܩܣܝܐ، ܩܣܣܝܐ ܡܚܠܣܬܐ، ܡܚܠܣܬܐ

سليخة آقسيا ܩܣܣܝܐ ܡܚܠܣܬܐ

سم الحية، جنطيانا (انظر جنطيانا اعلاه) ܣܡܐ ܕܚܘܝܐ

سماق (شجر وثمره) ܣܘܡܩܐ، ܣܘܡܩ̈ܐ ܣܘܡܩ̈ܝܐ، ܣܘܡܩܡܩܐ، ܐܘܓ، وقيل ܐܘܓܐ

سماق الدباغة (بارد يابس يقبض الاسهال المزمن ويشهي ويسكن العطش) ܐܘܓ

سماق الدباغين (طرفاء) ܣܘܡܩ̈ܐ ܕܒܘܪܣ̈ܝܐ

سَمَر(شجر من العضاه) **ܫܘܡܝܪܳܐ**

سَمَرما(شجيرة ترتفع عن الأرض نحو ذراعين لها زهر لطيف اصفر ذكي الرائحة يغلى ويشرب بمثابة الشاي) **ܫܰܡܪܳܡܳܐ**

سمسق، مردقوش، مرزنجوش(من فصيلة الياسمين، ورد في المصادر المسمارية بصيغة (سسقو)، حار يابس، يحلل ويلطف))
ܣܰܐܡܰܐܦܫܘܟܘܢ، ܣܰܐܡܦܰܐܣܘܟܘܢ

سمسم(نبت وبزره)(حب يستخرج منه الحل وهو السيرج او الشيرج، وهو في الأكدية(ششمو)، حار رطب، يسمّن) **ܫܘܡܫܡܳܐ، ܫܝܫܡܳܐ، ܣܝܣܰܐܡܘܢ، ܣܰܐܣܰܐܡܘܢ، ܫܘܫܡܳܢ̈ܳܐ، ܫܦܫܡܳܢ̈ܳܐ، ܫܘܫܡܳܢܝܬܳܐ، ܫܦܫܡܳܢܝܬܳܐ، ܚܠܦܝܢ**

سمسمة(واحدة السمسم) **ܫܘܡܫܡܬܳܐ**

سوميسمة(حشيشة ذات رائحة طيبة لها حب شبيه بالسمسم) **ܫܘܡܫܡܳܢܬܳܐ**

سنبل(انظر اسطوخودوس فيما سبق) (نبت طيب الرائحة) **ܫܶܒܠܳܐ، ܫܶܒܠܬܳܐ، ܣܛܳܐܟܘܣ**

سّنبل الطيب(قيل ان السنبل سنبلان، سنبل الطيب وهو سنبل العصافير، والناردين وهو السنبل الرومي والاقلطي) **ܢܳܐܪܕܘܣ، ܢܳܐܪܕܘܣܛܳܐܟܘܣ، ܢܪܕܝܢ، ܢܪܕܘܣ، ܢܳܪܕܪܕܝܢ، ܢܪܕܝ، ܢܳܐܪܕܝܢ، ܫܶܒܠܳܐ ܕܢܰܪܕܳܐ، ܫܶܒܠܳܐ ܕܢܪܕܝܢ، ܫܶܒܠܬܳܐ ܕܢܪܕܝܢ، ܫܶܒܠܝ ܢܳܪܕܝܢ**

سنبل العصافير(نبت طيب الرائحة) **ܫܶܒܠܳܐ ܕܨܶܦܪ̈ܶܐ، ܫܶܒܠܳܐ ܕܢܪܕܝܢ، ܫܶܒܠܬܳܐ ܕܢܪܕܝܢ، ܫܶܒܠܝ ܢܳܪܕܝܢ، ܢܳܐܪܕܘܣ،**

ܐܢܪܕܘܣܛܐܟܘܣ، ܢܪܕܝܢ، ܢܪܕܘܦܘܣ، ܐܢܪܕܝܢ، ܢܪܕܝ،
ܐܢܪܕܝܣܛܟܝ

سنبل رومـي(انظـر سـنبل، سـنبل الطيـب، سـنبل العصـافير اعـلاه) ܪܶܓܠ ܫܒܘܠܝܐ

ســـنبل هنـــدي ܐܢܪܕܘܦܘܣ، ܐܢܪܕܘܣܛܐܟܘܣ، ܢܪܕܝܢ، ܢܪܕܘܦܘܣ، ܐܢܪܕܝܢ، ܢܪܕܝ، ܐܢܪܕܝܣܛܟܝ

سنبلة(مثل سنبلة القمح والشعير ونحوها) ܫܒܠܬܐ، ܫܒܘܠܬܐ

سنبلة الحنطة(وقيل ايضا قبضة الحنطة) ܫܢܝܢܐ

سنبلة الذرة ܫܘܫܠܐ

سنديان ܣܕܝܢܐ، ܣܝܕܝܢܐ، ܐܪܙܐ، ܐܪܙܐ، ܪܝܫ ܐܝܠܢܐ

سنكيرا(شجر بري يشبه العليق والبلوط) ܣܢܟܝܪܐ، ܣܢܟܝܪܬܐ

سهسهلي(انظر سسالي فيما سبق)

سورج(خضرة في اصل الجدار) ܣܘܪܓܝܐ

سورنجان(نبت ذو اصل مُسم، حار يابس ينفع من داء المفاصل) ܒܪܫܘܡܐ ܣܝܠܘܣ، ܣܘܪܢܓܢܐ

سوس(يدعى في الاكدية (شوشو)، لعروق هذا النبات منافع طبية وخاصة بالنسبة للقناة الهضمية، وتمتاز بشدة حلاوتها، نقيع هذه العروق يتخذ كمرطب في الصيف ويدعى شراب عرق السوس) ܫܘܫܐ

سوسن، سوسنة(في الاكدية سيسانو، زهرة اصلها بصلة ازهارها بيضاء جميلة) ܫܘܫܢܐ، ܫܘܫܢܬܐ، ܣܪܝܢܘܢ، ܢܢܝܢ ܕܐܝܠܐ، ܣܘܣܢܐ، ܣܘܣܢܐ

سوسن ابيض(حار يلطف ويحلل) ܣܪܝܢܘܢ، ܐܝܪܘܣ

سوسن اسمنجوني ܐܝܪܘܣܐ

سوسن الوديان ܫܘܫܢܬ ܥܘܡܩܐ

سوسـن بـري(يعـرف بالـدلبوث وسـيف الغـراب) ܦܪܣܝܬܐ، ܫܘܫܢܬ ܕܒܪܐ، ܫܘܫܢܬ ܚܩܠܐ، ܐܝܪܘܣܐ، ܣܣܝܦܘܢ وقيل ܩܘܪܡܣܐ

سوقم، تينة برية، جميز ܫܩܡܐ

سياكرا(ضرب من الشجر) ܣܝܟܪܐ

سيسارون(نبت شبيه بالحمقاء اغصانه وورقه الى كمودة، له قوة قريبة من قوة الانيسون) ܩܐܪܘ، ܟܪܘܣܝܐ

سيسمبرون، حُرف الماء، ريحانة النمام(ضرب من الخزامي طيب الرائحة شبيه بالنعنع البري ولكن ورقه اعرض، حار يابس، يطرد الغازات) ܣܝܣܡܒܪܐ، ܣܝܣܘܡܒܪܝܘܢ، ܣܝܣܡܒܪܝܘܢ، ܣܝܣܡܒܪܐ، ܣܝܐ ܒܪܝܐ

سيسنبر(كسابقه)

سيسنبريون(كسابقه)

سيكران(نبت دائم الخضرة حبه يؤكل، بارد يابس، يقيء وينوم) ܫܝܟܪܢܐ، ܐܪܡܠܘܓܐ، ܐܪܡܠܘܦܬܐ، ܐܓܡܠܘܦܝܐ، ܐܓܡܠܘܦܝܐ، ܐܘܣܩܘܐܡܘܣ

❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊

باب الشين

شاه بلوط(كستناء) ܓܰܘܙܳܐ ܡܰܠܟ

ܟܰܢܳܐ، ܟܠܘܙ ܡܰܠܟܳܐ، ܟܠܘܙܬܐ ܡܰܠܟܳܝܳܐ، ܩܣܛܢܝܐ،
ܟܣܛܢܝܐ، ܐܣܛܡܕܐ، ܐܣܛܪܘܒܐ، ܠܝܡܐ، ܒܠܘܛܐ

شاهترج، كمون بري ܫܳܗܛܪܓܳܐ

شـاهدنج، بـزر شـجر القنـب ܙܰܪܥܳܐ ܡܰܠܟܳܐ، ܙܰܪܥܳܐ ܡܰܠܟܳܐ،
ܩܢܒܐ

شاهفرم ܫܳܗܦܪܡ

شبت(سبت، بقلة يتداوى بها، حار يابس، يدر ويفتت)(انظر حشيشة الـذهب فيمـا سـبق) ܫܒܬܳܐ، ܐܢܝܣܘܢ، ܫܒܬܳܐ، ܫܒܬܳܐ،
ܫܒܬܳܐ، ܫܒܬ ܕܒܪܐ، ܫܘܒܬܐ، ܐܢܝܬܘܢ

شبر ܙܪܬܐ

شبرم ܫܘܒܪܡܐ، ܚܙܪܐ ܕܐܬܘܪܐ، ܐܬܘܪܐ ܐܬܘܪܐ

شـجر البـان(حـار يـابس يـرحض ويلطـف، والشـوع هـو شـجر البـان)
ܒܠܐܢܘܣ، ܒܠܐܢܘܣ

شجر البج، القطلب ܫܘܒܪܐ وقيل ܩܘܡܪ ܐܢܕܘܣ

شجر البسد والمرجان ܐܝܠܢܐ ܕܒܣܕ

شجر البطم وثمره ܒܘܛܡܐ

شجر الخروب وحبه، قرظ **ܩܪܛܐ**

شجر الرماح(له اوراق شبيهة باوراق التوت وثمره احمر)، **مُرّان**

ܡܘܪܢܐ

شجر العفص ܥܦܨܐ، ܥܦܨܐ

شجر القرض، اقاقيا **ܩܩܘܠ**

شجر القرظ ܫܛܐ، ܫܛܬܐ، ܩܪܛ

شجر القنب او الشاهدنج ܬܢܘܡܐ، ܕܩܢܒܝ ܡܠܟܐ

شجر اللصف او الاصف، كبر **ܩܦܪ، ܩܐܦܦܐܪܝܣ**

شجر المقل، كفر، حناء وشجره **ܟܘܦܪܐ**

شجر بخور مريم، عرطنيثا **ܥܪܛܢܝܬܐ، ܟܘܠܪܘܣܦܢ**

شجر ذات ثمر ܐܝܠܢܐ ܕܦܐܪܐ، ܐܝܠܢܐ ܕܚܘܡܠܐ

شجر منتصب صلب ܥܪܥܪܐ، ܥܪܥܪܐ

شجر يجنى منه اللاذن وهو ضرب من العلوك(انظر لدنا لاحقا)

ܩܛܘܠܐ ܕܦܐܪܝܢ

شجر ينبت منقوشا ملونا طبيعيا ܢܩܫܐ، ܢܩܫܬܐ

شجرة ܐܝܠܢܐ، ܩܝܣ، ܩܝܣܐ

شجرة(الشخرة، وهي الة لنقل الحصيد الى البيدر) **ܒܐܪܝܬܐ**

شجرة البق(انظر دردار فيما سبق) **ܐܝܠܢܐ ܕܒܩܩܐ، ܒܘܩܐ،**

ܒܘܩܐ، ܕܪܕܪܐ، ܕܕܩܐ، ܕܘܩܩܐ(لعله **ܕܘܒܩܐ**)،

ܩܝܩܐܕܪܐ، ܕܕܪܐ، ܕܪܕܐ، ܕܪܕܕܪܐ، ܣܘܟܐ، ܣܝܐܘܪܐ،

ܣܘܪܐ، ܣܘܪܐ، ܣܘܪ

شجرة البلسان ܐܝܠܢܐ ܕܩܝܩܣܐ

شجرة العصبة(اللبلاب) **ܩܝܣ ܦܬܝܠܐ**

شجرة الغاب ܐܝܠܢܐ ܕܥܒܐ

شجرة الغار ܕܐܦܢܐ، ܕܐܦܢܢ، ܕܐܠܦܐ، ܕܗܢܐ

شجرة القطن ܥܪܡܪ

شجرة الكرم ܓܘܦܢܐ ܕܟܪܡܐ

شجرة الكلب، حرشف **ܩܘܪܛܡܐ ܕܟܠܒܐ**

شجرة المستكي ܚܒܐ

شجرة النبق(انظر سدرة فيما سبق)

شجرة الورد ܘܪܕܝܢܐ، ܐܪܕܪܡ ܘܪܕܐ

شجرة بخور مريم(اصلها كندر)(انظر بخور مريم فيما سبق)

شجرة تنبت مصورة ܡܢܣܘܬܐ

شـــجرة تنفـــع مـــن الانفعـــالات النفســـية وتهدئـــة الاعصـــاب ܕܡܦܠܚܢܦ

شجرة زفوف ܙܘܙܦܐ، ܙܘܦܦܐ

شجرة صغيرة ܥܪܥܪܐ، ܥܪܥܪܬܐ

شجرة عظيمة تكون على حافة النهر ܡܢܪܐ

شجرة غليظة، غصن شجرة **ܫܪܡܐ، ܫܪܡܬܐ**

شجرة كثيفة الاغصان ܐܝܠܢܐ ܕܥܒܐ

شجرة لاتسقط اوراقها على اختلاف فصول السنة ܐܒܪܐ

شجرة مريم(انظر بخور مريم فيما سبق)

شجرة مستلذة(لعل الصحيح شجرة مستذلة) غير مثمرة **ܣܡܐ**

شجرة منخورة بالية ܦܚܘܬܐ

شجيرة ܐܝܠܬܐ

شجيرة ذات اشواك ܣܝܓܪܐ

شحم الحنظل، حب الحنظل ܦܩܘܥ ܡܪܝܪܬܐ، وقيل ܩܘܠܩܘܣ

شحم النخل، جمارة، لب النخلة ܠܒܒܐ، ܠܒܦܬܐ

شراب الذرة او الشعير، جواشير ܩܣܪܘܪܐ

شراس، برواق ܚܒܝܪܐ ܕܒܣܣܐ

شربين(شجر كالسرو لكنه اشدّ منه حمرة واذكى رائحة واعرض ورقا واصغر ثمرا، يستخرج منه اجود القطران ومنه نوع صغير يسمى عرعر بري) ܥܘܪܒܢܐ، ܩܪܣܝܕܪܘܣ، ܣܘܓܪܐ، ܣܘܓܪܬܐ، ܣܘܓܪܘܣ

شطيب(نبت غض مائي عادة تنسج منه السلال) ܛܘܪܐ

شطيفا(ضرب من الادوية) ܫܛܝܦܐ

شعر الجبار، لسان الحمل ܠܫܢܐ، ܓܫܢܐ

شعر الغول(نبت شبه الكزبرة) ܣܥܪܐ ܕܠܠܝܬܐ

شعير(في الاكدية(سيرتو)، بارد يابس اقل غذاء من الحنطة) ܣܥܪܐ، ܣܥܪܬܐ، ܣܥܪܬܗ، ܓܪܣܬܐ وهناك ضرب منه او من الشيلم يدعى ܡܪܘܟܬܐ ܕܣܥܪܐ

شعير رومي، ذرة ܚܠܛܝܬܐ

شعير مطبوخ ܓܪܣܬܐ

شعيرة ܣܥܪܬܐ، ܣܥܪܬܗ

شعيرة(حبة شعير) ܣܥܪܬܐ

شفان ܘܪܝܕܬܐ

شـفلح(فـي حالـة تفتحـه حـار يـابس يـرحض ويلطـف ويحلـل) ܩܐܦܐܪܝܣ

شـقائق النعمـان ܦܠܓܐ، ܦܠܓܐ ܕܢܝܩܠܐ، ܦܠܠܦܬܢܓܐ، ܦܠܦܝܣܐ، ܦܠܦܝܢܓܐ، ܦܠܦܣܣܐ، ܦܠܦܣܝܓܐ، ܘܪܕܐ ܕܒܪܐ، ܘܪܕܐ ܣܪܝܓܐ، ܙܩܦܐ ܕܦܠܓܐ

شقيق الماء(ينبت على المياه الجارية شبيه بورق الكزبرة يرتفع نحو ذراعين) ܟܘܪܬܐ

شكاعي(نبت يشبه الباذاورد اي الشوكة المباركة) ܟܘܒܐ ܚܘܪܐ، ܟܘܒܐ ܓܪܒܢܐ، ܟܘܒܐ ܓܡܠܐ، ܥܘܟܒܢܐ، ܫܝܢ ܟܘܒܝܐ، ܒܐܪܐ، ܣܩܐܢܬܐ، ܐܩܐܢܛܘܣ

شلحلوحا(نبات يتداوى به) ܥܠܚܠܘܚܐ

شـلطيث وخلـد، جلبـان(حـار يـابس، يفـتح السـدد) ܥܘܠܛܝܬܐ، ܥܠܛܝܬܐ

شـمار(حـار يـابس، يفـتح السـدد) ܥܘܡܪܐ، ܥܡܪܐ، ܐܥܡܪܢܐ، ܡܪܐܬܪܘܢ، ܡܪܬܪܘܢ

شمراخ ܣܝܣܢܐ، ܣܓܘܠܐ

شمراخ عنب او تمر ܥܢܩܘܕܐ

شمرة(نبات اصفر الزهر حبه مخضر مستطيل يعرف بالرازيانج) ܥܡܪܐ، ܥܡܪܪܐ ܕܣܘܣܝܐ، ܥܡܪܐ ܕܣܘܣܝܐ، ܘܪܕ ܥܡܪܐ، ܫܪܫܠܐ، ܥܘܡܪܐ، ܡܪܐܬܪܘܢ، ܡܪܬܪܘܢ، ܓܘܢܕܐ

شمزي، جبس، رقي ܗܢܕܘܩܢܐ، ܥܩܩܢܐ

شمشار ܐܥܡܪܢܐ

شمشير(كسابقه)

شنجار، رجل الحمام(نبت لاصق بالارض شائك له اصل في غلظ اصبع، احمر كالدم يصبغ اليد اذا مسته) ܫܝܓܪ، ܫܝܓܪܐ

شهترج، شيطرج(بارد يابس، ينفع من الاورام الحارة والحكة) ܫܗܬܪܓ، ܫܝܛܪܓܝܣ

شهدامج(ضرب من الكتان له بذر يسمى شهدانج، حار يابس، اذا أكثر منه يقطع الزرع أي المني) ܡܐܠܢܦܣ، ܡܐܠܝܣ، ܡܢܦܐ، ܡܢܦܐ، ܡܢܠܐ

شهدانج(كسابقه)

شواصر ܐܪܛܘܡܣܝܣܐ

شواصرا، اقحوان او شويلاء(حشيشة لونها بين خضرة و صفرة لها رائحة طيبة وزهرة صفراء) ܫܘܫܝܪܐ

شوك ܟܘܒܐ، ܣܘܠܒܐ، ܣܘܠܒܬܐ، ܐܟܘܒܐ، ܟܘܫܒܐ، ܟܘܡܫܐ، ܐܟܪܐ، ܐܟܪܘܢܐ، وقيل ܟܡܪ ܕܟܘܒܐ

شوك الحاج، عاقول ܐܝܪܩܒܐ، ܐܝܘܩܐ

شوك الخرنوب ܚܪܘܒܐ، ܚܪܘܒܬܐ

شوك الدواب ܟܘܒܐ ܕܚܘܪܒܬܐ، ܟܒܫ ܕܐܒܐ، ܟܒܫܝ ܕܐܒܐ

شوك العاقول ܕܘܩܐ، ܕܝܘܩܐ

شوك مصري ܐܩܐܩܝܐ

شوك من العوسج ونحوه تتعلق بالثياب ܟܘܪܝܬܐ

شوك يلتصق بالثياب(تسمية العامة له : خذني معك) ܗܪܝܓܘܬܐ

شوكة ܟܘܒܐ

شوكة الخرنوب ܚܪܘܒܬܐ ܗܪܝܬܐ

شوكة بيضاء ܟܘܒܐ ܚܘܪܐ، ܟܘܒܐ ܒܪܬܢܐ، ܟܘܒܐ ܓܪܢܐ، ܒܐܪܐ، ܒܪܐ، ܐܩܐܠܘܩܝ

شوكة صمغها الانزروت ܟܘܒܐ ܛܘܪܢܐ

الشوكة المباركة، باذورد ܦܣܩܐ ܕܐܝܬܢܐ

الشوكة المصرية(وهو ام غيلان، بارد يابس، يقطع نفث الدم، وهو شجرة يخرج منها صمغ عربي) ܟܘܒܐ ܡܝܪܢܐ، ܐܩܩܝܐ، ܐܩܐܩܝܐ

الشوكة اليهودية ܟܘܒܐ ܝܗܘܕܝܐ

الشوكة اليهودية وصوفها ܥܡܪܐ ܕܟܠܒܐ

شوكران(نبت مسم) ܩܘܢܒܐ، ܫܪܐ، ܫܘܟܪܐ، ܫܘܟܪܢܐ، ܫܘܪܢܐ، ܫܘܒܪܐ، ܩܘܢܝܐܘܢ

شوميشا(حشيشة يؤكل اصلها) ܫܘܡܝܫܐ

شونيز، الحبة السوداء(انظر الحبة السوداء فيما سبق)

شويكة ابراهيم، قرصنعة(حشيشة) ܦܫܘܐ، ܥܩܠܒܠܐ، ܩܘܩܘܐ

شويلاء(نبت من نجيل السبخ يتداوى به، حار يابس يدر ويفتت ويورث الحرقة) ܐܪܣܛܠܘܟܐ، ܐܪܣܛܠܘܟܝܐ، ܐܟܣܛܠܘܟܝܐ، ܐܟܣܛܠܘܟܝܐ، ܐܪܣܛܠܘܟܝܐ، ܐܪܛܣܩܘܦܝܐ، ܫܝܘܦܠܐ، ܫܘܩܪܐ

شيبة العجوز، طحلب ܪܥܘܒܢܐ، ܚܠܦܐ، ܚܠܦܐ

شيح(شجر طيب الرائحة وقيل هو الحاذ، وهو شجر يعرف في سوريا بالحاز) ܫܝܚܐ، ܗܝܚܐ، ܒܪܩܐ

شيح ارمني ܒܪܩܐ ܕܐܪܡܢܝܐ

شيح اي قيصوم(نبات ذهبي الزهر، ورقه كالسذاب وثمره كحب الآس الى لون الغبرة، طيب الرائحة، حار يابس يقتل الديدان) ܐܒܪܘܛܢܘܢ، ܒܪܘܬܐ

شيح محرق ܒܪܘܬܐ ܕܩܘܡܕܐ

شيراس(حار يابس مدر) ܫܝܪܘܢܐ، ܐܣܦܘܕܘܠܘܣ

شيرج(زيت السمسم) ܡܫܚܐ ܕܫܘܫܡܐ، ܡܫܚܐ ܚܠܝܐ

شيز(ضرب من الشجر) ܫܝܛܐ

شيشنا(ضرب من البردي والخيزران) ܫܝܫܢܐ

شيطرج(بارد يابس ينفع من الاورام الحارة والحكة ووجع المفاصل والبرص والبهق ينبت فوق القبور) ܫܝܛܪܓ، ܫܝܛܪܓ، ܦܘܡܐ ܕܚܝܘܐ ܝܠܕ ܓܢܒ ܩܒܪܐ، ܫܘܛܪܓ، ܠܘܦܝܕܝܘܢ، ܠܝܦܝܕܝܘܢ، ܐܕܝܠܐ

شيغان(حار يابس يقطع الطمث) ܐܣܦܠܐܬܘܣ، ܩܢܫܐ ܕܢܪܕܝܢ

شيلم(نبت حبه مر، بين الزؤان والشعير، حار يابس يحلل الخنازير وهي اورام غددية في العنق كما انه يُسكر اذا شُرب، ويسهل) ܫܝܠܘܡܐ، ܫܝܠܡܐ، ܫܝܠܡܐ، ܙܘܢܐ، ܠܚܡ ܫܠܡܐ، ܐܝܕܪܐ، وهناك ضرب منه او من الشعير يدعى ܡܪܘܪܬܐ ܕܫܥܪܐ

****

باب الصاد

صبر(عصارة شجر مر)(انظر راوند فيما سبق) **ܒܥܠܐ، ܚܐܗܐ،**
ܫܐܗܐ، ܚܗܐ، ܐܠܘܝ، ܗܛܦܪܐܠܦܘܣ، ܝܠܘܦܝ، ܩܪܠܦܝܗܐ،
ܡܘܪܐ، ܨܒܪܐ، ܨܒܝܐ
صبر سقوطري ܨܒܪܐ ܣܩܘܛܪܝܐ
صعتر(نبات حريف طيب الرائحة يتبل بها الطعام، حار يابس يفتح ويدر وينفع من سم الهوام) **ܨܥܬܪܐ، ܗܪܘܡܒܐ، ܗܘܡܒܪܐ،**
ܗܘܡܒܪܐ، ܗܘܣܘܦܝ، ܗܘܣܘܦܘܣ، ܫܐܒܐ، ܫܒܐ، ܚܒܐ،
ܣܡܡܐ، ܡܘܪܝܗܐ، ܐܘܣܘܦܝ، ܣܡܐܡܐ، ܘܟܘܪܐ،
ܘܓܦܪܐ، ܝܟܗܪܐ، ܝܗܪܐ وهناك ضرب منه يدعى **ܡܪܝܐ**
صعتر الحمير ܗܘܣܘܦܝ، ܗܘܣܘܦܘܣ
صعتر بري، فودنج جبلي(حار يابس يمسك البطن) **ܐܦܪܝܓܢܦܝ،**
ܐܦܪܝܓܢܐܢܦܘܣ، ܡܘܪܝܗܐ ܕܛܘܪܐ، ܐܦܪܝܓܢܐ،
ܩܐܠܡܝܢܬܗܐ، ܡܘܪܝܗܐ ܕܛܘܪܐ، ܡܘܪܝܗܐ ܕܒܪܝܐ،
ܗܘܣܘܦܝ، ܗܘܣܘܦܘܣ
الصغير من الحنظل والرومان والقثاء، وعاء بزر الكعابير أي العقد التي في رؤوس العيدان **ܛܘܪܐ**

صفصاف ܚܰܠܦܳܐ، ܚܶܠܦܳܐ، ܚܰܠܦܳܐ، ܚܰܠܦܳܐ، ܚܶܠܦܳܐ،

ܚܠܘܠܦܳܐ، ܚܡܶܫܳܐ ܛܰܪܦܰܘܗܝ، ܚܘܠܦܳܐ، ܚܝܠܦܳܐ،

ܛܪܦܬܳܐ، ܛܪܦܳܐ، ܠܦܛܦܣ، وقيل ܛܘܒܳܐ

صلام(شجر لونه احمر يتخذ منه قضبان يسميها السواد كرازيات)

ܨܠܡܳܐ، ܨܠܡܳܐ

صلاّم(في حالة التصغير) ܨܠܡܘܢܳܐ

صمران ܨܡܪܢܘܡܳܐ

صمغ ܨܡܓܳܐ، ܨܡܚܳܐ، ܩܘܡܡܝܘ، ܩܘܡܝ، ܩܘܡܡܝܘ،

ܩܡܘܬܳܐ، ܩܦܡܳܐ، ܩܡܡܘ، ܩܦܡܳܐ، ܩܡܘܬܳܐ، ܩܘܦܪܢܘܢ،

ܦܪܢܘܢ، ܩܡܦܘ، ܩܡܦܘܬܳܐ

صمغ الارز والصنوبر ܠܒܳܐ ܕܒܪܘܬܳܐ

صمغ الانجدان ܚܠܬܝܬܳܐ، ܚܠܒܳܐ ܩܘܪܝܢܝܳܐ، ܕܡܥܬܳܐ

ܕܣܝܠܦܝܘܢ

صمغ البطم ܕܡܥܬܳܐ ܕܒܛܡܬܳܐ، ܩܦܠܦܘܢܝܳܐ

صمغ الزيتون ܕܡܥܬܳܐ ܕܙܝܬܳܐ

صمغ الشجرة ܚܠܒܳܐ، ܩܝܠܦܣ، ܩܘܠܦܣ

صمغ الصنوبر ܕܡܥܬܳܐ ܕܒܪܘܬܳܐ، ܪܝܛܝܢܳܐ، ܩܕܪܘܛܪܝܢܳܐ

صمغ الفيجن الجبلي او البري ܬܐܦܣܝܳܐ، ܬܦܣܝܳܐ، ܬܦܣܝ،

ܕܡܥܬܳܐ ܕܦܝܓܢܳܐ ܛܘܪܝܳܐ

صمغ الكرمة ܚܐܒܘܬܳܐ، ܚܐܢܒܘܬܳܐ، ܕܡܥܬܳܐ ܕܟܪܡܳܐ

صمغ شجرة الشوك ܕܡܥܬܳܐ ܕܟܘܒܳܐ

صمغ شجرة اللبنى ܠܒܢܝܬܳܐ

صمغ عربي ܩܘܡܡܘ، ܩܘܡܡܝ، ܩܡܡܘ، ܩܘܦܡܐ، ܩܡܡܘܐ، ܚܠܒܐ ܕܥܪܒܝܬܐ، ܩܡܡܘܐ ܕܛܘܠܚܢܐ

صمغ كل شجرة ܚܠܘܦܐ، ܚܠܘܦܐ، ܚܠܒܐ

صناب بري(حار يابس ينفع من نهش الهوام ذات السموم المميتة، وانظر حُرف السطوح فيما سبق) ܛܐܓܐܣܦܝܢ، ܛܠܦܣܝܣ

صنار(من اسماء الدلب) ܕܢܪ، ܕܘܠܒܐ

صندل ܨܢܕܠ، ܨܢܕܪ، ܨܢܕܪܐ

صنوبر ܨܢܘܒܪ، ܐܪܙܐ، ܚܘܪܒܬܐ، ܐܛܠܐ، ܐܣܛܪܘܒܝܠܘܣ، ܐܣܛܪܘܒܝܠܝܢ، ܣܛܪܘܒܝܠܝܢܐ، ܩܪܩܢܕܪܘܣ

صنوبر(حار يابس يقتل القمل ويحصد البصر، يبخر بنشارته لطرد الهوام والبق والبعوض) ܩܘܢܕܪܐ، ܩܘܢܕܪܘܢܐ، ܩܘܢܕܪܘܣ

صنوبرة ܐܪܙܬܐ

صومران قالامنتي(ينفع من ضيق التنفس، وينفع من رض لحم العضل واطرافه من عسر التنفس) ܩܠܐܡܢܬܝ

صيصية ܨܝܨܐ، ܨܝܨܝܬܐ

صيوبرج ܐܩܠܝܬܐ ܕܛܘܪܐ

❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊

باب الضاد

ضال، عوسج، عليق(يزرع عند حافات الجنائن والكروم ويكون بمثابة الاسيجة) ܥܳܐܓܳܐ

ضرف، غرب، صفصاف ܥܽܪܦܦܳܐ

ضرم(شجر طيب الرائحة ثمره مثل البلوط وزهره مثل زهر السعتر ترعاه النحل ولعسله فضل ويسمى عسل الضرمة، حار يابس ينفض البلغم والمرة السوداء) ܣܛܳܐܘܪܳܟܣ

ضرو(حبة خضراء كبيرة) ܥܶܪܘܳܐ، ܣܛܪܘܒܝܠܳܐ، ܠܒܢܳܐ

ضمران، دوار الشمس ܥܡܪܳܢܘܡܳܐ

ضميران، فوتنج نهري وهو الصومران وحبق التمساح ܩܠܘܡܝܡܝ

****



ست الحسن

باب الطاء

طحلب(خضرة تعلو الماء المزمن الراكد) ܪܚܘܦܝܐ، ܫܠܡܐ، ܫܠܡܐ، ܫܠܘܚܐ، ܫܘܟܢܐ، ܥܝܣܒܪܐ، ܛܠܚܘܦܝܐ ܕܡܝ̈ܐ، ܠܘܚܐ، ܡܘܪܩܐ، ܘܠܓܡܐ، ܦܐܩܘܦܣ

طحلب البحر(الخضرة على سطح البحر بارد رطب له قوة دافعة) ܒܪܦܐܦܝ ܕܝܡܐ، ܠܘܚܐ ܕܝܡܐ

طحلب يابس قديم العهد ܦܩܚܐ

طرخون(نبات يكبس في اللبن او الماء المالح ويؤكل) ܛܪܟܢܝܐ ، ܐܪܡܢܝܐ، ܐܪܟܢܝܐ، ܒܫܪ ܐܠܟܢܝ، ܝܩܪ ܒܘܪܩܝ، ܓܘܦܐ، ܪܘܒܢܐ، ܪܘܒܢܢܐ، ܐܪܩܘܡܐ

طرخون جبلي(حار يابس، يعرّق) ܦܘܪܣܬܪܘܢ

طرشقوق، خس مر، هندباء ܦܫܠܢܐ

طرف الغصن ܒܢܦܡܐ، ܢܘܦܐ

طرفاء، طرفة(بارد يابس ماؤه يذيب الطحال) ܒܝܢܐ، ܢܪܪܐ، ܢܪܪܐ، ܡܦܪܝܣܐ، ܡܦܪܝܣ، ܘܪܝܣ

طرفوسا(ضرب من الشجر) ܛܪܦܦܣܐ

طلافح ܛܠܦܚܐ

طلحشوش ܚܫܡܪܬܐ، ܚܫܡܪܪܐ

طمرا، خروع ܡܪܪܐ، ܡܪܪܐ

طوبايا(حشيشة ذات ورود كثيرة لها ورق شبيه بورق الشعير ينبت في الماء) ܛܘܦܝܐ

طيب(عود يتبخر به) ܒܣܡܐ، ܒܣ̈ܡܐ، ܚܘܠܛܝܢܐ، ܩܢܠܡܐ، ܩܢܝܐ ܕܒܣ̈ܡܐ، ܚܠܛܝܢܐ

طيطرتينا(ضرب من الشجر) ܛܝܛܪܬܝܢܐ

✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻



كزبرة



كزبرة الثعلب

باب الظاء

ظفر الطيب (واظفار الطيب اقطاع تشبه الاظفار عطرة الرائحة)
ܛܦܪܐ، ܛܦܪܐ ܕܒܣܡܐ

✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻



معدنوس



لسان الثور

باب العين

عاقر قرحا(عروقه هي الطرخون، حار يابس يعرق ويفيد الم اسنان، وقيل هو عكوب) ܥܩܵܪ ܩܘܼܪܚܵܐ، ܥܩܵܪ ܩܪܚܵܐ ،
ܦܘܪܬܪܘܢ

عاقول، شوك الحاج(نبت ترعاه الابل) ܐܓܘܩܐ، ܐܓܪܘܦܐ،
ܣܟܝܢܐ ܗܪܝܢܐ، ܕܪܕܪܐ، ܟܘܒܐ ܕܓܡܠܐ

عامة الحبوب ܕܥܡܥܐ، ܕܘܥܐ

عبر الرجلة ܥܒܪܐ ܕܪܓܠܬܐ

عبر الغدير ܥܒܪܐ ܕܪܓܠܬܐ

عبهر، نرجس(حار يحلل) ܢܪܩܣܘܣ، ܢܪܩܝܣ، ܢܪܩܝܣ،
ܢܪܩܝܣܘܣ

عبوطا(حشيشة مرة مالحة) ܥܒܘܛܐ

عجّور ܩܛܐ، ܩܛܐ، ܩܛܘܬܐ، ܩܫܘܬܐ

عُجر، سعد(نبت اسود ذات رائحة عطرة ويطلق على عُجر كل نبات)
ܣܥܕܐ، ܣܥܕܐ

عجم(نواة) ܓܪܓܘܫܐ، ܓܪܫܐ، ܓܪܘܫܐ، ܕܩܢܬܐ، ܩܪܕܢܐ،
ܩܘܠܪܐ، ܦܬܝܬܐ، ܟܘܪܣܝܐ

عجم الزبيب ܓܸܦܬܵܡܵܐ، ܦܸܣܬܘܼܩܵܐ

عجم الزبيب والعنب ܦܸܪܨܕܵܐ، ܦܸܪܨܵܢܵܐ، ܦܸܪܨܸܢܬܵܐ وتصغيرها ܦܸܪܨܘܿܢܝܼܬܵܐ

عدس(يابس يولد المرة السوداء فيتولد منه خلط سوداوي وامراض سوداوية) ܛܠܘܼܦܚܵܐ، ܛܠܘܼܦܚܝܼܬܵܐ، ܥܕܫܵܐ، ܥܸܕܫܵܐ، ܥܸܕܫܵܐ، ܥܲܕܫܵܐ، ܦܐܠܵܐ، ܦܵܐܠܵܐ، ܦܐܠܘܿܢ، ܦܐܠܘܿܣ وقيل ܥܕܫܵܐ، ܘܣܘܡܵܐ، ܦܣܘܛܵܐ

عدس الماء(ينمو فوق سطح الماء في الاجام على المياه القائمة) ܦܐܠܘܿܣ

عدس بري ܥܕܫܵܐ ܕܒܲܪܵܐ، ܛܠܘܼܦܚܵܐ ܕܒܲܪܵܐ

عدس صغير الحجم ܥܠܦܘܿܢܵܐ

عدس مجروش ܫܘܼܦܵܐ

عدس مر ܡܪܘܼܪܵܐ

عدس ينمو على جداول الماء ܥܣܵܡܵܐ

عدسة ܛܠܘܼܦܚܵܐ

عديسة(صيغة التصغير للعدس) ܛܠܘܼܦܚܘܿܢܵܐ

عذق(غصن محمل بالتمر) ܥܘܼܫܟܵܪܵܐ

عذق(عنقود عنب وتمر) ܣܓܘܼܠܵܐ

عذق تمر ܣܒܫܵܢܵܐ

عراثا، طرفاء ܥܪܵܪܵܐ، ܥܵܪܵܪܵܐ

عراد ܥܪܵܕܵܐ، ܥܪܸܕܵܐ

عرطانيثا(اصل شجرة بخور مريم) **ܐܪܛܢܬܐ، ܐܪܛܢܝܬܐ، ܦܛܪܘܣܝܢ، ܓܒܠܬܐ، ܡܓܒܠܬܐ، ܠܛܘܦܘܪܝܢ، ܠܘܢܛܘܦܘܣܛܠܘܢ، ܡܘܦܪܡܐ، ܛܐܛܦܢ**

عرطنيثا(عقار) **ܠܦܛܦܪܝܢ**

عرعر (شجر له رائحة طيبة وثمره كالنبق، حار يابس ينفع من السموم القاتلة ونهش الهوام، وهو ترياق للسموم المشروبة كلها) **ܐܪܡܐ، ܒܪܘܬܐ، ܬܢܐ ܕܦܪܢܐ، ܕܝܦܪܢܐ، ܕܦܪܢܐ، ܐܪܡܘܠܘܣ** وقيل **ܡܛܪܘܡܐ**

عرعر نووي ܕܦܪܢܐ، ܕܝܦܪܢܐ

عرق، اصل الشجرة **ܥܘܩܪܐ**

عرق السوس يابس ܓܘܠܒܢܐ

عرق النيلوفر الهندي ܒܠ

عرق كل نبات ܫܪܒܐ، ܓܒܒܐ

عَرَن ܐܪܝܪܢܢܐ وقيل **ܦܪܢܐ**، وفي بعض قرى نينوى يدعى **ܢܪܝܢ**

عروق ܥܘܩܪܐ، ܥܘܩܪܐ، ܥܘܩܪܐ

عروق الزعفران ܥܩܪ ܟܘܪܟܡܐ

عروق شجر المر ܥܩܪ ܡܘܪܐ

عروق صفر ܟܘܪܟܡܐ ܕܥܩܪܐ

عزي(زرع لايسقيه الا المطر) **ܥܙܝܐ، ܥܙܝܐ**

عسلوج ܣܝܣܢܐ

عشب ܓܘܫܒܐ، ܓܠܐ، ܚܨܝܪܐ، ܚܪܝܐ، ܚܘܦܢܐ،
ܚܘܦܢܢܐ، ܥܒܠܐ، ܪܥܝܐ، ܦܪܝܣܛܪܐܘܢ، ܪܥܝܬܐ، ܝܠܐ،
ܬܕܐܐ، ܥܣܒܐ، ܣܦܣܝܣ، ܣܦܣܣܝܬܐ، ܩܘܠܝܬܐ، ܡܪܥ،
ܢܪܣܐ، ܢܥܝܬܐ، ܡܘܪܣܐ، ܡܘܪܣܘܬܐ، ܣܦܛܦܠܝܘܢ
عشب او كلأ لم تصله الماشية ܚܪܝܐ، ܚܪܝܐ
العشب رطبه ويابسه ܐܒܐ، ܐܒܒܐ
عشب وزهر نيلوفر ܠܝܦܘܦܪ
عشب ينمو في جذع الشجرة ܕܘܠܐ ܡܕܬܐ
عشبة ܬܕܐܬܐ، ܢܥܝܬܐ
عشبة البراغيث ܦܫܦܠܝܦܝ، ܦܫܦܠܠܝܦܝ
عشبة تعد ترياقا اذ انها تبطل مفعول السموم ܣܦܠܒ
عصا الراعي(حار رطب يحلل الاورام الحارة) ܒܥܘܒ ܪܥܝܐ،
ܡܘܠܪ ܪܥܝܐ، ܥܒܠܥܠܐ، ܥܒܠܥܠܐ ܕܣܦܣܢܐ، ܥܒܒ
ܒܣܪܐ، ܦܘܠܝܓܘܢܘܢ، ܦܠܝܓܘܢܘܢ، ܪܐܣܐܦܣܘܢ
عصارة ܦܘܠܪܐ
عصارة الجوز ܚܠܪܐ ܕܓܘܙܐ
عصارة الزيتون ܦܪܝܐ
عصارة الهندباء ܚܠܪܐ ܕܛܪܘܣܝܢܐ
عصارة شجر مر ܡܐܬܐ، ܡܐܬܐ، ܡܬܐ
عصارة او زبدة الخردل ܓܒܬܐ ܕܚܪܕܠܐ

عصفر(نبت حبة القرطم) ܚܘܪܥܘܪ، ܣܪܝܩܐ، ܣܪܩܐ، ܣܪܘܩܐ، ܩܘܪܛܡܐ، ܩܘܪܛܡܝܢ، ܙܪܥܐ ܕܥܘܨܦܪܐ، ܣܪܝܩܐ

عصير التوت ܕܡܘܪܘܢ

عصير العنب ܕܡ ܥܢܒܐ، ܕܡܐ ܕܥܢܒܐ

العطاس(نبت) ܦܛܪܘܣܝܢ

عِطا(حشيش تحاك منه سلال وقفف) ܥܛܐ

عطر ܥܛܪܐ، ܥܛܪܢܐ، ܒܣܝܡܘܬܐ، ܒܘܣܡܐ، ܒܘܣܡܐ

عطر طيب الرائحة ܒܣܝܡܘܬܐ، ܒܣܝܡܘܬܐ، ܒܣܝܡܘܬܐ

عطفة(شجرة العصفة أي اللبلاب) ܩܝܣ ܦܝܠܐ

عفص(بارد يابس ينفع من الاسهالات المزمنة) ܥܦܨܐ، ܥܦܨܐ، ܩܝܩܐܣ، ܩܝܩܘܣ، ܩܝܩܦܣ، ܩܝܩܝܣ

عفص اصفر ܝܘܪܩܢܐ، ܥܦܨܐ ܕܝܘܪܩܢܐ

عفونة(تكرج الخبز نتيجة نمو الفطريات على سطحه) ܙܪܥܐ ܕܠܚܡܐ

عقار ܥܩܪܐ، ܩܘܫܐ، ܩܦܫܐ

عقار الحية(ينفع من العمي) ܥܩܪ ܚܘܝܐ

العقار الخصب(عقار يرتفع عن الارض ذراعا يشبه الباقلاء له زهرة حمراء، ينسبون اليه خواصا عجيبة وسحرية) ܥܩܪܐ ܕܩܘܒܬܐ

عقار السوسن الابيض ܐܝܪܣܐ

عقار تصبغ بجذوره الاقمشة باللون الاحمر ويدعى **فوة** ܩܘܦܐ

عقار زهره كزهر الاقحوان(يقال انه يلمع في الليل) ܩܘܠܝܒ ܥܩܪܒܐ

عقار شبه البصل يتخذ منه غراء الحاكة ܓܠܝܐ

عقار شبيه بالجذر ܩܘܣܝܐ

عقار مذكر(حشيشة بيضاء مُرّة من ذكور البقول لاورق له وبذره داخل شرنقة) ܥܩܪܐ ܕܓܒܪܬܐ، ܥܩܪܐ ܓܒܪܬܐ

عقربانة(حشيشة، أو ذنب العقرب) ܥܩܪܒܐ، ܥܩܪܒܐ، ܥܩܪܒܬܐ

عكوب ܥܟܘܒܐ، ܗܩܐܢܬܝܩܘܢ، ܟܢܪܐ وقيل ܥܩܪ ܩܪܣܐ، ܥܪܘܒܐ

علس ܚܠܘܣܐ

علف ܥܠܦܐ

علقم ܥܕܒܐ، ܡܪܪܐ وقيل ܗܩܘܦܐ

علك الانباط ܥܠܟܐ، ܕܘܟܬܐ ܕܢܛܦܬܐ

علك الروم(الرومي منه ابيض والقبطي الى سواد، وهو حار يابس، يحلل ويليّن) ܡܐܣܛܝܟܝ، ܡܣܛܝܟܝ، ܡܣܛܝܟܝܢ، ܡܣܛܝܟܝܢܘܢ

علك قيرواني ܩܠܡܝܬܐ

عليق ܐܛܕܐ، ܐܛܕܐ، ܣܢܝܐ، ܕܪܕܪܐ، ܗܝܐ، ܗܝܢܐ، ܢܐܟܐ، ܗܛܛܐ

عليق الجبل ܗܝܢܐ ܕܛܘܪܐ

عليق الكلب ܗܝܢܐ ܕܟܠܒܐ، ܩܘܢܘܣ ܒܛܘܣ

عليق وثمره ܚܘܚܐ ܚܪܝܦܐ، ܚܘܚܐ ܚܪܒܐ

عليقة، عوسجة ܣܢܝܐ، ܣܢܝܬܐ

عُنــاب (غبيــراء)(شــجر كالعوســج) ܚܘܪܙܡܐ، ܙܘܙܦܐ، ܙܘܙܦܐ، ܢܒܩܐ، ܩܛܛܐ ܕܪܡܘܣܩܝܢ، ܢܘܩܐ، ܥܒܘܩܐ وقيل ܠܒܢܬܐ، ܢܓܥܘܪܐ

عنب ܥܢܒܐ

عنب الاطد، عنب العوسج ܥܢܒ̈ܐ ܕܛܛܐ

عنب الثعلب(بارد رطب ينفع من الاورام الحارة) ܥܢܒܐ ܕܬܥܠܐ، ܚܪܘܣܢܝܐ، ܥܢܒ̈ܐ ܚܘܪ̈ܐ، ܥܢܒ̈ܐ ܕܟܠܒܐ، ܛܪܘܟܢܘܢ، ܠܘܩܐ ܚܘܪܬܐ وهناك ضرب منه اسود اللون يدعى ܚܘܡܪܝ ܡܪܬܐ

عنب العوسج ܥܢܒ̈ܐ ܕܛܛܐ

عنـب مسـكي(عطـر الرائحـة) ܥܢܒ̈ܐ ܡܒܣܡܬܐ، ܥܒܣܢܐ ܕܥܢܒ̈ܐ، ܥܒܣܩܐ

عنبة(واحدة العنب) ܥܢܒܬܐ

عنبة يابسة متناثرة ܥܒܣܩܐ

عنبـر(طيـب سـاطع) ܥܒܣܡܐ، ܥܒܣܡܝܐ، ܣܛܩܪܐܓܘܣ، ܡܘܪܐ، ܡܩܪܐ، ܥܡܒܪ

عندم، دم الاخوين ܕܡ ܕܐܚ̈ܐ، ܕܡ ܐܚܝ̈ܐ، ܡܠܚܐ ܕܐܪܙܐ

عنزروت(انزروت) ܐܢܙܪܘܬ، ܐܢܙܘܪܬܐ، ܐܢܙܘܪܘܬ

عنصل(ضرب من البصل) ܣܩܝܠܐ، ܣܩܝܠܠܐ، ܐܣܩܝܠ

عنقود ܥܢܩܘܕܐ

عنقود عنب ܣܓܘܠܐ

عُنيقيد ܛܘܛܝܐ

عنيبة(عنبة صغيرة) ܥܢܒܬܝܬܐ

عود ܥܘܕܐ، ܓܦܢ، ܩܝܣ، ܩܝܣܐ

عود البلسان ܩܝܣܐ ܕܒܠܣܡܐ

عود الصليب(وهو الكهينا ينفع من النقرس واذا علق في عنق الطفل امن الصرع) ܥܩܪܐ ܕܦܐܘܢܝܐ، ܥܩܪܐ ܕܕܦܘܡܝܐ ܚܠܝܬܐ، ܚܝܠܐ ܦܪܘܢܘܣ، ܡܠܟܐ ܕܐܠܝܬܐ، ܩܝܣܐ ܕܐܠܝܬܐ، ܓܠܘܣܝ، ܦܐܘܢܝܐ

عود الطيب(عود يتبخر به، نبتة عصارتها مرة وعودها ذكي الرائحة ومن هنا دعي بالمر والصبر) ܩܝܣܐ ܕܒܣܡܐ، ܐܠܘܝ، ܥܠܘܝ، ܦܐܘܝܪܐ، ܥܘܕܐ، ܐܓܠܘܓܝܢ

عود العطاس(عروق نبات داخلها اصفر وخارجها اسود حاد الرائحة، اذا سحق ونفخ في الانف عطّس) ܣܝܢܕܦܢ

عود المر(يجلب من الهند) ܐܓܠܝܓܝܢ

عود المقر ܐܦܠܦܠ

عود زعفراني للصباغين ܩܠܒܣܐ

عود هندي ܣܦܢܝܐ

عود هندي وعربي(حار يابس ينفع من الرعشة في الاعضاء) ܣܦܣܛܦܣ، ܩܣܛܦܣ

عوسج، ضال، عليق(شوك له زهر كبير ابيض ، بارد يطفئ حرارة المرة الصفراء يزرع عند حافات الجنائن والكروم ويكون بمثابة

الاسيجة) ܐܲܪܒܲܪܟܵܐ، ܐܲܛܲܕܵܐ، ܐܛܲܕܵܐ، ܪܵܐܡܢܘܣ، ܪܵܡܢܘܣ، ܪܡܢܘܣ، ܣܝܢܐ، ܣܝܢܵܐ، ܟܪܐܟܐ، ܟܠܝܵܐ، ܒܘܣܵܡܵܐ، ܡܢܵܟܵܐ، ܡܘܪܛܒܵܐ، ܣܛܛܵܐ، ܒܐܛܦܣ، ܟܘܢܢܵܐ

عين البقر(ضرب من البهار، وهو كالاقحوان او البابونج) ܥܝܢ ܬܘܪܐ، ܒܘܦܬܐܠܡܘܢ

✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻



سرفيل

باب الغين

غابة ܥܵܒܵܐ، ܚܘܼܫܬܵܐ

الغـــار ܓܵܪܵܐ، ܓܹܪܵܐ، ܦܸܩܥܵܐ، ܦܸܩܥܝܼܢܵܝܢ، ܐܪܡܢܐܘܛܘܣ، ܕܦܪܝܢܵܐ، ܕܦܪܝܢܝ، ܗܪܝܢܝ

غاريقون(نبت طبي حار يابس ينفض الكيموسات(الاخلاط) في جسم الانسان) ܐܲܓܪܝܼܩܘܿܢ، ܓܲܪܝܼܩܘܿܢ، ܐܓܸܪܝܼܩܘܿܢ

غافت(حـار يـابس عصـيره ينفـع مـن الحميـات المزمنـة) ܗܘܦܐ ܛܪܘܢ، ܐܓܪܘܦܣ، ܚܫܝܫܐ ܕܐܦܛܪ، ܚܫܝܫܐ ܕܟܣܦ ܐܦܛܪ

غبيـراء(شـجر وثمـره) ܠܘܒܢܵܪܵܐ، ܙܘܼܙܦܵܐ، ܙܘܼܥܪܦܵܐ، ܥܘܼܙܪܵܐ، ܥܘܼܙܪܵܐ، ܥܢܵܪܵܐ، ܚܘܼܪܡܪܵܐ، ܠܒܢܵܪܵܐ، ܙܥܘܼܪܦܵܐ، ܥܪܘܼܢܡܪܵܐ، ܥܒܥܬܵܐ

غراء الاساكفة(نبت يتخذ منه الشراس) ܠܝܪܦܬܐ

غرب(غربة، خلاف صفصاف)(في البابلية الاشورية(اوربـاتو)، بـارد يــابس يلحــم القــروح) ܥܪܒܵܐ، ܥܪܒܬܵܐ، ܚܠܦܵܐ، ܚܠܦܵܐ، ܚܠܦܵܐ، ܚܠܦܵܐ، ܚܠܦܵܐ، ܚܘܼܠܦܵܐ، ܥܪܒܬܵܐ، ܝܐܠ

غرسة ܢܨܒܬܵܐ

غرغر(حشيشة) ܥܣܵܪܵܐ، ܥܣܵܪܵܐ ܕܢܲܫܝܼܓܵܪ

غزاز(غزيزة) ܦܪܙܝܢܝ

غصن ܫܒܛܐ، ܣܘܟܐ، ܣܘܟܬܐ، ܐܒܐ، ܐܒܒܐ، ܐܘܫܠܐ،
ܫܒܛܐ، ܫܒܛܐ، ܚܘܛܪܐ، ܕܘܠܐ، ܥܒܝܟܬܐ، ܓܒܥܦܠܐ،
ܓܒܥܦܢܐ، ܣܢܘܣܬܐ، ܣܢܣܢܐ، ܠܘܦܐ، ܦܪܝܥܬܐ، ܦܪܥܐ،
ܩܘܫܐ، ܩܦܫܐ، ܣܪܥܐ، ܥܦܐ، ܫܘܓܪܐ

غصن الاس ܥܒܛܬܐ، ܦܥܒܛܬܐ

غصن الشجرة، شجرة غليظة ܓܪܡܐ، ܣܪܡܬܐ

غصن الكبر ܢܫܦܐ، ܢܝܦܐ، ܢܝܦܐ

غصن الكرمة ܫܒܪܐ، ܫܒܪܘܬܐ، ܢܝܦܐ، ܢܝܦܐ

غصن النخل ܐܦܓܢܐ وقيل ܚܘܛܐ ܕܕܩܠܐ

غصن زيتون يغرس ܚܘܪܦܐ

غصن غض طويل، قضيب تسند به الكرمة ܕܘܠܐ

غصن كبير، ساق الشجرة ܕܢܐ، ܕܢܬܐ

غصن كرمة ملقي يداس ܕܪܘܓܐ، ܕܪܘܓܬܐ، ܕܪܓܬܐ

غصن محمل بالتمر(عذق التمر) ܥܘܫܟܪܐ

غصن مقطوع ܚܘܙܐ

غصين(غصن بصيغة التصغير) ܦܪܝܥܘܢܝܬܐ، ܦܪܝܥܘܢܥܘܢܝܬܐ،
ܣܘܟܥܫܐ

غلاف(قُلف) ܩܠܦܬܐ ، ܩܠܦܐ

غيضة(حويكة) ܚܘܫܟܬܐ

****

باب الفاء

فاديا ܦܘܪ̈ܩܢܐ ܕܡܢܝ̈ܢܐ، ܦܘܪ̈ܩܢܐ ܕܪ̈ܘܚܢܝܐ ܣܠܝ̈ܩܐ
فاريقون(حار يابس يلطف وينفض ويسقط الاجنة) ܐܘܦܘܪܝܩܘܢ
فاشري(نبت من جنس اليقطين له حب ناعم احمر اصله مسهل ومسمم وهو كثير الوجود في السياجات) ܟܘܦܪܐ ܚܘܪܬܐ، ܦܫܪܝܢ
فاغرة(كبابة تشبه الحمص وهي من ادوية الطيب الحارة) ܦܐܓܪܐ
فاغية ܦܩܚܐ، ܦܩܚܐ، ܦܩܚܘܢܐ، ܗܢܒܐ ܕܟܘܦܪܐ
فاكهة ܐܒܐ، ܐܒܒܐ، ܒܘܣܡܐ، ܒܘܣܡܐ، ܚܠܦܐ، ܡܓܕܐ، ܡܓܕܘܢܐ، ܡܓܕܐ، ܡܓܕܐ(خاصة الثمار الرطبة)، وقيل **ܦܘܪܐ**
فاكهة او اثمار يابسة او مجففة ܒܨ̈ܬܐ
فاوانيا ܦܠܘܢܝܐ، ܦܐܘܢܝܐ، ܓܠܘܩܘܣܝܕܐ، ܦܘܪ̈ܩܢܐ ܕܡܘܢܐ
فجل ܦܓܠܐ، ܦܘܓܠܐ
فجلة ناعمة حادة ܚܙܪܐ
فرابيون، فربيون ܐܘܦܪܒܝܘܢ
فراسيون ويقال هو الكراث الجبلي (حار يابس، ينفع من الربو) ܦܪܐܣܝܘܢ

فربيون، فرابيون ܦܘܪܒܝܘܢ

فـرحين(بـربين، حمقـاء)(بـارد يـابس، ينفـع مـن الحميـات الشـديدة) ܦܪܦܚܝܢܐ، ܐܢܕܪܘܟܣ

فرصاد، توت حلو ܡܘܪܘܣܐ

فرصد، عجم الزبيب والعنب ܦܪܝܕܐ، ܦܪܝܕܐ، ܦܪܝܨܬܐ

فرصن، عجم، نواة ܓܪܡܐ، ܓܪܘܡܐ

فرصن العنب ونحوه ܓܘܠܕܐ

فرصين ܕܦܡܐ

فرع ܦܪܥܐ، ܦܣܩܐ، ܝܚܡܐ، ܫܪܫܐ

فرع(اصل الكرمة المدفون في الارض) ܫܪܫܐ

فرع ينبت بجانب الشجرة ܣܒܚܐ

فرفح ܐܢܕܪܘܟܣ

فـرفحين(بـربين، حمقـاء)(انظـر فـرحين اعـلاه) ܦܪܦܚܝܢܐ، ܐܡܪܘܣܛܐ، ܦܪܦܚܝܢܐ، ܒܩܠܐ ܪܓܠܐ

فرفخ(كسابقه)

فروع(قضبان) النبات ܫܒܒܝܬܐ

فستق(حـار يـابس يهـيج الشـهوة الجنسـية ويزيـد فـي قـوة البـاه) ܦܣܬܩܐ، ܦܣܬܩܐ، ܦܣܛܐܩܐ، ܦܣܛܩܐ، ܦܣܛܐܩܐ، ܦܝܣܛܐܩܘܢ، ܒܛܡܐ، ويطلـق عليـه ايضـا ܡܢܝܐ

فصفصة رطبة ܐܣܦܣܬܐ، ܪܘܛܒܐ

فطر(ضرب من الكمأة، منه ما يقتل وخاصة كلما خالط جوهره شيء من العفونة وما خلا ذلك فهو يؤكل وطبيعته انه بارد رطب) ܦ̈ܛܪܬܐ، ܟ̈ܡܐܬܐ ܦܛܪܐ، ܡܘܣܩܛܘܣ

فطر اساليون ܦܘܛܪܘܣܘܠܝܢܘܢ، ܦܘܛܪܘܣܠܝܢܘܢ

فطر مكبوس ܡܘܪܝܐ

فقاح ܩܘܚܐ، ܩܦܚܐ، ܢܘܪܒܐ، ܘܪܕܐ، ܗܒܒܐ

فقاح الاذخر ܗܒܒܐ ܕܫܟܝܢܦܢ

فقاح السورنجان ܝ̈ܒܒܬܐ ܕܗܪܡܝܣ

فقاح الكرم ܐܘܢܢܬܝܣ، ܣܡܕܪܐ، ܢܨܬܐ ܕܟܪܡܐ

فقح ܒܥܬܐ

فقد، بنجنجشت(شجر وحبه) ܥܘܢܢܐ، ܐܓܢܘܣ

فقرا(شجر مركب يذكر مع الفستق والجوز) ܦܩܪܐ

فقع(ضرب من الكمأة مسم) ܦ̈ܛܪܬܐ، ܐܘܒܢܐ

فقوس ܦܩܘܣܐ، ܬܪܥܘܙܬܐ، ܚܘܩܝ ܦ̈ܛܒܝܢܐ، ܦܓܐ، ܦܓܐ، ܦܓܘܪܐ

فُقيع ܦܩܘܥܐ، ܒܪܥܘܦܬܐ

فل ܦܠ، ܦܠ̈ܠܐ ܗܢܕܘܝܐ، ܦ̈ܠܐ، ܦܠܐ، ܦܠܐ

فل هندي، ساذج هندي ܣܝܠܐ ܗ̈ܢܕܘܝܐ

فلفل(حار يابس يدر البول ويساعد على الهضم وينقي) ܦܠܦܠ، ܦܠ̈ܦܠܐ، ܦܘܦܘܪܝ، ܦܘܦܘܪܝ، ܒܝܒܪ

فلفل ابيض ܚ̈ܘܪܬܐ، ܢܘܪܝܐ

فلفل الماء ܦܠ̈ܦܠܐ ܕܡ̈ܝܐ

فلفل حلو، كبابة(نبت شبيه بالفلفل) ܟܰܒܳܒܳܐ، ܟܒܳܒܳܐ

فلفل مدور ܦܠܦܠܳܓܡܳܐ

فلنجة، حب الحبق ܦܠܰܢܓܡܳܐ

فنن(غصن متهدل) ܢܘܦܳܐ، ܣܢܣܳܢܳܐ، ܢܘܦܳܐ، ܦܐܪ̈ܝܳܐ، ܣܪܳܝܳܐ، ܣܥܦܳܐ

فّو(قال حنين هو كرفس عظيم الورق والقضبان، وقيل هو اصل نبات ورقه كورق الكرفس، حار يابس يفتح ويدر ينفع من وجع الجنب وداء الثعلب) ܦܘ

فـوة(حـار يـابس اذا احتملتـه المـرأة ادر الطمـث واسـقط الجنـين والمشـيمة، تصـبغ بجـذوره الاقمشـة بـاللون الاحمـر) ܦܘܬܳܐ، ܣܰܡܳܩܳܐ ܕܨܰܒܳܥܶܐ، ܐܘܪܘܐܪܘܕܐܢܘܢ

فّوة الصباغين(كسابقه)

فـوتنج (فـودنج) ܩܰܠܡܝܢܬܳܐ، ܩܐܠܡܝܢܬܝܢ، ܩܐܠܡܝܢܬܘܢ ܦܘܕܢܓܳܐ ܕܢܗܪܳܐ، ܐܠܝܣܦܘܣܳܐ، ܐܠܝܣܦܘܣ

فوتنج او فودنج نهري او مائي(وهو الصومران وحبق التمساح، ينفع من ضيق التنفس وينفع من رض لحم العضل واطرافه من عسر التنفس) ܩܐܠܡܝܢܬܝܢ

فـودنج(فـوتنج بري)،(حـار يـابس يلطـف ويعـرق) ܐܠܝܣܦܘܣ، ܦܘܕܢܓܳܐ ܕܒܪܳܐ

فودنج جبلي، صعتر بري ܦܘܕܢܓܳܐ ܕܛܘܪܳܐ، ܐܘܪܝܓܢܘܢ، ܐܘܪܝܓܢܘܣ، ܐܘܪܝܓܢܳܐ، وهنـاك ضـرب منـه يؤكـل مـع الملـح يدعى ܩܘܢܳܐ

فول، باقلاء(اليابس منه ينقي الصدر والرئة) ܦܘܠܐ، ܘܦܘܠܐ، ܦܐܣܘܠܘܣ

فول مصري ܩܠܩܣܘܣ، ܩܘܠܩܣܝܐ، ܦܘܠܐ ܡܨܪܝܬܐ

فوليجامون(معجون كثير المنافع) ܡܠܟ ܘܙܝܢܐ، ܡܠܟ ܘܕܝܚܐ

فوليون(حار يابس يفتح ويلطف يفتح سدد جميع الأعضاء الباطنية) ܦܘܠܝܘܢ

فيجن، سذاب ܦܝܓܢܐ، ܦܝܓܢܐ، ܦܝܓܢܐ، ܦܝܓܢܘܢ، ܕܝܢ ܓܢܬܐ، ܕܦܓܐ ܕܓܢܬܐ

فيجن بري، سذاب(نبتة طيبة الرائحة) ܒܪܝܬܐ، ܥܒܪܝܬܐ، ܡܘܠܦ، ܦܝܓܢܐ ܕܒܪܝܬܐ

فيلزهرج(يعني في الفارسية مرارة الفيل)(انظر حضحض مر فيما سبق) ܠܘܫܦܝ، ܡܪܪܗ ܦܝܠܐ

****



طرخون

باب القاف

قاتل الكلب(نبتة) ܩܛܠ ܟܠܒܐ
قارة(نبت مر مضاد لسم الافاعي) ܣܡܝ ܐܪܒܐ وقيل هو ضرب من الصعتر وقيل فراسيون
قاقلة، هال، هيل(ثمر نبت عطر الرائحة ܩܩܘܠܝ، ܡܝܣܪܐ
قاقلي (نبات كالاشنان) ܩܩܘܠܐ، ܡܣܪܝܐ، ܐܣܡܝܠܐܦܘܣ، ܣܘܟܟܪܐ، ܟܘܫܐ، ܟܘܫܐ
قاقولا(حب الهيل) ܡܝܣܪܐ، ܩܩܘܠܝ
قالميقرا(ضرب من الطيوب حادة الرائحة) ܩܠܡܝܩܪܐ
قبضة الحنطة ، قيل ܟܟܪܐ
قت(نبت تعلفه الدواب) ܐܣܦܣܬܐ، ܣܦܣܬܐ، ܟܣܬܐ، ܩܛܬܐ
قت اخضر ܪܘܛܒܐ
قتاد ܓܕܪܐ، ܓܕܪܘܬܐ
قثاء(ترعوز) ܬܪܥܘܙܬܐ، ܦܩܘܥܐ، ܦܠܦܣܦܣ، ܩܛܝܐ ܩܛܘܬܐ وقيل ܩܪܡܒܐ، ܟܦܝܕܐ
قثاء الحمار(نبت مر كريه الرائحة) ܩܛܝܐ ܕܚܡܪܐ، ܩܛܝܐ ܕܚܡܪܐ، ܩܛܘܬܐ ܕܚܡܪܐ، ܩܛܘܬܐ ܕܚܡܪܐ، ܐܝܦܣ

قثــاء الحيــة(نبــت يتــداوى بــه مــن النقــرس) ܩܛܳܐ ܕܚܘܝܳܐ، ܡܛܘܦܬܐ ܕܚܘܝܳܐ، ܩ̈ܛܝܢ ܕܒܪܳܐ، ܐܪܩܐ ܕܒܪܳܐ، ܐܓܪܝܣܛܝܣ، ܣܦܠܘܣܦܘܪܛܝ

قثاء بري(حار يابس وهذه النبتة بكل اجزائها تثير القيء الى حد الاختنــاق) ܩܛܳܐ ܕܒܪܳܐ، ܡܛܘܦܬܐ ܕܒܪܳܐ، ܐܓܛܪܘܢ، ܐܠܛܪܘܢ

قثاء بستاني ܩܛܳܐ ܕܓܢܬܐ، ܡܛܘܦܬܐ ܕܓܢܬܐ

قثرا(شجرة عظيمة على حافة النهر) ܩܛܪܐ

قداح ܩܕܚܐ

قِدتا(ضرب من النباتات) ܩܕܬܐ

قراسيا(ويدعى حب الملوك، بارد يابس يطفئ المرة الصفراء) ܩܘܪܐܣܘܣ، ܩܘܪܣܝܐ، ܩܘܪܐܣܦܣ

قراصيا (كسابقه)

قـرّة(ينسب اليه فوائد طبية منها انه يزيل القشرة عن الوجه) ܚܠܝܠܐ، ܚܠܝܠܬܐ، ܚܠܝܠܝܐ، ܩܐܪܕܡܘܢ، ܬܚܠܐ، ܩܐܪܕܡܘܢ، ܩܪܕܡܘܢ، ܩܘܪܕܡܢܐ

قــرة العــين(كــرفس مــائي)(بقلــة) ܟܪܦܣܐ ܕܡܝܐ، ܟܘܠܘܣܘܣ، ܬܚܠܐ، ܣܘܕܪܐ

قردامومن(قوردمانا)، قرّة(حار يابس، ينفع من الالام الباردة في البلاغ) ܩܐܪܕܐ ܡܘܡܘܢ، ܩܪܕܐ ܡܘܡܘܢ، ܩܘܪܕܡܢܐ، ܩܐܪܕܡܘܢ، ܩܐܪܕܡܘܢ

قردماني(نبت طبي) ܩܘܪܕܡܢܐ

قرصة او كتلة تين ܕܒܠܬܐ، ܕܒܝܠܬܐ

قرصعنة، قريص ܩܪܝܨܢܐ، ܥܪܒܠܒܠܐ، ܩܢܘܙܐ، ܩܘܢܦܘܕܐ

قرط(في حالة التصغير) ܓܪܕܘܢܐ

قـرط(نبـات كالرطبـة)، كـراث ܟܪܬܐ، ܦܣܝܦܣܬܐ، ܓܕܝܐ

ܩܛܢܝܬܐ، ܩܘܢܐ

قِرطا(ضرب من الكراث لطيف) ܟܪܬܐ

قرطاس مصري ܦܦܝܪܘܣ، ܦܦܝܪܘܣ

قرطب(نبت شائك)(انظر بهرم فيما سبق) ܩܘܪܛܒܐ، ܩܘܪܛܡܐ

قرطم، حب الخرّيع ܩܘܪܛܡܐ، ܙܪܥܐ ܕܚܪܥܘܢ، ܥܘܨܦܘܪ،

ܩܢܩܘܣ، ܥܘܨܦܪܐ

قرطم بري(حار يابس ينفض البلغم) ܐܓܪܝܐ ܩܢܝܩܘܣ، ܥܘܨܦܪܐ

ܕܒܪܐ، ܚܘܬܢܝܬܐ، ܐܛܪܩܛܘܠܝܣ

قرطم بستاني ܥܘܨܦܪܐ ܕܓܢܬܐ

قرظ ܩܪܛܐ، ܐܥܒܪܒܪܬܐ

قـرع ܩܪܥܐ، ܩܪܐ، ܩܪܐܐ، ܐܩܪܝܩܐ، ܩܘܠܘܩܘܢܬܝܬܐ،

ܩܘܠܘܩܘܢܬܝܢ، ܩܘܠܘܩܝܢܬܐ

قرع(بصيغة التأنيث) ܩܪܥܘܢܬܐ

قرعة ܓܪܘܪܐ

قرفة ܩܠܦܬܐ ܕܩܝܣܐ، ܩܠܦܬܐ ܕܠܒܘܢܬܐ، ܩܘܢܦܘܡܐ،

ܩܘܢܦܘܡܘܢ، ܩܘܢܡܘܡܐ، ܩܝܢܡܘܡܘܢ، ܩܘܢܡܘܡܘܢ،

ܩܝܢܐܡܘܡܝܣ، ܩܘܦܪܘܢ

قرفة سيلانية ܩܝܢܐ ܩܘܩܘܢ، ܩܝܢܡܘܢ، ܩܢܢܐ ܩܘܢ، ܩܝܢܡܘܡܝܣ

قرم الكرنب ܐܓܪܡܐ

قرماحا(حشيشة مرة كأنها افسنتين) ܩܪܡܚܐ

قرمية(اصل الشجرة) ܩܪܡܝܬܐ، ܩܘܪܡܝܬܐ، ܓܘܙܥܐ

قرن الايل ܩܪܢܐ ܕܐܝܠܐ

قرنفل ܩܪܢܦܘܠ، ܩܪܢܦܠ، ܩܪܘܦܠܘܢ، ܩܪܘܦܠ، ܦܪܝܓܡܘܢܝܢ، ܩܠܝܦܐ ܕܒܣܡܐ، ܩܠܝܦܐ ܕܓܠܓܘܠܬܐ

قرون السنبل، اصل الشوكران ܩܪܢܐ ܕܫܒܠܐ، ܩܪܢܝ ܕܫܒܠܐ

قرون النبات ܓܒܘܒܐ، ܓܒܘܒܐ

قُريص(حار يابس ينفض البالغم ويهيج شهوة الجماع، عشب ذو وبر حاد اذا اكل منه يقرص) ܩܪܝܨܬܐ، ܩܪܝܨܬܐ، ܩܪܝܬܢܐ، ܐܩܐܠܝܦ

قزح(بصلة صغيرة)، بزر البصل ܦܩܣܐ

قزح(نبت يتبل به الطعام) ܚܐܪܐ، ܚܪܐ، ܚܪܐ

قزوح(عشب ذو رائحة زكية) ܚܪܐ، ܚܪܐ وقيل ܛܘܡܐ

قسب(كل يابس من التمر) ܛܡܪܐ ܚܪܘܡܬܐ، ܩܣܒܐ

قسب عنبري ܛܡܪܐ ܕܥܢܒܪܝܐ

قسبة ܩܣܒܬܐ

قسط(ضرب من العقار) ܩܘܣܛܘܣ، ܩܝܣܛܘܣ، ܩܘܣܛܝܬܐ، ܩܘܣܛܘܣ، ܩܣܛܘܣ

قش(حشيش يابس) ܩܫܫܐ، ܦܠܣܠܣܐ، ܚܫܬܐ، ܚܫܘܫܝܬܐ،
ܚܫܘܫܝܐ، ܚܫܝܫܘܬܐ، ܩܘܪܫܐ، ܩܪܫܬܐ، ܩܫܐ، ܩܫܬܐ

قشة ܓܠܐ، ܓܦܢ، ܓܡܝܪܐ، ܓܘܪܬܐ

قشر(قلف) ܩܠܦܬܐ ، ܩܠܦܐ

قشر الخريق(نبت من جنس اليقطين) ܓܘܦܢܐ ܐܘܡܡܐ

قشر الرمان المتشقق ܟܠܦܐ، ܟܠܦܬܐ

قشر(ليف) النخل وما شاكله ܐܒܘܠܐ، ܐܒܘܠܐ، ܪܘܠܐ، ܪܒܠܐ،
ܡܫܠܚܬܐ

قشرة البلوط الداخلية، لب البلوط ܓܦܬܐ

قصالة ܓܠܐ

قصب ܩܢܐ، ܐܒܘܒܐ، ܩܠܐ، ܩܠܝܠܐ، ܩܐܠܐ

قصب الذرة مع اوراقه ܥܘܠܪܐ

قصب الذريرة(حار يابس يدر البول ويرحض) ܩܢܝܐ ܕܒܣܡܐ،
ܩܠܐܡܘܣ ܐܪܘܡܐܛܝܩܘܣ

قصب السياج(بارد جدا، اذا وقع زهره في الاذن احدث الصمم)
ܩܐܠܐܡܘܣ ܦܪܐܓܡܝܛܝܣ، ܩܠܐܡܘܣ ܦܪܓܡܝܛܘܣ

قصب رفيع ܩܢܐ

قصب فارسي ܩܐܠܐܡܘܣ ܦܪܐܓܡܝܛܝܣ، ܩܠܐܡܘܣ
ܦܪܓܡܝܛܘܣ، ܦܪܣܝܬܐ، ܩܢܝܐ ܦܪܣܝܐ

قصب نبطي ܩܢܐ

قصب هندي(ذو رائحة طيبة كان يصنع منه دواء للعيون ويدعى
وشّك اضا) ܩܢ، ܩܢܐ، ܦܪܝܓܐ، ܦܪܓܢܐ

قصبة ܩܢܐ، ܩܢܝܬܐ

قصبة رفيعة ܙܠܬܐ، ܩܢܝܐ

قصرة الزرع(زرع يسحق ويصنع منه عاطوس) ܩܢܝܬܐ

قضبان(فروع) النبات، سعف، اغصان ܫܪܒܒܝܬܐ

قضيب(فرع من الشجرة غض) ܢܨܒܐ، ܩܘܣܐ، ܩܦܣܐ

قضيب الكرم ܫܒܫܬܐ، ܫܒܫܘܠܐ، ܫܒܫܘܦܐ

قضيب الكرمة والكبر ܢܝܦܐ، ܢܝܦܐ

قضيب او غصن مقطوع ܓܙܡܐ

قضيب تسند به الكرمة ܕܘܟܐ

قضيب غض من الكرمة او النخلة ܣܒܣܬܐ

قضيب كرمة معرش ܕܠܝܬܐ، ܕܠܝܬܐ

قضيب من الاس والرمان ونحو ذلك ܫܒܛܬܐ

قضيم الدواب ܓܙܬܐ

قِطثا(نبت ينمو قرب ينابيع المياه متطفلا على جذور الاشجار وهو نوع من الاشنات) ܩܛܬܐ، ܩܘܛܬܐ

قطـــران ܩܛܪܢܐ، ܩܛܪܢܐ، ܩܘܩܕܪܐ، ܩܘܩܕܪܘܐܐ، ܩܘܩܕܪܘܣ، ܡܫܚܐ ܕܩܕܪܘܐ

قطرانا(حشيشة مرة الطعم كثيرة العقد) ܩܛܪܢܐ، ܓܠܐ ܩܛܪܢܐ

قطـف(بقلــة يمانيــة) ܛܠܒܛܦܝ، ܩܛܦܐ، ܩܛܦܐ، ܩܛܦܐ، ܙܕܥܘܢܐ

قطلب(شجر دقيق الورق شديد الحمرة لـه حب نحو العنب فان نضج كـان احمـر كاليـاقوت، ثمـره يؤكـل) ܩܛܠ ܕܝܘܢܝ، ܫܘܚܬܐ،

ܐܪܓܘܣܐ، ܐܪܓܣܡܐ، ܓܘܪܓܣܢܐ، ܐܪܓܝܣܐ،
ܩܦܡܐܪܦܣ

قطن ܩܘܛܢܐ، ܓܡܢܐ، ܥܡܪ ܓܘܦܢܐ

قطوث بوصينا(نبت تصنع منه فتائل) ܩܛܘܣ ܒܘܨܝܢܐ

قفقافا(نبت طبي) ܩܩܦܐ

قلت، الماش الهندي(يتخذ كدواء) ܩܘܠܬ

قلحلاح(حار يابس ينفع من عرق النسا والنقرس) ܟܐܠܟܐܚ

قلسوس(يؤخذ منه علك اللاذن) ܠܒܢܐ

قلـف(قشـور الشـجرة) ܚܦܝܐ، ܩܠܦܬܐ، ܩܠܦܐ، ܨܠܦܐ،
ܨܠܦܬܐ

قلف او قشر نبتة ذو رائحة عطرية ܩܐܣܝܣܪ، ܩܐܣܝܪ

قلقاس ܩܠܩܐܣܐ

قلقـل، فلفـل المــاء ܙܪܥ ܕܡܝܐ، ܦܠܦܠܐ ܕܡܝ̈ܐ، ܙܪܥ
ܕܡܝܐ ܕܒܪܐ

قلناق، تودري، تودريج(قال حنين هو الدواء المسمى باليونانيـة(ارق السمن)) ܦܪܘܣܝܡܘܢ

قمح، حنطة ܚܛܬܐ

قمع(غلاف بزر النبات) ܟܘܦܬܐ

قمع البلوط والبسر ونحو ذلك ܩܘܒܥܬܐ

قمع الرمان ܨܘܪܬܐ ܕܪܘܡܢܐ

قنا ܩܢܝܐ

قنب(ضرب من الكتان له بذر يسمى الشهدانج) ܩܢܒܐ، ܩܢܦܐ، ܩܢܦܐ، ܩܢܦܐ، ܩܢܐܒܘܣ، ܩܢܐܒܝܣ

قنبير ܩܘܢܒܪܐ، ܐܣܦܠܐܓܘܣ

قنبيط(اغلظ انواع الكرنب) ܩܘܦܛܐ

قنبيط او زهره ܩܘܡܪܐ، ܩܦܪܐ

قنة(صمغ، دواء يسمى بالفارسية بيرزد) ܕܘܟܡܐ، ܟܐܠܒܐܢܝ، ܡܪܪ ܟܐܦܐ، ܚܠܒܝܬܐ ܡܪܝܪܬܐ، ܚܠܒܢܐ

قندول، دارشيشغان (حار يابس يقطع الطمث، شجر شائك لزهره دهن شريف يسمى شيغان) ܩܘܣܐ ܕܢܪܕܝܢ، ܐܣܦܠܐܬܘܣ

قنطاريون(انظر حشيشة قنطرية فيما سبق) ܩܢܛܐܘܪܝܘܢ، ܩܢܛܘܪܝܘܢ، ܕܘܩܝܐ ܕܢܒܪܐ، ܢܪܕܘ

قنيقوس، قرطم ܩܢܩܘܣ

قوارة ܓܘܪܦܐ

قوذري ܛܘܕܪܝܢ

قوفل ܩܘܦܠܐ، ܓܘܙܐ ܡܩܒܘܣܐ

قونامون، دارصيني ܩܝܢܐ ܡܘܡܘܢ، ܩܝܢܡܘܢ، ܩܢܢܐ ܡܘܢ، ܩܝܢܡܘܡܘܢ

قويسة (نبتة طيبة الرائحة يسميها العامة كواسيه) ܟܘܣܝܬܐ، ܛܠܘܦܝܐ ܕܒܪܐ

قيراط(شجرة عظيمة، شجر الخرنوب وحبه) ܚܪܘܒܐ ܫܪܝܬܐ، ܩܪܛܐ

قيرفا(ضرب من الادوية) ܩܝܪܦܐ

قيصوم، شيح(نبت طبي ذهبي الزهر ورقه كالسذاب وثمره كحب الاس الى لون الغبرة، طيب الرائحة) ܩܝܨܘܡ، ܩܝܣܘܪ̈ܐ، ܒܪ̈ܓܡܐ، ܟܣܘܡܐ وقيل ܫܝܚܐ
قيناموميس(انظر قونامون فيما سبق)
قينامون(كسابقه)

****



باب الكاف

كاث(مانبت من ذاته بعد الحصد) ܟܳܬܳܐ

كاس الراعي ܦܘܠܘܓܘܢ، ܦܘܠܘܓܘܣ

كاشم(حار يابس يحلل ويلطف) ܓܘܕ ܕܒܝܠܦܢ، ܒܪܥܳܐ، ܦܶܓܠܳܐ

كاشم رومي(عقار) ܦܶܓܠܳܐ ܒܪܳܝܳܐ، ܦܶܓܠܳܐ ܪܘܡܳܝܳܐ، ܙܘܒܳܐ، ܣܘ ܣܘܠܝ، ܣܣܐܠܝܦܘܣ، ܣܣܐܠܝܐܦܘܣ، ܙܪܘܓܳܐ وقيل ܓܡܘܢܳܐ

كافور(وهو صمغ الكافور يبرّد ويقبض) ܩܐܦܘܪ، ܩܦܘܪ، ܩܦܦܘܪ، ܩܦܘܪܳܐ، ܩܦܦܪܘܢ، ܟܐܦܘܪ

كامخ ܟܘܡܚܳܐ، ܟܡܚܳܐ

كُب ܟܘܒܳܐ وقيل ܠܩܪ ܓܘܒܝܐ

كبابة(نبت شبيه بالفلفل، دواء طبي صيني ذو رائحة عطرة) ܟܒܒܳܐ، ܟܒܒܳܐ، ܩܐܪܦܝܣܝܦܢ، ܩܐܪܦܝܣܝܣ، ܩܐܪܦܣܝܐ، ܩܐܪܦܣܦܢ، ܩܪܦܣܐ، ܩܪܒܝܐ

كبر ܦܪܚܳܐ، ܦܪܚܳܐ، ܩܦܪ، ܩܐܦܦܐܪܝܘܣ، ܩܦܐܦܪܝܣ، ܩܦܦܪ، ܥܦܳܐ، ܥܦܳܐ

كبرا(نوع من الازهار) ܟܦܪܳܐ

كبريتا(نبت تغسل به الثياب كالاشنان) ܟܒܪܝܬܳܐ

كبيكبك(كبيكج) ܪܐ ܓܪܐ ܟܝܟܘܣ

كتان ܟܬܢܐ، ܒܘܨܝܢܐ، ܢܝܬܐ

كثرا(يذكر مع الكنار والنبق وهو ضرب من عظام الشجر) ܟܬܪܐ

كثيراء(تخرج من اصول بعض الشجر) ܪܘܛܡܝܢ، ܪܘܛܡܝܢܐ، ܛܪܦܐ ܣܘܣܢܐ، ܛܪܦܐ ܣܣܢܐ، ܛܪܣܢܝܬܐ، ܐܣܛܢܝܩܐ، ܐܣܛܢܐܝܩܐ

كراث ܟܪܬܐ، ܟܪܬܐ ܢܒܛܝܬܐ، ܦܐܪܐ ܦܪܣܐ، ܦܪܐܐܣܘܢ، ܦܪܐܣܘܢ، ܦܪܣܘܢ، ܦܪܣܘܢ، ܢܝܪܛܐ

كراث(في صيغة التصغير) ܟܪܬܘܢܐ

كراث جبلي ܦܪܐܐܣܘܢ، ܦܪܐܣܘܢ، ܦܪܣܘܢ، ܦܪܣܘܢ

كراثة ܟܪܬܬܐ

كراويا ܩܪܘܝܐܣܘܣܘܢ

كراويا برية ܟܪܘܝܐ ܕܒܪܝܬܐ

الكرز(شجر وثمره)(ثمر اصغر من الخوخ) ܩܪܣܘܣ، ܩܪܣܝܐ، ܩܘܪܣܝܐ، ܩܘܪܣܝܣ

كرساطي(ضرب من النبات المنبطح على الارض) ܟܪܣܛܐ

كرسنة(حار يابس ينفع من انحباس البول) ܘܐܪܒܘܣ، ܒܘܟܢܐ

كرسنة الاسد(حشيش يخنق الحبوب ويدعى ايضا بيقيّة) ܒܣܢܐ ܕܐܪܝܐ

كرفس(حار يابس منق للكلى والمثانة والكبد ويفتح سددها) ܒܪܦܣܐ، ܒܪܦܣܐ، ܣܠܝܢܘܢ، ܟܣܒܘܢܘܣ، ܣܘܠܝܢܘܢ، ܣܘܠܝܢܘܣ، ܣܠܝܢܝ

كرفس الحمار ܦܘܛܪܘܣܘܠܝܢܘܢ، ܦܘܛܪܘܣܠܝܢܘܢ

كرفس الصخر(كرفس صخري، كرفس جبلي) (تشبه اوراقه اوراق الشعير وله سنبل شبيه بالذي للشيلم) **ܟܪܦܣܐ ܟܐܦܝܬܐ،**

ܦܛܪܘܣܘܠܝܢܘܢ، ܦܛܪܘܣܠܝܢܘܢ

كرفس ماقدوني(انظر كرفس الصخر اعلاه)

كرفس الماء ܣܝܘܢ

كرفس مائي ܛܘܒܪܐ، ܟܘܠܘܣܣܘܢ، ܠܝܢ ܛܘܪܐ

كرفس وبزره ܙܪܥ ܟܪܦܣܐ

كركم(الكركم من البابلية الاشورية (كركنو، كركانو) **ܟܘܪܟܡܐ،**

ܟܘܪܟܡܐ، ܟܪܘܩܘܣ، ܙܥܦܪܐ ܕܗܢܕܘ، ܘܟܘܟܒܪܬܐ، ܐܘܪܬܐ

وفي لغة بعض الاراميين **ܓܪܟܡܐ**

كركموشا(نبت طيب الرائحة يذكر بين الياسمين والنرجس ونحوهما)

ܟܪܟܡܘܫܐ

كرم(بستان العنب) **ܟܪܡ، ܟܪܡ، ܟܪܡܐ** ويوجد نوع يسمى

ܚܘܪܬܐ

كرم ابيض ܦܪܣܛܝܢ، ܓܘܦܢܐ ܚܘܪܬܐ

كرم او جفنة معرشة مرفوعة على الشجر ونحوه ܓܘܦܢܐ

ܕܠܝܬܐ ܬܠܝܬܐ

كرم بستاني (عكس البري) **ܓܘܦܢܐ ܕܒܝܬܐ**

كرماني، كمون **ܟܪܡܝܢܐ**

كرمة،(كرمة العنب) **ܓܦܬܐ، ܓܘܦܢܐ، ܕܠܝܬܐ، ܕܠܝܬܐ،**

ܣܡܬܐ، ܥܢܒܬܐ، ܥܢܒܘܬܐ، ܥܢܒܘܬܐ، ܟܪܡ، ܟܪܡ، ܟܪܡܐ

كرمة برية ܓܦܬܐ ܕܕܒܪܐ، ܓܦܬܐ ܕܒܪܝܬܐ، ܟܪܡܐ ܕܚܩܠܐ

كرمة بيضاء، فاشري (جفنة) (هزار كشان) (نبت من جنس اليقطين، حار يابس ينقى ويلطف له حب ناعم احمر، اصله مسهل ومسمم، وهو كثير الوجود في السياجات) ܓܘܦܢܐ ܚܘܪܐ، ܐܡܦܐܠܘܠܐܘܩܘܢ

كرمة سوداء(فاشرشتين)(اضعف من الكرمة البيضاء في صفاتها الطبية) ܐܡܦܐܠܘܡܐܠܝܢܐ

كَرمناسا(شجر له ثمر يؤكل) ܓܪܡܢܣܐ

كرنب(حار يابس اذا شرب قبل الشراب منع السكر واذا شربه المخمور حلل خماره وهو ملين ايضا) ܩܪܐܡܒܝ، ܩܪܐܒܒܝ، ܟܪܒܒܐ، ܟܪܒܐ، ܩܪܡܒܐ

كرنب ارمني ܟܪܒܐ ܡܝܕܝܐ

كرنب الماء ܢܘܡܦܘܛܐ

كرنب بحري ܩܪܐܒܒܝ ܡܐܪܝܢܘܣ

كرنب بري ܩܪܐܒܒܝ

كروايا ܩܪܘܝܐ ܒܘܡܒܝ، ܩܪܘܝܐ ܒܘܡܒܝ، ܩܘܪܘܝܐ، ܩܪܘ

كروايا برية(حار يابس ينفع من الالام الباردة في الدماغ) ܩܪܘܝܐ ܒܘܡܒܝ، ܩܪܘܝܐ ܒܘܡܒܝ، ܩܘܪܘܝܐ

كروياء(نبت شبيه بالحمقاء اغصانه وورقه الى كمودة، له قوة قريبة من قوة الانيسون) ܓܪܘܝܐ

كزبـرة(كسـبرة(نبـت وحبــه)، تابـل) ܟܘܙܒܪܬܐ، ܟܘܣܒܪܬܐ، ܓܘܕܐ، ܩܘܪܝܐܢܘܢ، ܙܪܥܐ ܕܟܘܣܒܪܬܐ

كزبرة البيار(نبت طبي يدر ويفتت) ܣܥܪ ܒܝܪܐ، ܣܥܪ ܒܐܪ̈ܐ، ܐܕܝܐܢܛܘܢ

كستناء ܟܘܙܐ ܦܢܛܝܩܐ، ܐܢܛܪܘܢܐ، ܐܢܛܣܛܪܐ

كُش(مـايلقح بـه النخـل) ܟܘܦܪܐ، ܦܣ̈ܝܣ، ܠܘܦܪܐ ܕܕܩ̈ܠܐ، ܟܘܦܐ

كشك، طرخون(والطرخون نبات يكبس فـي اللبن او فـي المـاء والملـح ويؤكل) ܐܪܦܘܛܐ، ܛܪܚܘܢܐ، ܛܪܚܘܢܐ، ܕܘܟܐ، ܕܘܟܢܐ

كشمشة صغيرة لاعجم فيها ܩܫܡܫܬܐ

كُشنى(حب كالعدس) ܟܫܢܝܐ

كشنين، كرسنة ܟܘܫܢܢܐ

كشـوث(انظـر افتيمـون فيمـا سـبق)(ضـرب مـن اللـبلاب يلتـف علـى الشـجر والشـوك، لاورق لـه لكن لـه زهـر صـغار بـيض، فيـه مـرارة وعفوصــة) ܩܫܘܛܐ، ܟܘܫܬܐ، ܩܫܘܛܐ، ܕܘܫܐ ܕܐܪܥܐ، ܐܦܬܝܡܘܢ

كشوث رطب ܟܫܝܦ

كشوثاء(انظر كشوث اعلاه)

كشوشا(ضرب من الدواء) ܟܫܘܫܐ

كشوني(انظر كشوث اعلاه)

كفر ܟܘܦܪܐ

كفري(طلع او كُش النخل) ܟܘܦܪܐ، ܟܘܦܐ

كل عقار مبدد للاورام وخاصة عقار الصندل **ܡܦܕܪܢܐ، ܨܦܝܪ ܨܦܝܪ**

كل نبت طري(غض، لين) **ܪܟܝܟܐ**

كل نبت كريه الرائحة **ܣܡ̈ܣܐ، ܣܡ̈ܓܐ**

كل نبت مر **ܡܪܪܐ**

كلأ **ܕܬܐ، ܬ̈ܕܐܐ، ܝܠܐ، ܪܕܝܐ، ܪܥ̈ܝܐ، ܥ̈ܒܠܐ، ܥܪܪܐ، ܥܪܪܐ، ܥ̈ܣܒܐ، ܥܣܒܪܐ، ܥܘܦܝܐ، ܥܘ̈ܦܝܐ، ܡܪܥܝܬܐ، ܦܪܝܣܛܪܐܘܢ**

كلكوزا(حشيشة يؤكل اصلها) **ܟܠܟܘܙܐ**

كم(عنقود الثمر) **ܟܘܦܝܐ، ܟܦܝܐ**

كم(قمع الورد والرمان خاصة) **ܟܘܦܝܐ**

كم الزهر(غطاء الزهر) **ܣܘܓܠܐ**

كمأة **ܐܘܕܝܐ، ܒܪܬ ܪܥܡܐ، ܓܘܡܕܪܐ، ܓܪܕܝܐ، ܟܡܬܐ، ܗܘܕܝܢ**

كمافيطوس(يعني في اليونانية صنوبر الارض، حار يابس، يلزق ويدمل الجراحات الكبار) **ܟܡܐܦܝܛܘܣ**، وفي السريانية **ܡܪܪ ܟܐܦܐ**

كمثري(الحامض منه يعقل البطن ويورث القولنج) **ܟܡܬܪܐ، ܟܡܬܪܐ، ܟܘܡܬܪܐ، ܦܪܛܝܡܐ، ܛܪܝܡܐ، ܐܦܝܘܣ**

كمون(تابل)(في البابلية الاشورية كمونو ومنه اليوناني **ܩܘܡܝܢܐ**) **ܟܡܘܢܐ، ܟܪܡܘܪܢܐ، ܩܘܡܝܢܐ، ܩܘܡܝܢܘܢ، ܟܪܡܢܐ**

كمـون بـري(يطـرد الغــازات ويــدر البــول) **ܟܡܘܢܐ ܕܒܪܐ، ܟܡܘܢܬܐ، ܟܘܦܪܐ، ܩܘܡܝܢܘܢ**

كنار **ܟܢܪܐ**

كنبلوس(نوع من الخيار) **ܩܢܒܠܘܣ**

كنجر(نوع من الحرشف) **ܩܢܓܠܝܘܬܘܣ**

كندر، لبان(حار يابس، من ادام مضغه ذكا قلبه واعانه على حفظ ما نسـيه وقـوى ذاكرتــه، ويقطــع الرعــاف) **ܟܘܢܕܪܐ، ܠܒܘܢܬܐ، ܠܒܘܢܐ، ܠܒܢܐܢܘܛܘܣ**

كندس(نبت العطاس) **ܥܕܪܐ، ܣܛܪܘܬܝܘܢ**

كندوم(حار رطب تضمد به الدمامل فينضجها) **ܩܢܕܘܣ**

كنشيا(نوع من الاشواك) **ܟܢܫܝܐ**

كنكر(نبات شائك يتداوى به) **ܚܘܢܟܪܐ**

كنيث **ܟܘܢܝܬܐ**

كودا، شجرة ما، وقيل الغرب او الصفصاف **ܟܘܕܐ**

كوركمانا(ضرب من ثمر الشجر) **ܟܘܪܟܡܢܐ**

كوركيما(حشيشة لها زهر ابيض وحب صغير طعمه لذيذ وفيه بعض الحرافة، يؤكل) **ܟܘܪܟܡܐ**

كيطينا(ضرب من العشب) **ܟܝܛܝܢܐ**

كيل دارو، سرخس **ܩܝܠܕܪܘܣ، ܩܝܠܕܪܝܣ**

❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊

باب اللام

لاذن(يؤخذ منه ضرب من العلوك هو علك اللاذن) **ܠܳܕܰܢ ، ܠܳܕܰܢܳܐ ،**
ܠܕܢܐ، ܠܐܕܢܘܢ ، ܩܝܣܛܦܘܣ ، ܩܝܣܛܪܘܣ وقيل هو القلسوس

لاعية وقيل هو الباذرنجة او الباذروج (نبت له ورد اصفر ورائحته كرائحة الليمون الحامض يرعاه النحل، ومعنى اسمه في اليونانية (النحلي) لاستطابة النحل الحلول فيه، حار يابس اوراقه نافضة مسهلة بشدة، والعسل الذي ينتجه النحل من ازهاره مضر جدا)
ܓܢܒܐ، ܡܘܠܠܝܣܦܘܠܘܢ

لاورا(ضرب من الحبوب) **ܠܘܪܐ**

لاونطوباطالي(انظر بخور مريم فيما سبق) **ܠܘܐܢܛܘܦܘܛܐܠܘܢ**

لب الاثمار ܡܘܚܐ ܕܦܐܪܐ، ܐܘܓܠܐ

لب البلوط، قشرة البلوط الداخلية **ܟܦܬܐ**

لب الجوز ܡܚܐ، ܡܚܬܐ، ܡܚܚܐ

لـب الحنطـة (نشـاء) **ܠܒܐ ܕܚܛܬܐ، ܐܡܘܠܘܢ، ܡܘܚܐ ܕܚܛܬܐ**

لب الخس، خس(بارد رطب ينوم) **ܬܪܝܕܐܟܦܘܣ ، ܬܪܝܕܦܘܣ ، ܬܪܝܕܐܟܣ**

لب النخلة (انظر جمار فيما سبق) **ܩܘܪܐ، ܐܪܢܐ**

لبان (يتعطر به اليهود منه الهندي ومنه العربي والاخير يدعى ثمر شجر الدوم، يطبخ ويؤكل، حار يابس) **ܣܘܡܟܐ، ܠܒܘܢܬܐ، ܠܒܐܢܘܛܘܣ، ܣܘܡܟܪܐ**

لبلاب(نبت يتعلق بالشجر والنباتات الاخرى) **ܚܒܠܒܠܐ، ܐܪܘܐ ܦܪܝܕܐ، ܟܦܐ ܐܪܟܐ، ܚܒܠܐ ܕܩܝܣܐ**

لَبقا(ضرب من النبات يذكر مع اللفاح او اليبروح والثيل) **ܠܒܩܐ**

لبن التين الاخضر ܪܥܠܬܐ

لبن جديد يقطر من شجر المر ܢܛܘܦܬܐ، ܢܛܦܬܐ

لبنى(شجرة لها لبن كالعسل، وربما يتبخر به) **ܠܒܢܝܬܐ**

لحاء(قشور الشجر) **ܩܠܦܝܢܝܬܐ ܕܐܝܠܢܐ**

لحية التيس(نبت له ورق كورق الكراث لكنه ادق) **ܕܩܢ ܬܝܫܐ، ܕܩܢܐ ܕܬܝܫܐ، ܕܩܢܗ ܣܘܣܝܐ، ܕܩܢܗ ܣܘܣܝܐ**

لَدنا(شجر له ثمر يؤكل يذكر بين الفستق والبندق، وقيل هو القلقوس وهو الذي يؤخذ منه علك اللاذن) **ܠܕܢܐ، ܠܘܕܢܐ**

لزاق(نبت حبه شائك يلتزق بالثياب ينمو في حقول الحنطة والشعير) **ܠܙܠܙܐ**

لسان الثور(انظر تودري وقرة العين فيما سبق)(حار رطب ينفع الكآبة والسوداوية) **ܠܫܢ ܬܘܪܐ، ܒܘܓܠܘܣܘܣ، ܬܘܕܪܐ، ܬܘܕܪܐ**

لسان الحمل، لسان الجدي(اذان الجدي، بارد يابس يخفف من حدة الكيموسات ويلين الطبيعة ومن له خلط سوداوي او صفراوي ينفعه) **ܠܫܢܐ، ܠܫܢܐ، ܐܪܢ ܠܫܢܐ، ܐܪܢܘܓܠܘܣܐ، ܠܫܢܐ ܥܪܒܐ، ܠܫܢ ܐܡܪܐ، ܐܪܢܘܓܠܘܣܘܣ، ܐܕܢܐ ܕܓܕܝܐ**

لسان العصفور(نبتة) ܠܫܳܢ ܨܶܦܪܳܐ

لسان الكلب(نبتة) ܠܫܳܢ ܟܰܠܒܳܐ

لعاعة، هندباء، خس بري ܥܘܪܘܪܬܳܐ، ܥܘܪܘܪܝܬܳܐ

لفـــاح(ثمـــرة اليبـــروح)(بـــارد يـــابس، ينـــوم ولا يســـمم) ܝܰܒܪܘܚܳܐܠܦܘܪܳܐܬܳܐ، ܝܰܒܪܘܚܳܐ ܠܦܘܪܳܐ، ܝܰܒܪܘܚܳܐ ܠܦܘܪܳܐܬܳܐ، ܦܬܰܬܳܐ ܕܪܚܡܳܐ، ܒܣܝܡܘܬܳܐ، وفي(منارة الاقداس) سماه ابن العبري ܒܝܥܬܳܐ ܕܪܚܡܳܐ

لفاح بري ܝܰܒܪܘܚܳܐ، ܝܰܒܪܘܚܳܐ ܕܒܰܪܳܐ

لفت، شلغم(حار رطب، يزيد المني عند الرجل) ܠܦܬܳܐ، ܠܶܦܬܳܐ، ܠܦܬܳܐ، ܫܰܠܓܡܳܐ، ܫܠܓܡܝܢ، ܓܘܓܝܠܝܣ

لقاط(يكون من السنبل خاصة) ܠܩܳܛܳܐ

لمبيسانا(ضرب من العشب) ܠܡܦܝܣܳܐܢܳܐ

لوبيا(في البابلية لبّو) ܠܘܒܝܳܐ، ܠܘܒܝܣ، ܓܒܝܳܐ، ܦܘܠܳܐ

لوبياس ܠܘܒܝܳܐ، ܠܘܒܝܣ

لوز(شجر وثمره) الحلو منه يلطف وينقي الصدر، والمر منه اذا طبخ كـان دواء نافعـا لفتح السـدد وازالـة النمش ܠܘܙ، ܠܘܙܳܐ، ܠܘܙܳܐ، ܫܓܕܳܐ، ܦܝܣܬܩܳܐ، ܟܪܝܶܗ ܫܓܕܳܐ، ܐܡܘܓܕܠܐ

لوز حلو(شجر وثمره) ܫܓܕܳܐ

لوز مر(حـار يـابس يفتح السدد ويدر الحيض والبول) ܫܓܕܪܳܐ وقيل ܐܡܘܓܕܠܐ، ܐܡܘܓܕܠܐ ܦܝܩܪܘܣ ܐܡܝܓܕܠܐ، ܐܡܝܓܕܠܘܣ، ܐܡܝܓܕܠܐ

لوزة ܫܓܕܪܬܳܐ

لوزة(شجرة وثمرتها) ܫܓܕ̈ܐ، ܫܩܕ̈ܐ

لوزة مرة وثمرها ܫܪܕܐ، ܫܪܕܐ

لوف(نبات مسم له في اصله بصلة الوان زهرته جميلة وورقه شبيه بورق الجعدة ويعمل منه كشك بعد معالجة سمه وبخاصة بواسطة حامض السماق ويعرف باللاعية) ܦܘܓܐ، ܠܘܦܐ، ܐܪܘܢ، ܐܪܘܢ، ܐܪܘܢ، ܫܓܘܪܬܐ

لوقيون(انظر حضحض وفيلزهرج فيما سبق) ܠܘܩܝܘܢ

ليبيذيون(انظر شيطرج فيما سبق)(ينبت فوق القبور يقلع البهق الابيض ويعالج البرص والجرب ويشرب لوجع المفاصل) ܠܒܝܕܝܘܢ، ܐܓܠܐ

ليغة، ميعة (شجر لبنه كالعسل، صمغ شجرة البلسان) ܐܣܛܘܪܟܐ، ܦܘܪܣܡܐ

ليف(قشر النخل وماشاكله) ܐܓܦܠܐ، ܐܓܘܦܠܐ، ܣܓܪܐ، ܡܣܠܝܬܐ، ܡܫܐ، ܡܫܐ، ܪܦܠܐ، ܪܓܠܐ

ليمون ܠܝܡܘܢܐ

ليمون حامض، ترنجان ܐܬܪܘܓܐ

****

باب الميم

ما يكسح من فروع دقيقة في اصل الكرمة ܫ̈ܒܳܐ

مارجويه، هليون ܗ̈ܠܝܘܢ

ماريلّون(يذكر مع المر والمحلب) ܡܳܪܝܠܠܘܢ

مــازريون(حــار يــابس حريــف الطعــم ينفــع مــن داء الاستســقاء) ܡܳܐܙܪܝܘܢ، ܡܳܙܪܝܘܢ، ܚܠ̈ܝܒ ܕܟܠܒܐ، ܕܡܳܐ ܕܓܕܝܳܐ، ܘܣܡܳܐ ܕܓܕܝܳܐ، ܟܡܝ̈ܠܐܘܢ، ܟܒܕܳܐ ܠܟܐܦܐܘܗܝ

ماش ܡܳܫܳܐ، ܡܳܫܳܐ

ماش هندي(يتخذ كدواء) ܡܘܫܓ

مــأمون(انظــر حــاش، صــعتر وغيرهــا فيمــا ســبق) ܐܡܘܡܘܢ، ܐܡܘܡܘܣ

مأمونة(كسابقه)

ماميثــا(بــارد يــابس ينفــع مــن الاورام الحــارة) ܓܠܳܐܘܩܝܘܢ، ܡܳܐܡܝܬܗ، ܡܳܡܝܬܐ

ماميران ܡܳܡܝܪܳܐ، ܡܘܫܝܪܐ، ܡܘܫܝܪܘܪܐ

الماميران الاكبر(حشيشة الخطاطيف) ܚܠܝܬܐ ܕܕܡܝܬܐ، ܚܠ̈ܝܬܐ ܕܕܡܝܬܐ

ماوية ܟܘܠܘܣ، ܟܝܠܘܣ

محروث، انجدان ܡܚܪܘܬܐ، ܣܝܠܦܝܢ، ܣܝܠܝܦܝܢ، ܐܢܓܕܢܐ، ܐܢܓܕܢܐ

محلب(شجر له حب يجعل في الطيب والعطر) ܡܚܠܒܐ، ܦܢܓܡܐ، ܢܓܕܐ

المر(الصبر)(حار يابس، ينقي الفضول الصفراوية والسوداوية وهو من الاكدية مرو) ܐܠܘܝ، ܝܠܘܦܝ، ܣܘܩܛܪܝܢܘܣ، ܡܡܘܪܝܬܐ، ܡܘܪܐ، ܡܘܪܐ

مر الصحاري(حنظل) ܡܪܪܐ ܕܒܪܐ، ܡܪܬܐ

مرار ܓܘܡܝܐ ܕܒܥܪܐ

مُران، شجر الرماح(له اوراق شبيهة باوراق التوت وثمره احمر) ܡܘܪܝܐ

مرتك ܡܪܕܝܟ، ܡܪܕܟܐ، ܥܡܕܪܐ

مرداسنج، مردسنج(كسابقه)

مردقوش، مَرزنجوش(ورد في المصادر المسمارية بصيغة(سسقو)، حار يابس يحلل ويلطف) ܣܡܦܣܘܩܘܢ، ܣܐܡܐܦܣܘܩܘܢ، ܡܪܙܢܓܘܫ، ܡܪܕܢܓܘܫ، ܣܐܡܦܣܘܩܘܢ

مرز(شراب الذرة او الشعير) ܫܟܪ ܕܪܘܪܐ

مرزدوش(انظر مردقوش اعلاه)

مرزنجوش(كسابقه)

مرعى ܪܥܝܐ، ܡܪܥܝܐ

مرو، ريحان سليمان ܥܪܛܘܣ

مُريق، خروع ܚܪܘܒܐ

مستكي(مصطكي) ܡܣܛܝܟܝ، ܡܣܛܝܟܝܢ، ܡܣܛܝܟܝܟܝܢ، ܩܘܡܝܕܐ ܕܓܦܐ، ܩܐܣܛܝܟܝ، ܡܣܛܝܟܝܟܢ

مسك(منه نباتي ومنه حيواني والنباتي يدعى مسك البر ومسك الجن) ܡܘܫܟ، ܒܣܡܐ، ܒܣܡܢܐ، ܣܛܦܪܐܢܘܣ، ܡܘܪܐ، ܓܠܝܬܐ

مسك الجن ܦܘܠܝܢ

مسك او زهر او بزر شجرة ܢܓܡܘܫܬܐ

مسهل يصلح من عصير الجزر البري ܣܪܕܝܢ

مسواك(عود تدلك به الاسنان لتنظيفها) ܣܘܟܝ ܫܘܦܐ

مشحط، غصن غض طويل، قضيب تسند به الكرمة ܪܘܛܐ

مشط الذيب(وهو نبت صغير طيب الرائحة يقارب الكزبرة، له جراء كجراء القثاء) ܫܒܬ ܕܐܒܐ، ܫܒܬ̈ ܕܐܒܐ

مشك طرامشير(شبيه بالفودنج البري، او هو الفودنج البستاني، حار يابس ينقي الصدر والرئة) ܕܝܣܛܐ ܡܦܢ

مشمش ܒܪܩܘܩܐ، ܩܘܩܐ، ܬܬܐ ܩܘܩܐ، ܚܘܚܐ ܐܪܡܢܝܐ، ܚܘܡܢܝܐ ܕܐܪܡܢܝܐ، ܡܠܘܐ ܐܪܡܢܝܩܘܢ، ܡܠܐܐ، وقيل ܫܘܚܡܐ

مصطكي(انظر مستكي فيما سبق)

مغاث(عروق الرمان البري) ܒܣܪܐ ܕܪܡܢ، ܡܪܕܘܓ

مقدونس(بقدونس) ܦܪܩܣܐ ܪܘܩܣܢܐ

مقساس(شجر كبير يحمل حبا مستديرا في حبه مادة الى الحلاوة يعمل منه الدبق) ܢܦܩܐ، ܒܝܬܐ ܢܬܩܦܬܐ

مقل(عود يتبخر به) ܪܘܡܐ، ܪܘܡܐ ܕܢܪܟܐ

مقل مكي(ثمر الدوم يؤكل لدى نضجه) ܚܘܦܪܐ ܛܪܢܐ

مقل يهودي ܚܘܒܪܐ ܝܗܘܕܝܐ

مُلاح(نبت مالح يشبه الاشنان) ܕܘܡܐ، ܕܘܡܐ، ܪܘܡܐ، ܪܡܐ، ܙܘܡܐ، ܙܡܐ، ܡܠܘܚܐ

ملفوف(كرنب) ܩܪܡܒܐ

ملوخية(بقلة مشهورة في الديار المصرية اكبر من الخطمي والخبازي، وقيل هو الخبازي البستاني وقيل ان الملوخية هي الخباز القرطبي، وقد يدعى الملوكية) ܡܠܟܝܐ، ܡܠܟܝ، ܡܠܘܟܝܐ، ܡܠܟܝܐ، ܡܘܠܘܟܝ، ܡܘܠܘܟܝܐ، ܪܘܒܒܐ

ممیارا(شجر يذكر بين اللوز والمحلب) ܡܡܝܪܐ

مَهليا(شجرة ذات اغصان طويلة وغليظة تصنع منها الرماح) ܡܗܘܠܐ

مو، وقد يسمى امامنقطون وهو المرقد(دواء يرقد شاربه كالافيون، حار يابس يدر ويلطف) ܡܘܝ، ܡܘ

موريس(نبتة طيبة الرائحة) ܡܘܪܝܣ

موز(شجر وثمره) ܡܘܙܐ، ܒܪܒܪܐ

موش، تين بري ܡܬܝܐ، ܡܬܝܐ

مولا، مولو(ضرب من العشب قيل فيجن بري، سذاب) ܡܘܠܐ، ܡܘܠܘ

مويزج، زبيب الجبل ܫܒܥܒܘܫ ܟܪܡܐ، ܥܢܒܐ ܕܛܘܪܐ

ميثقا(ضرب من العشب) ܡܝܬܩܐ

ميس، مَيشا(شجرة لها حب اسود اكبر من الفلفل حلو الطعم يؤكل، وقيل هو حب الميس، وشجرة البلوط، وشجرة العفص، كما اطلق على الزبيب الاحمر وكذلك على البندق والفستق ܡܝܫܐ

ميعة، اسطرك، عطر طيب الرائحة، صمغ شجرة البلسان **ܐܣܛܘܪܟܐ، ܠܒܢܬܐ، ܚܠܒܢܝܬܐ ܕܣܛܝܟܬܐ، ܣܛܘܪܐܟܣ، ܡܝܥܘܬܐ، ܡܝܥܬܐ، ܢܛܦܐ، ܢܛܛܦܐ ܡܫܚܬܐ، ܠܒܢܝܬܐ، ܡܫܚܐ ܕܒܘܣܡܐ، ܡܫܚܬܐ، ܢܠܛܦܢܐ، ܦܘܪܣܡܐ، ܥܘܣܡܐ ܕܒܘܣܡܐ**

ميعة الرمان **ܥܘܣܡܢܝܬܐ**

ميعة شامية **ܣܘܪܝܬܐ**

ميوبرخ، زبيب الجبل(حب كالحمص اسود يقتل القمل) **ܙܒܝܒܐ ܕܛܘܪܐ، ܣܛܐܦܝܣ ܐܓܪܝܐ**

****



باب النون

نار مشك(شجر هندي) ܢܳܓܡܶܫܟܳܐ

نارجيل، جوز هندي ܢܰܪܓܺܝܠܳܐ، ܓܰܘܙܳܐ ܗܶܢܕܘܳܝܳܐ، ܩܘܦܠܐ

ناردين(نردين)، سنبل الطيب، السنبل الهندي(انظر سنبل الطيب فيما سبق) ܢܐܪܕܘܣ، ܢܐܪܕܘܣܛܐܟܘܣ، ܢܐܪܕܝܢܘܢ، ܢܶܪܕܳܐ، ܢܪܕܘܢ، ܢܪܕܘܢ، ܢܪܕ، ܢܐܪܕܝܣܛܐܢܘܢ، ܫܒܠ ܒܣܘܡܐ

ناردين بري ܫܒܠܐ ܕܒܪܐ

نارنج ܛܪܘܢܓܐ، ܚܘܪ ܕܗܒܐ

نانخواه(بقل كالنعناع والانيسون، حار يابس يفتح ويدر ويفتت وينقي) ܢܢܟܐ، ܢܝܢܟܐ

نبات ܢܶܨܒܬܳܐ، ܡܰܨܒܬܳܐ، ܝܰܥܒܬܳܐ، ܥܘܩܪܳܐ، ܥܘܩܳܪܳܐ، ܥܶܣܒܳܐ، ܥܶܣܒܳܐ

نبات الماء ܩܶܢܝܳܐ

نبت الحمض، ملاح ܚܘܡܛܐ، ܚܡܛܐ

نبت الزرع ܫܘܠܦܐ

نبت او زرع ثمر متأخر ܠܩܫܐ

نبت غض ܥܪܘܪܐ

نبتة ܨܡܚܐ، ܣܦܣܠܝܘܢ

نبع ينبع في الكرمة اذا شُرطت، صمغ الكرمة ܚܶܐܒܽܘܪܳܐ، ܚܶܐܢܒܽܘܪܳܐ

نبق(حار يابس) ܢܶܒܩܳܐ، ܢܳܒܩܳܐ، ܢܶܢܳܪܳܐ، ܠܘܛܘܣ، وقيل ܠܘܛܪܳܐ، ܛܽܘܪܳܪܳܐ

نبق الكنار ܢܶܢܳܪܳܐ

نبق رومي ܐܠܝܬܳܐ ܛܪܘܳܐ، ܠܘܛܘܣ

نخالة ܦܪܳܬܳܐ، ܛܪܘܳܐ ܕܚܶܛ̈ܶܐ، ܛܪܘܳܐ ܕܩܶܡܚܳܐ

نخل صغير ܕܶܩܠܘܢܳܐ

نخلة(شجرة النخل) ܕܶܩܠܳܐ، ܕܶܩܠܬܳܐ، ܦܘܢܝܟܘܣ، ܦܘܢܝܟܣ

نخلة صغيرة ܕܶܩܠܘܢܝܬܳܐ

ندغ(انظر فودنج جبلي، صعتر بري فيما سبق) ܣܽܘܪܢܝܬܳܐ ܕܛܽܘܪܳܐ

نرتكس(ضرب من النباتات) ܢܪܬܟܣ

نرجس ܢܪܩܘܣ، ܢܪܩܝܣ، ܢܪܩܝܣ، ܢܪܩܝܣܘܣ

نردين بري(حار يابس يفتح السدد) ܐܣܳܪܘܢ

نركانايا(حشيشة تخنق العدس) ܢܪܟܢܢ̈ܐ

نسرين(ورد ابيض عطري) ܢܪܣܝܢܳܐ

نسل(لبن التين الاخضر) ܪܓܠܬܳܐ

نطرون، خشخاش، افيون او زهرته ܢܶܬܪܳܐ

نعناع ܢܥܢܳܐ، ܢܥܢܥܳܐ، ܗܕܘܣܡܳܐ، ܗܝܕܘܣܡܳܐ، ܕܣܘܬܳܐ، ܡܝܢܬܳܐ، ܣܘܪܢܝܬܳܐ ܕܢܗܪܳܐ

نعناع الجبل ܦܠܘܓܝܘܢ

نعناع بري ܗܕܘܣܡܐ، ܗܕܘܣܡܐ، ܗܕܘܣܡܐ

نَعغا(ضرب من البذور والحبوب) ܢܥܓ̈ܐ

نفاشة البردي ܢܦܫܐ ܕܒܪܕܝܐ

نفس نباتية ܢܦܫܐ ܢܨܒܬܢܝܬܐ

نفل(نبت ذكي الرائحة ذو ورق اصفر) ܬ̈ܦܠܐ

نمام(ضرب من الخزامي، حار يابس ينفع من الصداع العارض من البرودة) ܣܣܡܒܪܐ، ܣܣܡܒܪܐ، ܗܪܦܘܠܠܘܣ، ܣܝܐ ܕܒܪܟܐ، ܣܝܣܡܒܪܐ، ܣܝܣܘܡܒܪܝܢ، ܣܝܣܡܒ̈ܪܝܢ، ܣܝܣܡܒܪܐ، ܣܢܒܪܚܝܢ، ܗ̈ܘܕܘܣܡܐ

نواة(انظر عجم فيما سبق) ܓܪܡܐ، ܓܪܘܡܐ، ܕܦܬܟܬܐ، ܦܪܕܬܐ، ܦܬܟܬܐ، ܥܘܪܩܢܐ

نواة(عجم) العنب وما اشبه ܓܝܓܪܬܐ، ܚܨ̈ܘܪܐ

نور(انظر زهر فيما سبق) ܥܘܪܩܐ، ܦܩܚܐ، ܠܒܠܒܐ، ܠܒܠܒܬܐ، ܣܡܕܪܐ، ܦܣܚܐ

نور(زهر) الحناء ܗܒܒܐ ܕܟܘܦܪܐ، ܦܓܐ، ܦܓܐ، ܦܓܥܢܐ

نور او زهر فقاح الكرم ܗܒܒܐ ܕܓܦܬܐ

نوى ܦܬܟܬܐ

نيل(نبات وصبغه الذي يأتي من الهند)(صبغة معروفة، بارد يابس يقطع نزف الدم) ܢܝܠܐ، ܙܪܥܐ ܕܢܝܠܐ، ܢܝܢܓܐ، ܢܝܢܢܐ، ܣܝܓܢܢܐ، ܣܢܕܐ، ܝܣܛܝܣ، ܬ̈ܢܐ ܡܕܝܐ

نيلوفر (حب العروس) (نبتة مائية عريضة الاوراق) **ܫܘܫܢܬ ܡܠܟܐ، ܢܝܠܘܦܪ، ܢܘܡܦܐܝܐ، ܒܪܬܐ ܕܡܝܐ**

****



نجيل عكرش



ندية

باب الهاء

هال، هيل ܩܩܘܠܝ، ܩܝܗܪܐ
هبرون(ورد لدى عمانوئيل برشهاري على انها من النباتات الطبية) ܗܒܪܘܢ
هبيد(نبات الحنظل او حبه) ܒܘܫܢܢܐ، ܓܓܠܬܐ
هرطمان(حب يشبه العدس) ܦܘܥܕܐ، ܩܘܪܛܡܐ، ܥܘܪܛܒܐ، ܫܘܪܬܐ
هرقلوشا ܗܪܩܠܘܫܐ
هشيم(عشب يابس) ܒܪܪܐ، ܚܒܛܐ، ܚܒܘܛܬܐ، ܚܒܘܛܐ، ܚܫܘܪܐ، ܦܠܚܠܚܐ، ܩܠܩܝܢܐ، ܩܠܚܠܚܐ
هقاقيقون(نبتة طبية) ܗܩܩܝܩܘܢ
هشيم يابس(عشب ضعيف شبيه بالقرطب) ܩܠܚܠܚܐ
هلاطي(ضرب من الشجر) ܛܠܛܘܦܢ
هِلقا، هِلقانا(شجر ينبت منقوشا ملونا طبيعيا) ܗܠܩܐ، ܗܠܩܢܐ
هليقة، حشيشة(بقلة ما حريفة الطعم تؤكل مطبوخة) ܗܠܝܩܐ
هليلج(عقير من الادوية اصفر واسود) ܗܠܩܐ

هليون(نبات له قضبان رخصة فيها لبن وورقه كورق الكبر وزهر الـــى البيـــاض) ܗ̈ܠܝܘܢ، ܢܪܕܝܢܐ، ܒܪܕܝܢܐ، ܢܪܕܝܐ، ܟܣܪܟܟܐ، ܩܢܫܐ ܕܚ̈ܘܪܐ

هنـدباء(بـارد رطـب يفـتح سـدد الاحشـاء والعـروق) **ܣܐܪܝܣ**، ܦܣܠܛܐ، ܛܪܓܫܝܩܐ، ܛܪܟܫܝܩܐ، ܛܪܡܫܝܩܐ، ܣܘܪܝܣ، ܚܕܒܐ، ܚ̈ܕܒܐ، ܥܠܝܘܟܐ

هندباء اورجلة، البقلة المباركة ܚܕܡܐ ܒܪܝܟܐ

هنـــدباء بريـــة ܚܕܒܐ ܕܒܪܐ، ܛܪܥܡܘܡܐ، ܣ̈ܡܚܘܣ، ܡܝܚܘܪܐ، ܡܝܟܪܐ وهناك نوع يدعى **ܣܘܢܟܘܣ**

هندباء، خس بري ܡܪܘܪܬܐ، ܡܪܘܪܝܬܐ

هيـــل، هـــال(حـــب نبـــات طيـــب الرائحـــة) ܩܘܩܡܡܝܐ، ܩܘܩܡܡܝܐ، ܡܫܕܢܐ، ܩܡܘܠܝ، ܡܘܪܢܐ، ܡܘܪܝܢܐ، ܡܝܫܪܐ، ܪܚܘܩܫܐ ܦ̈ܪܪܝܫܐ

✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻



باب الواو

الـوة(الصـبر)(حـار يـابس ينقـي الفضـول الصـفراوية والسـوداوية)
ܐܠܘܝ، ܐܠܘܐ، ܥܠܘܝ

وج، وشـك، قصـب هنـدي(حـار يـابس ينفـع مـن الاوجـاع البـاردة)
ܐܩܘܪܘܢ، ܘܓ، ܘܓܐ

وراق(بقل) **ܝܘܪܩܐ**

ورد **ܘܪܕܐ، ܘܗܪܐ، ܦܩܣܐ، ܫܒܘܪܐ، ܗܒܒܐ، ܦܪܕܘܐ**

الورد الأبيض، الشوكة البيضاء **ܒܕܐ**

ورد الحب(حار يابس يزيل البثور العارضة من البرد ويقتل اذا أذيب)
ܒܐܛܪܐ ܕܝܩܘܬ، ܬܘܪܕܐ

ورد الحمار **ܕܘܦܢܐܠܡܦܝ ، ܕܘܠܡܐ**

ورد الحمير **ܣܡܪܐ ܕܡܣܢܐ، ܣܡܪܐ ܕܒܘܡܣܐ ܣܓܝܐ**

ورد الخلان **ܗܒܒܐ ܕܚܪܒܐ**

ورد الرمان، جلنار **ܗܒܒܐ ܕܪܡܢܐ**

ورد النيل ولونه **ܣܢܒܒܢܐ**

ورد حار يابس يرخي الشعر ويسوده **ܐܕܘܡܣܘܣ**

وردة **ܘܪܕܐ، ܪܘܕܐ، ܒܩܪܐ، ܒܠܚܐ، ܒܠܚܐ ܕܚܡܠܐ،**
ܒܠܠܦܢܝܚܐ، ܗܒܚܐ

ورس(نبات كالسمسم اصفر اللون يصبغ به ويتخذ منه غمرة للوجه)

ܘܪܣܐ، ܣܒܒܐ ܕܡܪܝܡ، ܟܘܪܟܐ

ورق البردي، بردي **ܟܝܟܠܐ**

ورق السلم **ܣܝܪܓܐ**

ورق الشجر **ܣܒܪܐ**

ورق العوسج وثمره **ܐܒܪܟܐ**

ورق النخل، سفيف الخوص **ܣܘܦܣܐ**

ورق تين او ورق كرمة يجعل على افواه الجرار **ܣܝܟܐ، ܣܝܟܬܐ**

ورق ساق الزرع **ܟܘܫܟܢܐ**

ورق وثمر الكبر **ܦܪܫܐ، ܦܝܪܫܐ، ܦܦܪ**

ورقة من الشجر **ܛܪܦܐ**

وريقة الجبل(نبت ورقها شبيه بورق التين) **ܛܪܦܝܬܐ ܕܛܘܪܐ**

وريقة من الشجر **ܛܪܦܦܬܐ**

وزب، زوفا، زوفي **ܙܘܦ، ܙܘܦܐ**

وعاء بزر الكعابير(العقد التي في رؤوس العيدان) **ܟܘܪܡܐ**

****

باب الياء

ياسمين ܝܣܡܐ، ܝܣܡܝܢ، ܣܡܝܢܐ، ܐܣܦܪܘܐ
يبروح، لفاح بري(نبت يقطيني اصفر) ܝܒܪܘܚܐ، ܝܒܪܘܚܐ ܕܒܪܐ، ܡܢܕܪܐ ܓܘܪܐ، ܡܢܕܪܐ ܓܘܪܐܣ، ܝܢܒܘܬ ܐܪܥܐ، ܡܐܢܕܪܐܓܘܪܐܣ
يتوع(كل نبت له لبن) ܝܬܘܥܐ، ܚܠܒܐ ܕܝܬܘܥܐ، ܛܘܦܪܢܝܘܢ، ܦܪܢܝܘܢ
يدريج، قرة، جرجير ܚܠܛܝܬܐ، ܚܠܛܬܐ
يعميصا، ريباس ܝܥܡܝܨܐ
يقطين، قرع ܩܪܐ، ܩܪܐܐ، ܩܪܥܬܐ، ܐܩܛܝܢܐ، ܝܩܛܢܐ ܕܒܪܐ
يقطين(نبت لاساق له مثل شجرة القرع ونحوه) ܩܪܘܪܐ
اليبنوت، العاقول ܚܪܘܒܐ ܣܪܝܩܐ، ܚܪܘܒܐ ܕܚܙܝܪܐ

****

المراجع

السريانية:

- الكتاب المقدس (البسيطة).
- الحسن بن بهلول، قاموس سرياني، ثلاثة اجزاء، طبعة روبنس دوفال ١٨٨٦.
- توما اودو (المطران)، كنز اللغة السريانية، جزءان، الموصل ١٨٩٧.
- باين سميث، كنز السريانية. جزءان وملحق ١٨٧٩.
- كارل بروكلمان، قاموس سرياني ١٩٦٦.
- لويس كوستاز، قاموس سرياني - انكليزي - فرنسي، عربي، - بيروت.
- يعقوب اوجين منّا (المطران)، دليل الراغبين، بيروت ١٩٧٥.
- ايليا برشينايا، الترجمان، تحقيق بنيامين حداد (مخطوط).
- يوسف اوراهام (القس)، قاموس سرياني (مخطوط) لسنة ١٨٠٧.

العربية:

- ابراهيم مصطفى واحمد حسن الزيات وآخرون، المعجم الوسيط، جزءان. طهران بدون تاريخ.
- ابن البيطار، الجامع لمفردات الادوية والاغذية، اربعة اجزاء. بقداد، مكتبة المثنى.
- ابن سينا، القانون في الطب، بيروت ١٩٨٠.

- ادي شير (المطران)، معجم الالفاظ الفارسية المعربة، بيروت ١٩٨٠.
- الاصمعي، ابو سعيد، كتاب النبات والشجر، ضمن كتاب (البلغة) في شذور اللغة، بيروت ١٩١٤.
- افرام برصوم (البطريرك)، اللؤلؤ المنثور في تاريخ العلوم والاداب السريانية، بغداد ١٩٧٦.
- امين روبجة، التداوي بالاعشاب، بيروت ١٩٧٣.
- انستاس ماري الكرملي (الأب)، المساعد، جزءان، بغداد ١٩٧٢، ١٩٧٦.
- البغدادي، عبدالله بن قاسم، نهاية الافكار ونزهة الابصار، جزءان، بغداد ١٩٨٠.
- بنيامين حداد، فصل في النباتات، من منارة الاقداس لأبن العبري. بغداد ١٩٨١ ـ ١٩٨٢.
- بنيامين حداد، فصل في النباتات، من كتاب الايام الستة لعمانوئيل برشهاري. بغداد ١٩٨٤.
- بنيامين حداد، روض الكلم، قاموس عربي ـ سرياني بغداد ٢٠٠٥.
- التركماني، الملك المظفر، المعتمد في الادوية المفردة، بيروت ١٩٧٥.
- الجواليقي، المعرب من الكلام الاعجمي، مطبعة دار الكتب ١٩٦٩.
- الخفاجي، شهاب الدين، شفاء الغليل فيما في كلام العرب من الدخيل، القاهرة ١٩٥٢.
- الدمياطي، محمود مصطفى، معجم اسماء النباتات الواردة في تاج العروس للزبيدي، القاهرة ١٩٦٦.
- دوزي، رينهارت، تكملة المعاجم العربية، ثمانية اجزاء، بغداد ١٩٧٨، ١٩٨٠، ١٩٨١، ١٩٨٢، ...
- طه باقر، من تراثنا اللغوي القديم، بغداد ١٩٨٠.
- علي بن رضوان، الكفاية في الطب، بغداد ١٩٨١.

- الفيروز آبادي، مجد الدين، القاموس المحيط، اربعة اجزاء، مصر ١٩٥٢.
- القزويني، زكريا بن محمد، عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات بيروت ١٩٧٨.
- القيرواني، ابو جعفر احمد بن ابراهيم، كتاب في المعدة وامراضها ومداواتها، بغداد ١٩٨٠.
- لويس معلوف اليسوعي (الأب)، المنجد في اللغة والأدب والعلوم، بيروت ١٩٥٦.

الأجنبية:

- Badge, Sir E. A. Wallis. Syriac – book of medicine, voll, 11, 1913.
- Cook. Lawall. Perminglons, Practice of Pharmacy, Philadelphia 1920.
- General Medical Council. The British Pharmacopoeia, London 1946.
- Jerwan Sabek, Al – KANZE Dictionnaire, Francais – Arabe, 1972 بيروت .
- Gregoire Aboul faradj dit Barhebraeus, La Candelabre des Sanctuaires Traduit en Francais, par Jan Bakos, Paris 1933.
- Moustapha Chehabi, Dictionnaire. De Termes Agricoles. Francais – Arabe, 1982 بيروت .

- Syed Mushtaq Husain – Mahmood Haj Kasim, Cultivated Plants of Iraq and their importance. 1975 الموصل .
- William Geddie, Chambers's Twentieth Century Dictionary, Glasgow 1955.







الفردوس

اول معجم يدخل المكتبة السريانية ، حـــــامل قرابة الف ومائتين من المفردات النباتية السـريانية، اول مصنف يوثق تراث الابـــاء الزراعي منذ الاف السنين .

انه الفردوس ، فردوسـنا الارضي الذي غرسه لنا اسلافنا الصالحون، واورثوه لنـــا نظرا زاهيا بقرابة الف ومائـتين غرسة.. زهرة.. وردة.. نبتة.. بقلة.. عشبة.. شتلة.. شجرة.. ايكة.. دوحة....

هذا الفردوس في طبعته الجديـدة ييسر للجميـع الولوج الى رياضه وجنائنه بمفتـاح عربي سهل التـــناول ، والفضـل في ذلك يـــعود الى الاستاذين عمانـوئيل موسى شكوانا وبطرس يوسـف، ورعـــاية ودعم الاستاذ حسين الجاف المدير العــــام للدراسة الكردية والقوميات الاخرى في وزارة التربية .

انه اسهامة في اثراء معجمنا السرياني موضوعاتيا، ومن اجل وضع لغتنا في ركب الحضارة.. من اجل ان نعمـــل على تطوير وتوسيع دائرة معجميتنا، لتستوعب كل فروع المعـــرفة الانسانية، ولنيـــسر بايدي اجيالنا القادمة كل اصناف المعاجم الموضوعاتية، في العلوم الانســـانية، وفي العلوم الصرفة، وفي الاداب والفنون، شأن كل لغات الشعوب الحية.

ب. حداد

التصميم والاخراج الفني

غازي عزيز التلاني